

# CONHECER o seu VEÍCULO

## EXTERIOR

### **Motor BioFlex 1,6 litros 16V**

Esta tecnologia permite que o motor funcione a gasolina sem chumbo, a etanol E85 ou com uma mistura destes dois combustíveis.

» 72

### **Ajuda gráfica e sonora ao estacionamento traseiro**

Este equipamento fornece avisos quando efectua manobras de marcha-atrás, detectando obstáculos localizados na traseira do veículo.

» 107



### **Sistemas ASR e ESP**

Estes equipamentos estão associados para garantir a estabilidade direccional do veículo de acordo com os limites da lei da física.

» 91

### **Detecção de pressão insuficiente**

Este equipamento vigia a pressão em cada pneu e fornece avisos em caso de pneu furado ou com pressão insuficiente.

» 89

## ABRIR

### Chave com telecomando



#### A. Dobrar/desdobrar a chave.



Trancamento simples (uma só pressão)  
(os indicadores de direcção acendem-se fixamente).

ou



Super-trancamento do veículo  
(duas pressões consecutivas) (os indicadores de direcção acendem-se fixamente).



Destrancamento do veículo  
(intermitência rápida dos indicadores de direcção).

» 63

### Mala



#### A partir do exterior

1. Destrancamento das portas e da mala.
2. Abertura da tampa da mala.



#### A partir do interior

1. Destrancamento com o comando centralizado interior ou o comando de abertura interior das portas dianteiras.
2. Abertura da tampa da mala.

» 70

### Depósito de combustível



1. Abertura da tampa do depósito de combustível.
2. Abertura e fecho do tampão do depósito.

Conteúdo do depósito: cerca de 60 litros.

» 72

# CONHECER o seu VEÍCULO

## INTERIOR

### Regulador/limitador de velocidade

Estes dois equipamentos permitem controlar a velocidade do veículo em função do valor programado.

» 101, 103

### Sistemas áudio e de comunicação

Estes equipamentos beneficiam das mais recentes tecnologias: auto-rádio RD4 compatível com MP3, kit mãos - livres Bluetooth, rádio-telefone GPS RT4, sistema áudio JBL.

RT4 » 155

RD4 » 184

### Caixa de velocidades automática

Este equipamento permite uma condução perfeita combinando um modo totalmente automático, associado a dois programas específicos, bem como um modo manual.

» 98

### Ar condicionado automático bizona

Este equipamento permite regular um nível de conforto diferente entre o condutor e o passageiro do banco dianteiro. O nível é gerado automaticamente em função das condições climáticas exteriores.

» 48



## POSTO DE CONDUÇÃO



1. Comando do regulador de velocidade/limitador de velocidade.
2. Comando de regulações do volante.
3. Comandos da iluminação, dos indicadores de direcção.
4. Quadrante.
5. Airbag do condutor. Aviso sonoro.
6. Alavanca das velocidades.
7. Travão de estacionamento.
8. Comandos dos retrovisores eléctricos.  
Comandos dos elevadores dos vidros.  
Comando de neutralização dos elevadores dos vidros traseiros.
9. Comando de abertura do capot.
10. Caixa de fusíveis.
11. Regulação em altura dos faróis.
12. Orifício de ventilação lateral orientável e obturável.
13. Bocal de descongelamento dos vidros das portas dianteiras.
14. Altifalante (tweeter).
15. Bocais de descongelamento do pára-brisas.

# CONHECER o seu VEÍCULO

## POSTO DE CONDUÇÃO



1. Anti-roubo e ignição.
2. Comando do auto-rádio sob o volante.
3. Comando do limpa-vidros/lava-vidros/computador de bordo.
4. Botão de alarme.  
Botão de trancagem centralizada.  
Botão do sinal de paragem de emergência.  
Botão do controlo dinâmico de estabilidade (ESP/ASR).
5. Ecrã multifunções.
6. Airbag do passageiro.
7. Porta-luvas/tomadas de áudio/vídeo.
8. Comandos dos bancos aquecidos.
9. Tomada de 12 volts.
10. Cinzeiro dianteiro.
11. Comandos de aquecimento/ar condicionado.
12. Carregador de CDs.
13. Auto-rádio RD4 ou rádio-telefone GPS RT4.
14. Orifícios de ventilação centrais orientáveis e obturáveis.

## INSTALAÇÃO CORRECTA

### Regulação dos bancos dianteiros



1. Regulação longitudinal.
2. Regulação em altura do banco do condutor ou do passageiro.

3. Regulação da inclinação do encosto.
4. Acesso aos bancos traseiros (3 portas).

5. Regulação em altura e em inclinação do apoio de cabeça.
6. Apoio de braços dianteiro amovível (5 portas).
7. Gaveta de arrumação.
8. Comando dos bancos aquecidos.



Nunca conduza com os apoios de cabeça retirados.

» 53

### Regulação do volante



- ☞ Com o veículo parado, puxar o comando **A** para desapertar o volante.
- ☞ Ajustar a altura e a profundidade do volante.
- ☞ Apertar premindo a fundo o comando **A**.

» 52

## INSTALAÇÃO CORRECTA

### Regulação dos retrovisores eléctricos



- ☞ Colocar o comando **A** à direita ou à esquerda para seleccionar o retrovisor a regular.
- ☞ Deslocar o comando **B** nas quatro direcções para efectuar a regulação.
- ☞ Colocar o comando **A** na posição central.

Com o veículo estacionado, os retrovisores são rebatíveis electricamente, puxando o comando **A** para trás ou automaticamente aquando do trancamento do veículo com o telecomando ou com a chave.

» 51

### Regulação do retrovisor interior



1. Selecção da posição "diurna" do espelho.
2. Orientação do retrovisor.

» 52

### Cintos de segurança dianteiros



1. Trancamento.
2. Regulação em altura.

» 92





## VISÃO CORRECTA

### Iluminação





A posição é visualizada no quadrante pela luz avisadora correspondente.

#### Anel A: faróis e farolins

-  Faróis apagados.
-  Acendimento automático dos faróis.
-  Luzes de posição.
-  Médios/máximos.

#### Anel B: faróis e farolins de nevoeiro

-  Farolim de nevoeiro.
- ou
-  Faróis e farolins de nevoeiro.

» 73

### Limpa-vidros



#### Comando A: limpa-vidros dianteiro

- 2 Limpeza rápida.
  - 1 Limpeza normal.
  - I Limpeza intermitente.
  - 0 Paragem.
  - AUTO** Limpeza automática ou passagem a passagem.
- Lava-vidros: puxar o comando.






#### Funcionamento "AUTO"

Manobrar o comando para baixo e soltar.

#### Paragem "AUTO"

Manobrar o comando para cima e colocá-lo na posição "0".  
Sempre que se desligar a ignição por mais de um minuto, é necessário reactivar o accionamento automático dos limpa-vidros.

#### Anel B: limpa-vidros traseiro

-  Paragem.
-  Limpeza intermitente.
-  Lava-vidros.



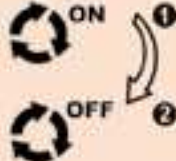









» 76



# CONHECER o seu VEÍCULO

## VENTILAÇÃO CORRECTA

### Conselhos de regulação interior

Pretendo...	Aquecimento ou ar condicionado manual				
	Repartição de ar	Débito de ar	Recirculação de ar/ Entrada de ar exterior	Temperatura	A/C manual
QUENTE					—
FRIO					ON
DESEMBACIAR DESCONGELAR					ON

Ar condicionado automático: utilizar de preferência o funcionamento totalmente automático premindo a tecla "AUTO".

## VIGILÂNCIA CORRECTA

### Quadrante



- A. Com a ignição ligada, a agulha deve indicar o nível de combustível.
- B. Com o motor a funcionar, a respectiva luz avisadora associada de nível mínimo deve apagar-se.
- C. Com a ignição ligada, o indicador de nível do óleo deve indicar "OIL OK" durante alguns segundos.

Se os níveis estiverem incorrectos, proceder ao abastecimento correspondente.

»» 17

### Luzes avisadoras



- 1. Com a ignição ligada, as luzes avisadoras de alerta cor de laranja e vermelhas acendem-se.
  - 2. Com o motor a funcionar, estas luzes avisadoras devem apagar-se.
- Se as luzes avisadoras permaneceram acesas, consultar a respectiva página.

»» 20

### Haste de comandos



O acendimento do visor assinala o estado da função correspondente.

- A. Neutralização do alarme volumétrico.

»» 66

- B. Fecho centralizado.

»» 68

- C. Neutralização do sistema ESP/ASR.

»» 91

# CONHECER o seu VEÍCULO

## SEGURANÇA CORRECTA DOS PASSAGEIROS

### Airbag frontal do passageiro



1. Inserir a chave.
2. Selecção da posição: "OFF" (neutralização), com cadeirinha de criança "de costas para a estrada", "ON" (activação), com passageiro no banco dianteiro ou cadeirinha de criança "virada para a frente".
3. Retirar a chave mantendo a posição.

» 95

### Cinto de segurança dianteiro desapertado



- A. Com a ignição ligada, a luz avisadora acende-se quando o condutor não aperta o cinto de segurança.
- B. Com o motor a funcionar e as portas fechadas, a luz avisadora apaga-se automaticamente após 30 segundos.
- C. Abaixo dos 20 km/h, a luz avisadora acende-se fixamente em caso de cinto desapertado.
- D. Abaixo dos 20 km/h e durante 2 minutos, a luz avisadora pisca acompanhada por um sinal sonoro crescente.

» 92

## ARRANCAR

### Contactor



1. Posição **Stop**.
2. Posição **de ignição**.
3. Posição **de arranque**.

» 64

## CONDUÇÃO CORRECTA

### Limitador de velocidade "LIMIT"



1. Selecção/paragem do modo limitador.
2. Diminuição do valor programado.
3. Aumento do valor programado.
4. Funcionamento/paragem da limitação.

As regulações devem efectuar-se com o motor em funcionamento.

» 101

### Regulador de velocidade "CRUISE"



1. Selecção/paragem do modo regulador.
2. Programação de uma velocidade/diminuição do valor programado.
3. Programação de uma velocidade/aumento do valor programado.
4. Paragem/reposição da regulação.

Para programar ou activar, a velocidade do veículo deve ser superior a 40 km/h, com pelo menos a quarta velocidade engatada na caixa de velocidades manual (segunda velocidade para a caixa de velocidades automática).

» 103, 105



### Apresentação no quadrante



O modo regulador ou limitador de velocidade aparece no quadrante quando este é seleccionado.

 Regulador de velocidade

 Limitador de velocidade

## CONDUÇÃO CORRECTA

### Ajuda gráfica e sonora ao estacionamento traseiro



- A. Accionamento.
- B. Detecção.
- C. Activação/neutralização.  
(pelo menu de configuração do ecrã multifunções).

» 107

### Caixa de velocidades automática "TIPTRONIC-SYSTEM PORSCHE"



1. Alavanca das velocidades.
2. Botão "DESPORTO".
3. Botão "NEVE".

#### Apresentação no quadrante

- P:** Parking (estacionamento).
- R:** Reverse (marcha-atrás).
- N:** Neutral (ponto-morto).
- D:** Drive (condução).
- M:** modo Manual.
- S:** programa de desporto.
- ⊛: programa de neve.
- 1 2 3 4 5\* 6\*:** velocidades engatadas.



#### Grelha de selecção de posições

Deslocar a alavanca na grelha para seleccionar uma ou outra posição. Uma vez seleccionada, a luz avisadora da posição é apresentada no ecrã do quadrante.

#### Arranque

Travão de estacionamento accionado, seleccionar a posição **P** ou **N**.  
Ligar a ignição.  
Motor a funcionar, na posição **P** ou **N**, **com o pé no pedal do travão, desactivar o travão de estacionamento**.  
Seleccionar a posição **R**, **D** ou **M**.  
Soltar progressivamente o pedal do travão; o veículo desloca-se imediatamente.

» 98

\* De acordo com a versão.

## PAINÉIS DE BORDO: GASOLINA - DIESEL CAIXA DE VELOCIDADES MANUAL



1. Conta-rotações.
2. Indicador de temperatura do líquido de arrefecimento.
3. Luz avisadora de nível mínimo de combustível.
4. Indicador de nível de combustível.
5. Velocímetro.
6. Indicador de manutenção, indicador de nível de óleo e totalizador quilométrico e regulador/limitador de velocidade.
7. Botão de reposição a zero do conta-quilómetros diário.
8. Botão do réostato de iluminação.
9. Indicador de pisca-pisca esquerdo.
10. Luz avisadora de alerta centralizado STOP.

11. Indicador de pisca-pisca direito.
12. Luz avisadora de serviço.
13. Luz avisadora do travão de estacionamento, do nível do líquido de travões e do distribuidor electrónico de travagem (REF).
14. Luz avisadora de antibloqueio das rodas (ABS).
15. Luz avisadora de controlo dinâmico de estabilidade (ESP/ASR).
16. Luz avisadora do cinto de segurança do condutor não apertado.
17. Luz avisadora do sistema de anti-poluição.
18. Luz avisadora dos airbags.
19. Luz avisadora de neutralização do airbag passageiro\*.

20. Luz avisadora de médios.
21. Luz avisadora dos máximos.
22. Luz avisadora de faróis de nevoeiro dianteiros.
23. Luz avisadora de luz de nevoeiro traseira.
24. Luz avisadora de pré aquecimento Diesel.
25. Luz avisadora da pressão do óleo do motor\*.
26. Luz avisadora da carga da bateria\*.



\* Consoante o destino.

# 1 O CONTROLO de FUNCIONAMENTO

## OS PAINEIS DE BORDO SPORT GASOLINA-DIESEL CAIXA DE VELOCIDADES MANUAL/AUTOMÁTICA



1. Indicador da temperatura do óleo motor.
2. Conta-rotações.
3. Indicador de temperatura do líquido de arrefecimento.
4. Luz avisadora de nível mínimo de combustível.
5. Indicador do nível de combustível
6. Velocímetro.
7. Indicador de manutenção, indicador do nível do óleo, totalizador quilométrico e regulador/limitador de velocidade.
8. Botão de reposição a zero do conta-quilómetros diário.
9. Botão do réostato de iluminação.
10. Indicador de pisca-pisca esquerdo.

11. Luz avisadora de alerta centralizado STOP.
12. Indicador de pisca direito.
13. Luz avisadora de serviço.
14. Luz avisadora do travão de estacionamento, do nível do líquido dos travões e do distribuidor electrónico de travagem (REF).
15. Luz avisadora do sistema antibloqueio das rodas (ABS).
16. Luz avisadora do controlo dinâmico de estabilidade (ESP/ASR).
17. Luz avisadora do cinto de segurança do condutor não apertado.
18. Luz avisadora do sistema de anti-poliuição.
19. Luz avisadora dos airbags.
20. Luz avisadora de neutralização do airbag passageiro\*.

21. Luz avisadora de médios.
22. Luz avisadora de máximos.
23. Luz avisadora de faróis de nevoeiro dianteiros.
24. Luz avisadora de luz de nevoeiro traseiro.
25. Luz avisadora de pré-aquecimento motor Diesel.
26. Luz avisadora de pressão do óleo motor\*.
27. Luz avisadora de carga da bateria\*.
28. Luz avisadora de programa sport
29. Indicador da posição da alavanca de velocidades.
30. Luz avisadora de programa de neve.



\* Consoante o destino.

## QUADRANTE GASOLINA CAIXA DE VELOCIDADES AUTOMÁTICA



1. Conta-rotações.
2. Indicador de temperatura do líquido de arrefecimento.
3. Luz avisadora de nível mínimo de combustível.
4. Indicador de nível de combustível.
5. Velocímetro.
6. Indicador de manutenção, indicador de nível de óleo e totalizador quilométrico e regulador/limitador de velocidade.
7. Botão de reposição a zero do conta-quilómetros diário.
8. Botão do reóstato de iluminação.
9. Luz avisadora do programa neve.
10. Luz avisadora do programa desportivo.
11. Indicador de posição da alavanca de velocidades.

12. Indicador de pisca-pisca esquerdo.
13. Luz avisadora de alerta centralizado STOP.
14. Indicador de pisca-pisca direito.
15. Luz avisadora de serviço.
16. Luz avisadora do travão de estacionamento, do nível do líquido de travões e do distribuidor electrónico de travagem (REF).
17. Luz avisadora de antibloqueio das rodas ABS.
18. Luz avisadora de controlo dinâmico de estabilidade (ESP/ASR).
19. Luz avisadora do cinto de segurança do condutor não apertado.
20. Luz avisadora do sistema de anti-polução.

21. Luz avisadora dos airbags.
22. Luz avisadora de neutralização do airbag passageiro\*.
23. Luz avisadora de médios.
24. Luz avisadora de máximos.
25. Luz avisadora de faróis de nevoeiro dianteiros.
26. Luz avisadora de luz de nevoeiro traseira.
27. Luz avisadora da pressão do óleo do motor\*.
28. Luz avisadora da carga da bateria\*.



\* Consoante o destino.



## LUZES AVISADORAS DE FUNCIONAMENTO

Uma luz de alerta permanentemente acesa ou piscando com o motor a trabalhar, indica que há um defeito de funcionamento. O acendimento de certas luzes avisadoras pode ser acompanhado por um sinal sonoro e uma mensagem no ecrã multifunções. Não descurar este aviso e consultar o mais rapidamente possível um Representante Autorizado PEUGEOT.

Se o veículo está em marcha quando a luz avisadora de alerta centralizado STOP se acende, a paragem é imperativa; parar o veículo nas melhores condições de segurança.



### Luz de alerta centralizado STOP

Acende-se quando se liga a ignição durante alguns segundos.

Acoplada com as luzes avisadoras de "pressão de óleo do motor\*", "nível mínimo do líquido dos travões", "mau funcionamento distribuidor electrónico de travagem" e "indicador de temperatura do líquido de arrefecimento".

**A paragem é obrigatória em caso de acendimento intermitente com o motor a trabalhar.**

Consultar um Representante Autorizado PEUGEOT.

Acende igualmente em caso de furo do pneu, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções localizando o respectivo pneu.



### Luz avisadora de serviço

Acende durante alguns segundos cada vez que se liga a ignição. A luz avisadora permanece acesa ou acende com o motor em marcha acompanhada por um sinal luminoso e por uma mensagem no ecrã multifunções, indica quer:

- um defeito na carga da bateria\*,
- um defeito de funcionamento da caixa de velocidades automática,
- um defeito no sistema de anti-arranque,
- um defeito no sistema de controlo motor,
- um defeito no sistema de controlo de velocidade (regulador/limitador de velocidade),
- um defeito no sistema de ajuda ao estacionamento em marcha atrás,
- um defeito no sistema de acendimento automático dos faróis,
- um defeito no sistema de regulação automática dos faróis,
- um defeito no sistema de detecção de pressão baixa dos pneus,
- um pneu esvaziado,
- o desgaste da pilha do telecomando,
- uma ou várias porta(s) aberta(s) a uma velocidade do veículo superior a 10 km/h,
- um nível mínimo do reservatório de aditivo ao gasóleo (Diesel),
- uma falta de óleo motor,
- um princípio de saturação do filtro de partículas (Diesel) devido a condições de utilização urbana excepcionalmente longa: velocidade reduzida, grandes engarrafamentos, ...

A fim de regenerar o filtro, aconselhamos que circule, assim que as condições de trânsito o permitirem, a uma velocidade de 60 km/h ou mais, durante pelo menos cinco minutos (até à extinção da luz avisadora). Se a luz permanecer acesa consultar um Representante Autorizado PEUGEOT.

Aquando da regeneração do filtro de partículas, os ruídos dos relés podem ouvir-se sob o painel de bordo.

- uma presença de água no filtro do gasóleo (Diesel)\*.

### Risco de deterioração do sistema de injeção.

Consultar rapidamente um Representante Autorizado PEUGEOT.

- um nível mínimo do líquido de arrefecimento\*\*

### A paragem é obrigatória.

**Atenção:** esperar o arrefecimento do motor para completar o nível. O circuito de arrefecimento está sob pressão.

A fim de evitar quaisquer riscos de queimaduras, desenroscar o tampão de duas voltas para fazer baixar a pressão. Quando isso tiver acontecido, retirar o tampão para completar o nível.

Consultar rapidamente um Representante Autorizado PEUGEOT.

\* Consoante o destino.

\*\* Consoante a motorização.



**Luz indicadora de travão de estacionamento e de nível mínimo do líquido de travões e de defeito do distribuidor electrónico de travagem**

Acoplada com a luz avisadora do alerta centralizado **STOP**.

Acende sempre que se liga a ignição durante alguns segundos.

O acendimento desta luz avisadora é acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções indicando:

- uma detecção do travão de mão apertado ou mal destravado,
- diminuição excessiva do líquido dos travões (se a luz permanecer acesa mesmo com o travão de mão desapertado).
- um disfuncionamento no sistema de repartição electrónica de travagem, se acoplado com o ecrã ABS.

**A paragem é obrigatória** nos dois últimos casos.

Consultar um Representante Autorizado PEUGEOT.



**Luz avisadora de cinto não apertado**

Ao acender a ignição, a luz avisadora permanece acesa se o condutor e/ou o passageiro da frente não apertaram o cinto.

Com o motor a funcionar e portas fechadas, a luz avisadora acende-se automaticamente após 30 segundos.

No caso de não colocar o cinto:

- abaixo dos 20 km/h a luz avisadora acende-se fixamente.
- acima de 20 km/h e durante dois minutos, a luz avisadora pisca acompanhada por um sinal sonoro crescente. Passado este tempo, a luz avisadora permanece acesa se o condutor não apertar o cinto.



**Avisador do sistema de antibloqueio de rodas (ABS)**

Acende durante alguns segundos quando se liga a ignição.

Se a luz avisadora permanecer acesa ou acender a uma velocidade superior a 12 km/h indica um mau funcionamento do sistema ABS.

O veículo conserva, apesar disso, a travagem clássica com assistência.

O acendimento desta luz avisadora é acompanhado por um sinal luminoso e por uma mensagem no ecrã multifunções.

Consulte um Representante Autorizado PEUGEOT.



**Luz avisadora do sistema de controlo dinâmico de estabilidade (ESP/ASR)**

Acende durante alguns segundos sempre que se ligar a ignição.

Se a luz avisadora permanecer acesa ou acender com o motor em funcionamento e o veículo em movimento, é acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções; consulte um Representante Autorizado PEUGEOT.

Com o motor a funcionar e o veículo em movimento, pisca no caso de activação do sistema.

Acende com luz fixa aquando da sua neutralização.



**Luz indicadora do sistema de anti-poliuição**

Acende quando se liga a ignição.

Deve apagar-se alguns segundos após o arranque do motor.

Com o motor a trabalhar, se a luz acender, acompanhada por um sinal sonoro e pela mensagem no ecrã multifunções, assinalam mau funcionamento no sistema de anti-poliuição.

Consultar rapidamente um Representante Autorizado PEUGEOT.

# 1 O CONTROLO de FUNCIONAMENTO



## Luz avisadora dos airbags

A luz acende durante alguns segundos ao ligar a ignição.

O acendimento desta luz com o motor a trabalhar, é acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções indicando:

- um defeito nos airbags frontais, ou
- um defeito nos airbags laterais ou de cortina.

Consultar um Representante Autorizado PEUGEOT.



## Luz avisadora de neutralização do airbag passageiro\*

A luz acende durante alguns segundos ao ligar a ignição.

Se o airbag passageiro estiver desactivado a luz avisadora permanece acesa.

Em todos os casos, se a luz avisadora piscar consulte um Representante Autorizado PEUGEOT.



## Luz indicadora de pré-aquecimento do motor Diesel

Acende quando se liga a ignição durante alguns segundos.

Aguardar a sua extinção antes de accionar o motor de arranque.

\* Consoante o destino.



## Luz indicadora de pressão do óleo do motor\*

Acoplada com a luz de alerta centralizado **STOP**.

O acendimento desta luz avisadora com o motor em marcha é acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções.

### A paragem é obrigatória.

Em caso de falta de óleo no circuito de lubrificação, completar o nível.

Consultar rapidamente um Representante Autorizado PEUGEOT.



## Luz indicadora de carga da bateria\*

Acende quando se liga a ignição durante alguns segundos.

O acendimento com o motor a trabalhar é acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções.

Consoante o destino, esta luz avisadora pode ser substituída pela luz avisadora de serviço.

Isso pode indicar:

- um funcionamento defeituoso do circuito de carga,
- terminais da bateria ou do motor de arranque desapertados,
- correia do alternador partida ou frouxa,
- uma avaria do alternador.

Consultar um Representante Autorizado PEUGEOT.



## Luz avisadora de nível mínimo de combustível

A luz avisadora acende durante alguns segundos ao ligar a ignição.

O acendimento desta luz com a ignição ligada é acompanhado por uma mensagem no ecrã multifunções.

Quando a luz avisadora acender restam cerca de **50 km de autonomia** (a capacidade do depósito é de cerca de 60 litros).

## Luz indicadora de pressão do óleo do motor\*

Acoplada com a luz de alerta centralizado **STOP**.

O acendimento desta luz avisadora com o motor em marcha é acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções.

### A paragem é obrigatória.

Em caso de falta de óleo no circuito de lubrificação, completar o nível.

Consultar rapidamente um Representante Autorizado PEUGEOT.

### Indicador de temperatura do líquido de arrefecimento



Ponteiro na zona **A**, a temperatura está correcta.

Ponteiro na zona **B**, a temperatura está demasiado alta. A luz avisadora de alerta centralizado **STOP** pisca, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções.

**A paragem é obrigatória.**

**Atenção:** esperar o arrefecimento do motor para completar o nível.

O circuito de arrefecimento está sob pressão.

Para evitar qualquer risco de queimaduras, desenroscar o tampão duas voltas para baixar a pressão.

Quando a pressão tiver baixado, retirar o tampão e completar o nível.

Consultar um Representante Autorizado PEUGEOT.

### Indicador de temperatura do óleo motor



Com o motor ligado, indica a temperatura do óleo.

A temperatura é demasiado elevada quando a graduação máxima for atingida.

**A paragem é imperativa.**

Consultar um Representante Autorizado PEUGEOT.

### Indicador das posições da alavanca da caixa de velocidades automática



**Park** (Estacionamento)



**Reverse** (Marcha atrás)



**Neutral** (Ponto morto)



**Drive** (Condução)

#### Modo manual:



**1ª relação engrenada**



**2ª relação engrenada**



**3ª relação engrenada**



**4ª relação engrenada**



**5ª relação\*\*\* engrenada**



**6ª relação\*\*\* engrenada**

\*\*\* Consoante a versão.

# 1 O CONTROLO de FUNCIONAMENTO

Em altas-rotações ou em baixas-rotações, a relação de velocidades seleccionada pisca durante alguns segundos, após o que a relação realmente engrenada aparece.

## Valor inválido em funcionamento manual



Aparece se uma relação for mal engrenada (selector entre duas posições).

## Luz avisadoras da caixa de velocidades automática

### Luz avisadora "DESPORTO"



Acende quando se selecciona o programa "DESPORTO" da caixa de velocidades automática.

### Luz avisadora "NEVE"



Acende quando se selecciona o programa para "NEVE" da caixa de velocidades automática.

## ECRÃ DO PAINEL DE BORDO



Quando se liga a chave, assegura sucessivamente três funções:

- indicador de revisão,
- indicador de nível de óleo do motor,
- conta-quilómetros totalizador (quilometragens total e diária).

**Observação:** as quilometragens total e diária inscrevem-se durante trinta segundos ao desligar a ignição, na abertura da porta do condutor e ao trancar ou destrancar o veículo.

Mostra igualmente as informações relativas ao regulador de velocidade, quando este estiver activado (consultar o capítulo correspondente).

## Indicador de revisão

Informa-o da data da próxima revisão a mandar efectuar conforme o plano de manutenção do construtor.

Este período é calculado a partir da última reposição a zero do indicador (ver capítulo correspondente).

É determinada por dois parâmetros:

- a quilometragem percorrida,
- o tempo passado após a última revisão.

**Observação:** a quilometragem restante a percorrer pode ser ponderada pelo factor tempo, em função dos hábitos de condução do utilizador.

**Funcionamento**

Ao ligar a chave e durante 5 segundos, a chave que simboliza as operações de revisão acende; o ecrã do conta-quilómetros indica o número de quilómetros (arredondado) que restam até à próxima revisão.

**Exemplo:** Faltam 4 800 km até à próxima revisão. Com a chave ligada e durante 5 segundos, o ecrã indica:



5 segundos depois da ligação da chave, o totalizador quilométrico retoma o funcionamento normal e o ecrã indica as quilometragens totais e diárias.

**Quando o prazo até à nova revisão for inferior a 1 000 km.**

**Exemplo:** restam-lhe ainda 900 km a percorrer antes da próxima revisão.

Ao ligar a ignição e durante 5 segundos, o ecrã indica:



5 segundos depois da ignição, o totalizador quilométrico retoma o seu funcionamento normal e a **chave permanece acesa**.

Indica que uma revisão deve ser feita brevemente. O ecrã indica a quilometragem total e diária.

**Quando o prazo para a revisão for ultrapassado.**

Sempre que se liga a ignição e durante 5 segundos, a chave pisca.

**Exemplo:** Ultrapassou o limite de revisão de cerca de 300 km, a revisão do seu veículo deverá ser feita muito rapidamente.

Ao ligar a ignição e durante 5 segundos, o ecrã indica:



5 segundos depois da ignição, o totalizador quilométrico retoma o seu funcionamento normal e a chave permanece acesa. Indica que uma revisão deve ser feita brevemente. O ecrã indica a quilometragem total e diária.

**Observação:** a chave pode também acender no caso de ter ultrapassado o prazo de dois anos.

# 1 O CONTROLO de FUNCIONAMENTO

## Reposição a zero do indicador de revisão



O seu Representante Autorizado PEUGEOT efectua esta operação depois de cada revisão.

Se você mesmo efectuar a sua revisão, o processo de reposição a zero é o seguinte:

- ☞ desligar a ignição,
- ☞ carregar no botão de reposição a zero do conta-quilómetros diário e mantê-lo premido,
- ☞ ligar a ignição.

O ecrã quilométrico começa a retro-contagem.

Quando o ecrã indicar "=0" soltar o botão; a chave indicadora desaparece.

**Importante:** se desejar desligar a bateria após esta operação, trancar o veículo e esperar pelo menos cinco minutos. Caso contrário a reposição a zero não será registada.

## Indicador de nível do óleo motor

Ao ligar a ignição, o nível de óleo do motor é indicado durante alguns segundos, após a informação sobre a manutenção.

### Nível de óleo correcto



### Falta de óleo



O piscar de "OIL", acoplado à luz avisadora de serviço, acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções, indica uma falta de óleo podendo deteriorar o motor.

Se essa falta de óleo for confirmada pela sonda manual (vareta do óleo), completar, imperativamente, o nível do mesmo.

### Defeito no indicador de nível de óleo



O piscar de "OIL -" indica um mau funcionamento do indicador de nível do óleo do motor.

Consultar um Representante Autorizado PEUGEOT.

**A verificação do nível só é válida se o veículo estiver num solo horizontal e com o motor parado desde pelo menos, mais de 15 minutos.**

## Sonda manual



2 marcas de nível na vareta do óleo:

- nunca ultrapassar o nível A,
- em posição B, complete o nível através do tampão de enchimento de óleo, com o tipo de óleo adaptado à sua motorização.

**A** = máximo.

**B** = mínimo.

# 1 O CONTROLO de FUNCIONAMENTO

Em altas-rotações ou em baixas-rotações, a relação de velocidades seleccionada pisca durante alguns segundos, após o que a relação realmente engrenada aparece.

## Valor inválido em funcionamento manual



Aparece se uma relação for mal engrenada (selector entre duas posições).

## Luzes avisadoras da caixa de velocidades automática

### Luz avisadora "DESPORTO"



Acende quando se selecciona o programa "DESPORTO" da caixa de velocidades automática.

### Luz avisadora "NEVE"



Acende quando se selecciona o programa para "NEVE" da caixa de velocidades automática.

## ECRÃ DO PAINEL DE BORDO



Quando se liga a chave, assegura sucessivamente três funções:

- indicador de revisão,
- indicador de nível de óleo do motor,
- conta-quilómetros totalizador (quilometragens total e diária).

**Observação:** as quilometragens total e diária inscrevem-se durante trinta segundos ao desligar a ignição, na abertura da porta do condutor e ao trancar ou destrancar o veículo.

Mostra igualmente as informações relativas ao regulador de velocidade, quando este estiver activado (consultar o capítulo correspondente).

## Indicador de revisão

Informa-o da data da próxima revisão a mandar efectuar conforme o plano de manutenção do construtor.

Este período é calculado a partir da última reposição a zero do indicador (ver capítulo correspondente).

É determinada por dois parâmetros:

- a quilometragem percorrida,
- o tempo passado após a última revisão.

**Observação:** a quilometragem restante a percorrer pode ser ponderada pelo factor tempo, em função dos hábitos de condução do utilizador.



# 1 O CONTROLO de FUNCIONAMENTO

Em altas-rotações ou em baixas-rotações, a relação de velocidades seleccionada pisca durante alguns segundos, após o que a relação realmente engrenada aparece.

## Valor inválido em funcionamento manual



Aparece se uma relação for mal engrenada (selector entre duas posições).

## Luz avisadoras da caixa de velocidades automática

### Luz avisadora "DESPORTO"



Acende quando se selecciona o programa "DESPORTO" da caixa de velocidades automática.

### Luz avisadora "NEVE"



Acende quando se selecciona o programa para "NEVE" da caixa de velocidades automática.

## ECRÃ DO PAINEL DE BORDO



Quando se liga a chave, assegura sucessivamente três funções:

- indicador de revisão,
- indicador de nível de óleo do motor,
- conta-quilómetros totalizador (quilometragens total e diária).

**Observação:** as quilometragens total e diária inscrevem-se durante trinta segundos ao desligar a ignição, na abertura da porta do condutor e ao trancar ou destrancar o veículo.

Mostra igualmente as informações relativas ao regulador de velocidade, quando este estiver activado (consultar o capítulo correspondente).

## Indicador de revisão

Informa-o da data da próxima revisão a mandar efectuar conforme o plano de manutenção do construtor.

Este período é calculado a partir da última reposição a zero do indicador (ver capítulo correspondente).

É determinada por dois parâmetros:

- a quilometragem percorrida,
- o tempo passado após a última revisão.

**Observação:** a quilometragem restante a percorrer pode ser ponderada pelo factor tempo, em função dos hábitos de condução do utilizador.

**Funcionamento**

Ao ligar a chave e durante 5 segundos, a chave que simboliza as operações de revisão acende; o ecrã do conta-quilómetros indica o número de quilómetros (arredondado) que restam até à próxima revisão.

**Exemplo:** Faltam 4 800 km até à próxima revisão. Com a chave ligada e durante 5 segundos, o ecrã indica:



5 segundos depois da ligação da chave, o totalizador quilométrico retoma o funcionamento normal e o ecrã indica as quilometragens totais e diárias.

**Quando o prazo até à nova revisão for inferior a 1 000 km.**

**Exemplo:** restam-lhe ainda 900 km a percorrer antes da próxima revisão.

Ao ligar a ignição e durante 5 segundos, o ecrã indica:



5 segundos depois da ignição, o totalizador quilométrico retoma o seu funcionamento normal e a **chave permanece acesa**.

Indica que uma revisão deve ser feita brevemente. O ecrã indica a quilometragem total e diária.

**Quando o prazo para a revisão for ultrapassado.**

Sempre que se liga a ignição e durante 5 segundos, a chave pisca.

**Exemplo:** Ultrapassou o limite de revisão de cerca de 300 km, a revisão do seu veículo deverá ser feita muito rapidamente.

Ao ligar a ignição e durante 5 segundos, o ecrã indica:



5 segundos depois da ignição, o totalizador quilométrico retoma o seu funcionamento normal e a chave permanece acesa. Indica que uma revisão deve ser feita brevemente. O ecrã indica a quilometragem total e diária.

**Observação:** a chave pode também acender no caso de ter ultrapassado o prazo de dois anos.

# 1 O CONTROLO de FUNCIONAMENTO

## Reposição a zero do indicador de revisão



O seu Representante Autorizado PEUGEOT efectua esta operação depois de cada revisão.

Se você mesmo efectuar a sua revisão, o processo de reposição a zero é o seguinte:

- ☞ desligar a ignição,
- ☞ carregar no botão de reposição a zero do conta-quilómetros diário e mantê-lo premido,
- ☞ ligar a ignição.

O ecrã quilométrico começa a retro-contagem.

Quando o ecrã indicar "**=0**" soltar o botão; a chave indicadora desaparece.

**Importante:** se desejar desligar a bateria após esta operação, trancar o veículo e esperar pelo menos cinco minutos. Caso contrário a reposição a zero não será registada.

## Indicador de nível do óleo motor

Ao ligar a ignição, o nível de óleo do motor é indicado durante alguns segundos, após a informação sobre a manutenção.

### Nível de óleo correcto



### Falta de óleo



O piscar de "**OIL**", acoplado à luz avisadora de serviço, acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções, indica uma falta de óleo podendo deteriorar o motor.

Se essa falta de óleo for confirmada pela sonda manual (vareta do óleo), completar, imperativamente, o nível do mesmo.

### Defeito no indicador de nível de óleo



O piscar de "**OIL -**" indica um mau funcionamento do indicador de nível do óleo do motor.

Consultar um Representante Autorizado PEUGEOT.

**A verificação do nível só é válida se o veículo estiver num solo horizontal e com o motor parado desde pelo menos, mais de 15 minutos.**

## Sonda manual



2 marcas de nível na vareta do óleo:

- nunca ultrapassar o nível A,
- em posição B, complete o nível através do tampão de enchimento de óleo, com o tipo de óleo adaptado à sua motorização.

**A** = máximo.

**B** = mínimo.

### Botão de reposição a zero do conta-quilómetros diário



Com a ignição ligada, premir o botão até à aparição dos zeros.

Uma pressão no botão permite alternar a visualização dos totalizadores quilométricos e do regulador de velocidade, sempre que este estiver activado.

### Reóstato de iluminação



Com os faróis acesos, carregar no botão para variar a intensidade da iluminação do posto de condução. Quando a iluminação atingir o ajuste mínimo (ou máximo), soltar o botão e em seguida tornar a carregar para aumentá-la (ou diminuí-la).

Quando a iluminação atingir a intensidade pretendida, soltar o botão.

## COMPUTADOR DE BORDO

Sistema que lhe fornece informações instantâneas acerca do percurso efectuado (autonomia, consumo, ...).

### Ecrã monocromático A



### Visualização dos dados



☞ Premir o botão situado na extremidade do **comando do limpa-vidros**, para visualizar sucessivamente os diferentes dados do computador de bordo.

Os dados do computador de bordo são os seguintes:

- a autonomia,



- o consumo instantâneo,



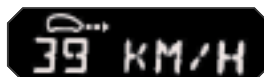
- a distância percorrida,



- o consumo médio,



- a velocidade média.



☞ Na próxima pressão, regressará à visualização corrente.

### Reposição a zero

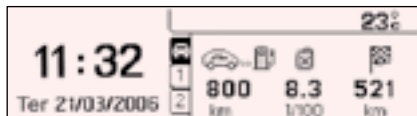


☞ Premir durante mais de dois segundos o comando para repor a zero a distância percorrida, o consumo e a velocidade média.

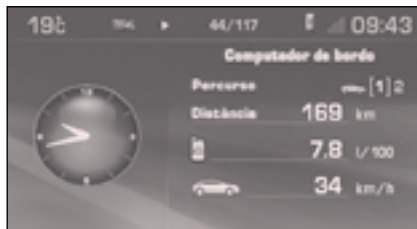
## COMPUTADOR DE BORDO

Sistema que lhe fornece informações instantâneas acerca do percurso efectuado (autonomia, consumo, ...).

### Ecrã monocromático C



### Ecrã a cores



## Visualização dos dados



☞ Premir o botão, situado na extremidade do **comando do limpa-vidros**, para visualizar sucessivamente os diferentes separadores do computador de bordo:



- o separador das informações instantâneas com:
  - a autonomia,
  - o consumo instantâneo,
  - a restante distância a percorrer.



- o separador do percurso "1" com:
  - a distância percorrida,
  - o consumo médio,
  - a velocidade média, para o primeiro percurso.



- o separador do percurso "2" com:
  - a distância percorrida,
  - o consumo médio,
  - a velocidade média, para o segundo percurso.

### Reposição a zero do percurso



☞ Assim que o percurso desejado for visualizado, premir mais de dois segundos no comando.

Os percursos "1" e "2" são independentes e de utilização idêntica. O percurso "1" permite efectuar, por exemplo, cálculos diários, e o percurso "2" cálculos mensais.

## Algumas definições...



### Autonomia

(km ou milhas)

Indica o número de quilómetros podendo ser ainda percorridos com o combustível restante no depósito em função do consumo médio dos últimos quilómetros percorridos.



Pode acontecer que este valor aumente devendo-se esse facto a uma mudança de condução ou de relevo, ocasionando uma variação importante do consumo instantâneo.

Assim que a autonomia for inferior a 30 km, aparecem os segmentos. Após um complemento de combustível de pelo menos 5 litros, a autonomia é recalculada e aparece desde que se ultrapassem os 100 km.



Se os segmentos aparecerem demoradamente no lugar dos números ao circular, consultar um Representante Autorizado PEUGEOT.



### Consumo instantâneo

(l/100 km ou km/l ou mpg)

É a quantidade média de combustível consumida desde há alguns segundos.



Esta função só se visualiza a partir de 30 km/h.



### Consumo médio

(l/100 km ou km/l ou mpg)

É a quantidade média de combustível gasto desde a última reposição a zero do computador.



### Distância percorrida

(km ou milhas)

Indica a distância percorrida desde a última reposição a zero do computador.



### Distância restante a percorrer

(km ou milhas)

É a distância restante a percorrer até ao destino final. Ela é calculada quer em instantâneo pelo sistema de navegação, se uma navegação estiver activada, quer registada pelo utilizador.

Se a distância não estiver registada, segmentos aparecerão em vez de números.



### Velocidade média

(km/h ou mph)

É a velocidade média calculada desde a última reposição a zero do computador (com a ignição ligada).

## O MENU "COMPUTADOR DE BORDO"

Sistema que fornece informações de ordem geral acerca do estado de alguns equipamentos do seu veículo, tais como o resumo dos alertas, o estado das funções...

### Resumo dos alertas

Recapitula as mensagens de avisos activas mostrando-as sucessivamente no ecrã multifunções.

### Estado das funções

Recapitula o estado activo ou inactivo das funções presentes no veículo.

### Introduzir a distância até ao destino final

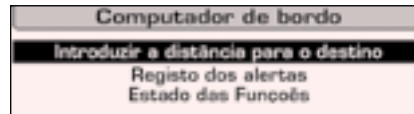
Permite registar um valor aproximado da distância até ao destino final.

## Ecrã C

- ☞ Premir a tecla "MENU" para aceder ao menu principal.
- ☞ Premir as setas, em seguida na tecla "OK" para seleccionar o menu "Computador de bordo".



- ☞ No menu "Computador de bordo", escolha uma das aplicações seguintes:



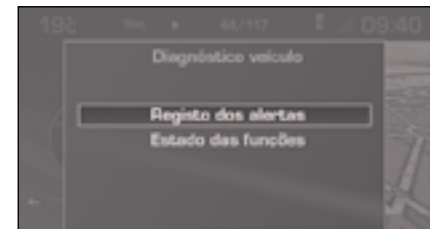
## O MENU "DIAGNÓSTICO"

### Ecrã a cores

- ☞ Premir a tecla "MENU" para aceder ao menu principal.
- ☞ Premir as setas, em seguida na tecla "OK" para seleccionar o menu "Diagnóstico".



- ☞ No menu "Diagnóstico", escolha uma das aplicações seguintes:





### ECRÃ MONOCROMÁTICO A (SEM AUTO-RÁDIO RD4)



#### Apresentação

Visualiza as seguintes informações:

- hora,
- data,
- temperatura exterior\* (pisca no caso de risco de geada),
- o controlo dos acessos (portas, mala, ...),
- as mensagens de aviso (ex: "Anomalia anti-poluição") ou informação (Ex. "Faróis auto activos") visualizados temporariamente, podem ser apagados premindo na tecla **"ESC"**,
- o computador de bordo (ver capítulo correspondente).

\* Unicamente com ar condicionado.

### Configuração dos parâmetros

Dispõe de três teclas para comandar o seu ecrã:

- **"ESC"** para abandonar a operação em curso,
- **"MENU"** para fazer desfilir os menus ou os sub-menus,
- **"OK"** para seleccionar o menu ou o sub-menu desejado.



#### Menu principal

Premir a tecla **"MENU"** para fazer desfilir os diferentes menus do menu principal:

- configuração veículo,
- opções
- ajustes do ecrã,
- idiomas
- unidades.

Premir a tecla **"OK"** para seleccionar o menu desejado.



### Configuração do veículo

Uma vez o menu "Configuração veículo" seleccionado, pode tornar activo ou inactivo os equipamentos seguintes:

- limpa-vidros acoplado à marcha atrás (consultar capítulo "A visibilidade"),
- luz de acompanhamento (consultar capítulo "A visibilidade"),
- ajuda ao estacionamento em marcha atrás (consultar capítulo "A condução").

### Opções

Uma vez seleccionado o menu "Opções", pode lançar um diagnóstico sobre o estado dos equipamentos (activo, inactivo, com falhas)

### Ajustes do ecrã

Uma vez seleccionado o menu "Regulações aff", pode aceder aos ajustes seguintes:

- ano,
- mês,
- dia
- hora,
- minutos,
- modo 12 ou 24 horas.



Depois de ter seleccionado um ajuste, premir a tecla "OK" para fazer variar o seu valor.



Espere cerca de dez segundos sem acção para que o dado modificado seja registado ou premir na tecla "ESC" para anular.

Em seguida, o ecrã regressa à visualização corrente.

### Idiomas

Uma vez seleccionado o menu "Idiomas", pode mudar a língua da visualização no ecrã (Français, Italiano, Nederlands, Português, Português-Brasil, Deutsch, English, Español).

### Unidades

Uma vez o menu "Unidades" seleccionado, pode mudar as unidades dos parâmetros seguintes:

- temperatura (°C ou °F),
- consumos de combustível (l/100, mpg ou km/l).



Por razões de segurança, a configuração dos ecrãs multifunções efectuadas pelo condutor deverão ser feitas com o veículo parado.

## O ECRÃ MONOCROMÁTICO A



## Apresentação

Visualiza as seguintes informações através da platina do comando do auto-rádio RD4:

- hora,
- data,
- temperatura exterior\* (pisca no caso de risco de geada),
- as visualizações das fontes áudio (rádio, CD, ...),
- o controlo dos acessos (portas, mala, ...),
- as mensagens de aviso (ex: "Anomalia anti-poluição") ou informação (Ex. "Faróis auto activos") visualizados temporariamente, podem ser apagados apoiando na tecla "ESC",
- o computador de bordo (ver capítulo correspondente).

\* Unicamente com ar condicionado.



## Menu principal

Premir a tecla "**MENU**" para aceder ao menu principal, depois premir as teclas "**▲**" ou "**▼**" para fazer desfilor os elementos seguintes:

- rádio-CD,
- configuração veículo,
- opções,
- ajustes do ecrã,
- idiomas,
- unidades.

Premir a tecla "**OK**" para seleccionar o menu desejado.

## Rádio-CD

Auto-rádio RD4 aceso, uma vez o menu "Rádio-CD" seleccionado, pode activar ou neutralizar as funções ligadas à utilização da rádio (seguido RDS, modo REG), do CD ou do carregador CD (introscan, leitura aleatória, repetição CD).

Para mais informações sobre a aplicação "Rádio-CD", consultar a parte RD4 do capítulo "Audio e Telemática".



## Configuração do veículo

Uma vez o menu "Config veíc" seleccionado, pode tornar activos ou inactivos os equipamentos seguintes:

- limpa-vidros acoplado à marcha atrás (consultar capítulo "A visibilidade"),
- luz de acompanhamento (consultar capítulo "A visibilidade"),
- ajuda ao estacionamento (consultar capítulo "A condução").

## Opções

Uma vez seleccionado o menu "Opções", pode lançar um diagnóstico sobre o estado dos equipamentos (activo, inactivo, com falhas).

### Ajustes do ecrã

Uma vez seleccionado o menu "Regulações aff", pode aceder aos ajustes seguintes:

- ano,
- mês,
- dia
- hora,
- minutos,
- modo 12 ou 24 horas.



Depois de ter seleccionado um ajuste, premir as teclas "◀" ou "▶" para fazer variar o seu valor.



Premir nas teclas "▲" ou "▼" para passar respectivamente ao ajuste precedente ou seguinte.

Premir a tecla "OK" para registar a modificação e voltar à visualização corrente ou premir a tecla "ESC" para anular.

### Idiomas

Uma vez seleccionado o menu "Idiomas", pode mudar a língua da visualização no ecrã (Français, Italiano, Nederlands, Português-Brasil, Deutsch, English, Español).

### Unidades

Uma vez o menu "Unidades" seleccionado, pode mudar as unidades dos parâmetros seguintes:

- temperatura (°C ou °F),
- consumos de combustível (l/100, mpg ou km/l).



Por razões de segurança, a configuração dos ecrãs multifunções efectuadas pelo condutor deverão ser feitas com o veículo parado.

## ECRÃ MONOCROMÁTICO C (SEM AUTO-RÁDIO RD4)



### Apresentação

Mostra as seguintes informações:

- a hora,
- a data,
- a temperatura exterior (o valor pisca em caso de risco de geada),
- o controlo das aberturas (portas, mala...),
- as mensagens de alerta (ex. "Sistema anti-poluição com defeito") ou de informação (ex: "Iluminação automática faróis activada"), visualizadas temporariamente, podem ser apagadas premindo na tecla **"ESC"**,
- o computador de bordo (ver o capítulo correspondente).



### Configuração dos parâmetros

Dispõe de três teclas e de um designador para comandar o ecrã:

- **"MENU"** para fazer aparecer o menu principal,
- **"MODE"** para mudar de aplicação permanente (computador de bordo, data, ...),
- **"ESC"** para abandonar a operação em curso,
- **Rotação do designador:** movimentação no ecrã ou modificação de um ajuste,
- **Pressão no designador:** validação da selecção.

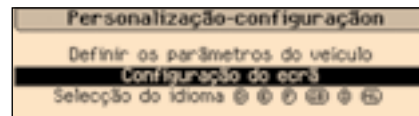


### Menu principal

Premir a tecla **"MENU"** para aceder ao menu principal:

- computador de bordo (ver capítulo correspondente),
- personalização-configuração.

Rodar o designador para seleccionar o menu desejado, validar em seguida premindo o designador.



### Menu "Personalização-Configuração"

Após ter seleccionado este menu, pode aceder às seguintes funções:

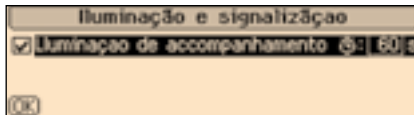
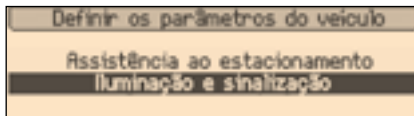
- definir os parâmetros do veículo,
- configuração do ecrã,
- selecção do idioma.

**Definir os parâmetros do veículo**

Após ter seleccionado este menu, pode tornar activo ou inactivo os seguintes equipamentos:

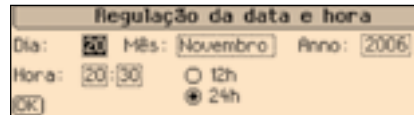
- limpa-vidros associado à marcha atrás (consultar capítulo "A visibilidade"),
- luz de acompanhamento e duração do mesmo (consultar capítulo "A visibilidade"),
- ajuda ao estacionamento (consultar capítulo "A condução").

**Exemplo:** "Duração iluminação de acompanhamento"

**Configuração do ecrã**

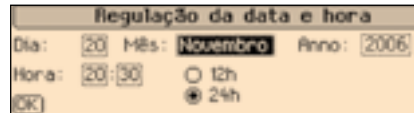
Após ter seleccionado este menu, pode aceder aos seguintes ajustes:

- ajuste luminosidade-vídeo,
- ajuste data e hora,
- escolha das unidades.



Após ter seleccionado um ajuste, premir o designador.

Rodar o designador para modificar o seu valor.



Premir o designador para registar a modificação e passar ao ajuste seguinte ou na tecla "ESC" para anular.

**Escolha do idioma**

Após ter seleccionado este menu, pode modificar a língua de visualização no ecrã (Deutsch, English, Español, Français, Italiano, Nederlands, Português, Português-Brasil).



Por razões de segurança, a configuração dos ecrãs multi-funções pelo condutor deve ser efectuada com o veículo parado.

## O ECRÃ MONOCROMÁTICO C



## Visualização no ecrã

Visualiza as seguintes informações:

- hora,
- data,
- temperatura exterior\* (pisca no caso de risco de geada),
- o controlo dos acessos (portas, mala, ...),
- as fontes áudio (rádio, CD, ...),
- o computador de bordo (consultar capítulo correspondente)

Mensagens de aviso (ex: "Sistema anti-polluição com defeito") ou informação (ex: "Mala aberta") podem ser visualizados temporariamente. Eles podem ser apagados premindo na tecla "ESC".

\* Unicamente com o ar condicionado.



## Comandos

A partir da fachada do auto-rádio RD4, pode:

- ☞ premir a tecla "MENU" para aceder ao **menu principal**,
- ☞ premir as teclas "▲" ou "▼" para fazer desfilir os elementos no ecrã,
- ☞ premir a tecla "MODE" para mudar de aplicação permanente (computador de bordo, fonte áudio, ...),
- ☞ premir as teclas "◀" ou "▶" para fazer variar um valor de ajuste,
- ☞ premir a tecla "OK" para validar,
- ou
- ☞ premir a tecla "ESC" para abandonar a operação em curso.



## Menu principal

- ☞ Premir a tecla "MENU" para aceder ao **menu principal**:
  - funções de áudio,
  - computador de bordo (consultar capítulo correspondente),
  - personalização-configuração,
  - telefone (kit mãos-livres).
- ☞ Premir as teclas "▲" ou "▼" para seleccionar o menu desejado, validando em seguida premindo a tecla "OK".

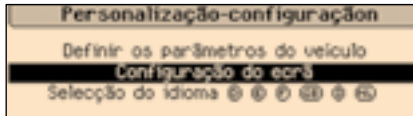
## Menu "Funções de áudio"

Auto-rádio RD4 aceso, uma vez este menu seleccionado, pode activar ou neutralizar as funções ligadas à utilização da rádio (RDS, REG, Rádio Text), do CD ou do carregador CD (introscan, leitura aleatória, repetição CD).

Para mais detalhes sobre a aplicação "Funções de áudio", consultar a secção RD4 do capítulo "Áudio e Telemática".

## Menu "Computador de bordo"

Uma vez este menu seleccionado, pode consultar as informações sobre o estado do veículo (jornal dos alertas, estado das funções, ...).



### Menu "Personalização-Configuração"

Uma vez este menu seleccionado, pode aceder às funções seguintes:

- definir os parâmetros do veículo,
- configuração do ecrã,
- escolha do idioma.

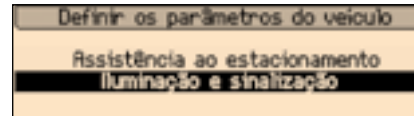
### Definir os parâmetros do veículo

Uma vez seleccionado este menu, pode tornar activos ou inactivos os equipamentos seguintes:

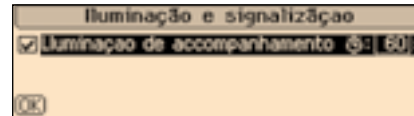
- limpa-vidros acoplado com a marcha-atrás (consultar capítulo "A visibilidade"),
- luz de acompanhamento (consultar capítulo "A visibilidade"),
- ajuda ao estacionamento (consultar capítulo "A condução").

**Exemplo:** ajuste do período de duração da luz de acompanhamento

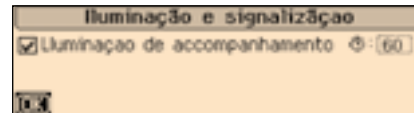
- ☞ Premir as teclas "▲" ou "▼", em seguida na tecla "OK" para seleccionar o menu desejado.



- ☞ Premir as teclas "▲" ou "▼", em seguida na tecla "OK" para seleccionar a linha "Iluminação e sinalização".



- ☞ Premir as teclas "◀" ou "▶" para ajustar o valor desejado (15, 30 ou 60 segundos), em seguida na tecla "OK" para validar.



- ☞ Premir as teclas "▲" ou "▼", em seguida na tecla "OK" para seleccionar "OK" e validar ou na tecla "ESC" para anular.

### Configuração do ecrã

Uma vez este menu seleccionado, pode aceder aos ajustes seguintes:

- ajuste luminosidade-vídeo,
- ajuste da data e da hora,
- escolha das unidades.

### Escolha da língua

Uma vez este menu seleccionado, pode mudar a língua da visualização do ecrã (Deutsch, English, Español, Français, Italiano, Nederlands, Português, Português-Brasil).

### Menu "Telefone"

Auto-rádio RD4 aceso, uma vez este menu seleccionado, pode configurar o seu kit mãos-livres Bluetooth (emparelhamento), consultar os diferentes directórios telefónicos (lista das chamadas, serviços, ...) e gerir as suas comunicações (ligar, desligar, dupla chamada, modo secreto, ...).

Para mais detalhes sobre a aplicação "Telefone", consultar a secção RD4 do capítulo "Audio e Telemática".



Por razões de segurança, a configuração dos ecrãs multifunções pelo condutor deve ser efectuada obrigatoriamente com o veículo parado.



## ECRÃ A CORES



### Visualização no ecrã

Ao ligar o contacto, ele visualiza automática e directamente as seguintes informações:

- hora,
- data,
- temperatura exterior (pisca no caso de risco de geada, será advertido por uma mensagem).

Mensagens de aviso (ex: "Nível do combustível baixo") e do estado das funções do veículo (ex: "Acendimento automático dos faróis activado") podem ser visualizadas temporariamente. Podem ser apagadas premindo na tecla **"ESC"**.

## Menu principal

Ao acender do radiotelefone GPS RT4, seleccione o menu correspondente às aplicações seguintes:

- o sistema de navegação embarcado,
- a navegação em mapa,
- as informações de trânsito,
- as fontes áudio (rádio, CD, Jukebox, ...),
- os directórios e as funções do telefone,
- a configuração do ecrã e a parametragem dos equipamentos do veículo,
- a visualização do vídeo,
- o diagnóstico do veículo (registo dos alertas e estado das funções).



## Comandos

A partir da fachada do radiotelefone GPS RT4, para escolher uma das aplicações:

- ☞ premir a tecla **"MENU"** para aceder ao **menu principal**,
- ☞ rodar o botão para mover a selecção,
- ☞ premir o botão para validar a selecção,

ou

- ☞ premir a tecla **"ESC"** para abandonar a operação em curso e regressar à visualização precedente.

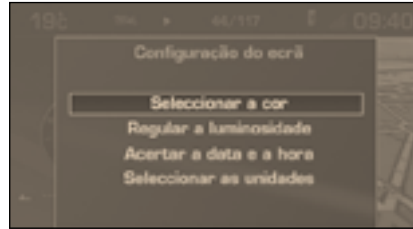
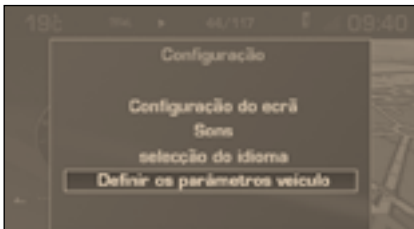
Para mais detalhes acerca destas aplicações, consultara secção RT4 do capítulo "Áudio e Telemática".



### Menu "Configuração"

- ☞ Premir a tecla **"MENU"** do rádio-telefone GPS RT4 para aceder ao **menu principal**.
- ☞ Rodar o botão para seleccionar o menu **"Configuração"**, premindo depois para validar.

Uma vez este menu seleccionado, poderá aceder às seguintes funções:



### Configuração do ecrã

Uma vez o menu "Configuração do ecrã" seleccionado, acede aos seguintes parâmetros:

- escolha da paleta de cores disponíveis para a visualização,
- ajuste da luminosidade e do brilho da visualização,
- ajuste da data e da hora (modo 12 ou 24 horas, acerto dos minutos em GPS),
- escolha das unidades (temperaturas em °Celsius ou °Fahrenheit; consumo em l/100 km ou mpg ou km/l).

### Sons

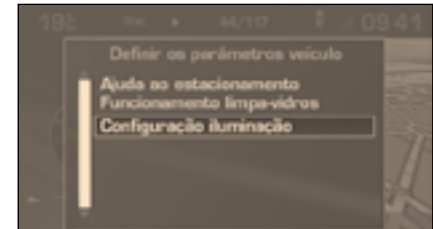
Depois de seleccionar o menu "Sons", acederá aos seguintes parâmetros:

- regulação dos comandos vocais,
- regulação da síntese vocal (volume das instruções e outras mensagens, masculina ou feminina),
- activação da entrada auxiliar AUX.

### Escolha do idioma

Depois de seleccionar o menu "Seleção do idioma", acederá aos seguintes parâmetros:

- escolha do idioma de visualização, das informações e dos comandos vocais (Français, English, Italiano, Portugues, Español, Deutsch, Nederlands).



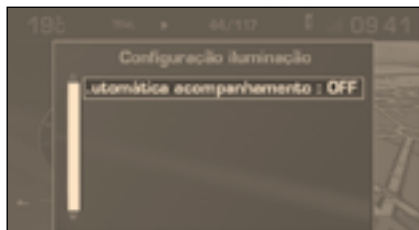
### Definir os parâmetros do veículo

Uma vez o menu "Definir os parâmetros veículo" seleccionado, pode tornar activos ou inactivos alguns equipamentos de condução e de conforto:

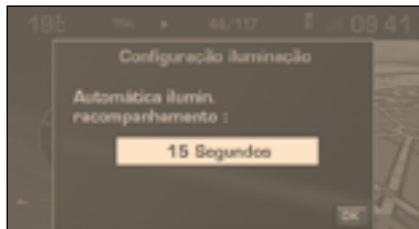
- ajuda ao estacionamento (consultar capítulo "A condução"),
- limpa-vidros ligado à marcha-atrás (consultar capítulo "A visibilidade"),
- luz de acompanhamento (consultar capítulo "A visibilidade").

**Exemplo:** ajuste do período de duração da luz de acompanhamento

☞ Rodar o botão para seleccionar o menu **"Configuração iluminação"**, premir para validar.



☞ Selecciona a linha "Iluminação automática acompanhamento" validando em seguida.



☞ Selecciona o período de duração e premir.

☞ Rodar o botão para ajustar o valor desejado (15, 30 ou 60 segundos), premir para validar.

☞ Seleccionar **"OK"**, validar em seguida.



O radiotelefone GPS RT4 deve ser reinicializado e voltar a ser ligado para mudar a voz da síntese vocal (masculina ou feminina) ou idioma do sistema.



Por razões de segurança, a configuração dos ecrãs multifunções pelo condutor deve ser efectuada obrigatoriamente com o veículo parado.



### Menu "Vídeo"

Pode ligar um aparelho vídeo (máquina de filmar, aparelho numérico de fotografias, leitor DVD, ...) nas três tomadas áudio/vídeo, situadas no porta-luvas.

**A visualização vídeo é possível com o veículo parado.**

Uma vez seleccionado o menu, pode escolher:

- "Activar modo vídeo" para activar/neutralizar o vídeo,
- "Parâmetros vídeo" para regular o formato de visualização, a luminosidade, o contraste e as cores.

☞ Premir a tecla **"MODE"** ou **"DARK"** para desligar a visualização do vídeo.

☞ Premir sucessivamente a tecla **"SOURCE"** para seleccionar uma outra fonte áudio diferente da do vídeo.



## VENTILAÇÃO

1. Difusores de descongelamento ou de desembaciamento do pára-brisas.
2. Difusores de descongelamento ou de desembaciamento dos vidros das portas da frente.
3. Ventiladores laterais.
4. Ventiladores centrais.
5. Saída de ar para zona dos pés dos ocupantes da frente.
6. Saída de ar para zona dos pés dos ocupantes de trás.

## Conselhos de utilização

☞ Se depois de uma paragem prolongada ao sol, a temperatura interior permanecer muito elevada, não hesitar em arejar o habitáculo durante alguns instantes.

Pôr o comando de fluxo de ar num nível suficiente para assegurar uma boa renovação do ar no habitáculo.

Comando do fluxo de ar na posição **0** (neutralização do sistema), o conforto térmico deixa de ser assegurado. Um ligeiro fluxo de ar, devido ao movimento do veículo, mantém-se todavia perceptível.

☞ Para obter uma distribuição de ar homogénea, não obstruir a grelha de entrada de ar exterior situada na base do pára-brisas, os ventiladores, as passagens de ar sob os bancos da frente nem a extração de ar situada por detrás das tampas na mala. Confirmar o bom estado do filtro do habitáculo.

Mande substituir periodicamente os elementos filtrantes. Se o meio ambiente assim o exigir, mudá-los com dupla frequência.



Desligar o descongelamento do óculo traseiro e dos retrovisores exteriores assim que o considere útil pois um consumo mínimo de corrente permite uma diminuição do consumo de combustível.

## O AQUECIMENTO/A VENTILAÇÃO



O aquecimento e a ventilação só podem funcionar com o motor ligado.

## 1. Regulação da temperatura



Rodar o comando de azul (frio) ao vermelho (quente) para modular a temperatura à sua conveniência.

## 2. Ajuste do fluxo de ar



Da posição 1 à posição 4, rodar o comando para obter um fluxo de ar suficiente a fim de assegurar o seu conforto.

## 3. Regulação da distribuição de ar



Pára-brisas e vidros laterais.



Pára-brisas, vidros laterais e pés dos ocupantes.



Pés dos ocupantes (ventiladores fechados)



Difusores centrais e laterais.

A distribuição do ar pode ser modulada colocando o comando numa posição intermédia, assinalada por "●".

#### 4. Entrada de ar/Recirculação do ar

A recirculação do ar interior permite isolar o habitáculo dos cheiros e fumos exteriores.

A entrada de ar exterior permite evitar e eliminar o embaciamento do pára-brisas e dos vidros laterais.

Utilizada em clima húmido, a recirculação do ar apresenta o risco de embaciamento dos vidros.



Uma pressão no botão **4** permite fazer recircular o ar interior. Isto é visualizado pelo acendimento da luz avisadora. Logo que possível, premir o botão **4** para permitir a entrada de ar exterior a fim de evitar riscos de degradação da qualidade do ar e evitar o embaciamento. Isto é visualizado pelo apagar da luz avisadora.

#### 5. Desembaciamento do óculo traseiro e dos retrovisores



Uma pressão no botão de comando para o desembaciamento do óculo traseiro e dos retrovisores exteriores.

Desliga-se automaticamente para evitar um consumo excessivo da corrente.

Uma nova pressão volta a pô-lo em funcionamento.

Para interromper o funcionamento do desembaciamento antes da sua extinção automática, premir de novo a tecla.

#### Desembaciamento rápido do pára-brisas

Para descongelar ou desembaciar rapidamente o pára-brisas e os vidros laterais:

- colocar o comando de distribuição de ar na posição "pára-brisas e vidros laterais",
- pôr o botão de comando de entrada de ar **4** na posição "Entrada de ar exterior" (luz avisadora do botão **4** apagada),
- pôr os comandos de temperatura **1** e de fluxo de ar **2** na posição máxima, como materializado pelo símbolo "Pára-brisas e vidros laterais" presente na fachada,
- fechar os difusores centrais.

## AR CONDICIONADO MANUAL



O ar condicionado só pode funcionar com o motor ligado.

## 1. Ligar/desligar a refrigeração



A refrigeração está prevista para funcionar eficazmente em qualquer estação, com os vidros fechados. No Verão permite baixar a temperatura e no Inverno, acima de 0 °C, aumentar a eficácia do desembaçamento.

Premir o interruptor, a luz avisadora acende-se.

**A refrigeração não funciona quando o comando de ajuste do fluxo de ar 3 está na posição "0".**

## 2. Regulação da temperatura



Rodar o comando de azul (frio) a vermelho (quente) para modular a temperatura ao seu gosto.

## 3. Ajuste do fluxo de ar



Da posição 1 à posição 4, rodar o comando para obter um fluxo de ar suficiente a fim de assegurar o seu conforto.

## 4. Regulação da distribuição do ar



Pára-brisas e vidros laterais.



Pára-brisas, vidros laterais e pés dos ocupantes.



Pés dos ocupantes.  
(ventiladores fechados)



Ventiladores centrais e laterais.

A distribuição do ar pode ser modulada colocando o comando numa posição intermédia, assinalada por "●".

## 5. Entrada de ar/Recirculação do ar

A recirculação do ar interior permite isolar o habitáculo dos cheiros e fumos exteriores.

A entrada de ar exterior permite evitar e eliminar o embaciamento do pára-brisas e dos vidros laterais.

Utilizada simultaneamente com o ar condicionado, a recirculação do ar permite melhorar a eficiência.

Utilizada em clima húmido, a recirculação do ar apresenta o risco de embaciamento dos vidros.



Uma pressão no botão **5** permite fazer recircular o ar interior. Isto é visualizado pelo acendimento da luz avisadora.

Logo que possível, premir o botão **5** para permitir a entrada de ar exterior a fim de evitar riscos de degradação da qualidade do ar e evitar o embaciamento. Isto é visualizado pelo apagar da luz avisadora.

## 6. Desembaciamento do óculo traseiro e dos retrovisores



Uma pressão no botão de comando para o desembaciamento do óculo traseiro e dos retrovisores exteriores.

Desliga-se automaticamente para evitar um consumo excessivo da corrente.

Uma nova pressão volta a pô-lo em funcionamento.

Para interromper o funcionamento do desembaciamento antes da sua extinção automática, premir de novo a tecla.

## Desembaciamento rápido do pára-brisas

Para descongelar ou desembaciado rapidamente o pára-brisas e os vidros laterais:

- colocar o ar na posição "pára-brisas e vidros laterais",
- pôr os comandos de temperatura **2** e de fluxo de ar **3** na posição máxima, como materializado pelo símbolo "Pára-brisas e vidros laterais" presente na fachada,
- fechar os ventiladores centrais,
- pôr o botão de comando de entrada de ar **5** na posição "Entrada de ar exterior" (luz avisadora do botão **5** apagada).
- pôr o ar condicionado em funcionamento premindo no botão **1**.



Em alguns casos de utilização particularmente exigente (tração da carga máxima em forte declive com temperatura elevada), o corte do ar condicionado permite recuperar a potência do motor e melhorar consequentemente a capacidade de reboque.

Feche os vidros para que o ar condicionado seja plenamente eficaz.

O sistema de ar condicionado não contém cloro e não representa perigo para a camada de ozono.

Fazer funcionar o sistema de ar condicionado de 5 a 10 mn uma ou duas vezes por mês, para o manter em perfeitas condições de funcionamento.

A água proveniente da condensação do climatizador evacua-se através de um orifício previsto para esse efeito. Uma poça de água pode assim formar-se sob o veículo quando parado.

Para assegurar o bom funcionamento do seu sistema de ar condicionado, recomendamos igualmente que o faça controlar com regularidade.

Se o sistema não produzir frio não o active e consulte um Representante Autorizado PEUGEOT.




## AR CONDICIONADO AUTOMÁTICO BIZONA



O ar condicionado só pode funcionar com o motor ligado

### Funcionamento automático

#### 1. Programa automático conforto

 Premir na tecla **"AUTO"**. O símbolo **"AUTO"** aparece. Recomendamos a utilização deste modo: ele regula automaticamente e de maneira otimizada o conjunto das funções, a temperatura no habitáculo, o fluxo de ar, a distribuição de ar e recirculação do mesmo, de acordo com o valor de conforto que seleccionou. Este sistema foi previsto para funcionar eficazmente em todas as estações, com os vidros fechados.

Com o motor frio, a fim de evitar uma grande difusão de ar frio, o fluxo de ar só progressivamente atingirá o seu valor otimizado.

#### 2. Regulação do lado do condutor

#### 3. Regulação do lado do passageiro



O condutor e o seu passageiro da frente podem regular separadamente a temperatura consoante as suas conveniências.

O valor indicado no ecrã corresponde a um nível de conforto e não a uma temperatura em graus Celsius ou Fahrenheit.

Rodar o comando **2** ou **3** para a esquerda ou para a direita para, respectivamente, diminuir ou aumentar este valor. Um ajuste em redor do **valor 21** permite obter um conforto otimizado. Todavia, consoante a sua necessidade, um ajuste entre 18 e 24 é habitual.

Para um conforto otimizado, preconiza-se evitar uma diferença de ajuste esquerda/direita superior a 3.

Para refrescar ou aquecer o habitáculo ao máximo, é possível ultrapassar os valores de 15 rodando até visualizar **"LO"** ou de 27 rodando até visualizar **"HI"**.



Ao entrar no veículo, se a temperatura interior for muito mais fria ou mais quente que o valor de conforto, não é útil modificar o valor afixado para atingir o conforto desejado. O sistema compensa automaticamente e o mais rapidamente possível a diferença de temperatura.

#### 4 Programa automático visibilidade



Para desembaciar ou descongelar rapidamente o pára-brisas e os vidros laterais (humidade, passageiros numerosos, geada...), o programa automático conforto pode ser insuficiente.

Seleccionar então o programa automático de visibilidade.

O sistema gere automaticamente a refrigeração, o fluxo de ar, a entrada de ar e distribui a ventilação de maneira otimizada para o pára-brisas e os vidros laterais.

Para o parar, premir de novo a tecla **4** ou na tecla **"AUTO"** a luz avisadora da tecla apaga-se **"AUTO"** desaparece.

## Funcionamento manual

Pode, se quiser, fazer uma escolha diferente da que é proposta pelo sistema modificando a regulação. As outras funções continuarão a ser geridas automaticamente. Uma pressão na tecla **AUTO** permite voltar ao funcionamento automático.

### 5. Ligar/Desligar a refrigeração



Uma pressão nesta tecla permite desligar o ar refrigerado.

Evitar a utilização prolongada deste modo (risco de embaciamento, de cheiros, de humidade).

Premir de novo esta tecla desde que for possível para regressar ao funcionamento automático do ar condicionado. O símbolo "A/C" aparece.

### 6. Ajustes da repartição do ar



Impulsos sucessivos nesta tecla permitem dirigir alternadamente o fluxo de ar para:

- o pára-brisas e os vidros laterais (desembaciamento ou descongelamento),
- o pára-brisas, os vidros laterais e a zona dos pés dos passageiros,
- a zona dos pés dos passageiros,
- os ventiladores centrais, os ventiladores laterais e a zona dos pés dos passageiros,
- os ventiladores centrais e laterais.

### 7. Ajuste do fluxo de ar



Premir a tecla "**pequena hélice**" ou "**grande hélice**" para, respectivamente, diminuir ou aumentar o fluxo de ar.

O símbolo do fluxo de ar, a hélice, enche progressivamente em função do valor pedido.

### 8. Entrada de ar/Recirculação do ar



Um impulso nesta tecla permite fazer recircular o ar interior. O símbolo da recirculação do ar **8** aparece.

A recirculação do ar permite isolar o habitáculo dos cheiros e fumos exteriores.

Evitar o funcionamento prolongado da recirculação do ar interior (risco de embaciamento e de degradação da qualidade do ar).

Assim que possível, premir de novo esta tecla para permitir a entrada de ar exterior e evitar o embaciamento.

### 9. Desembaciamento do óculo traseiro e dos retrovisores



Uma pressão nesta tecla assegura o descongelamento/desembaciamento do óculo traseiro e dos retrovisores exteriores. A luz avisadora da tecla **9** acende.

O descongelamento desliga-se automaticamente para evitar o excessivo consumo da corrente. É possível desligar o descongelamento antes da sua extinção automática tornando a premir a tecla.

### 10. Neutralização do sistema

Premir a tecla "**pequena hélice**" do fluxo de ar **7** até que o símbolo da hélice desapareça.

Esta acção neutraliza todas as funções do sistema de ar condicionado, com excepção do descongelamento do óculo traseiro **9**.

O conforto térmico deixa de ser assegurado. Um ligeiro fluxo de ar, devido ao movimento do veículo, permanece todavia perceptível.

Uma nova pressão na tecla "**grande hélice**" do fluxo de ar **7**, ou na tecla **AUTO** reactiva o sistema com os valores precedendo a neutralização.



Em alguns casos de utilização particularmente exigente (tracção da carga máxima em forte declive com temperatura elevada), o corte do ar condicionado permite recuperar a potência do motor e melhorar consequentemente a capacidade de reboque.

Feche os vidros para que o ar condicionado seja plenamente eficaz.

O sistema de ar condicionado não contém cloro e não representa perigo para a camada de ozono.

Fazer funcionar o sistema de ar condicionado 5 a 10 min uma ou duas vezes por mês para o manter em perfeitas condições de funcionamento.

A água proveniente da condensação do climatizador evacua-se através de um orifício previsto para esse efeito. Uma poça de água pode assim formar-se sob o veículo quando parado.

Para assegurar o bom funcionamento do seu sistema de ar condicionado, recomendamos igualmente que o faça controlar com regularidade.

Se o sistema não produzir frio não o active e consulte um Representante Autorizado PEUGEOT.

## RETROVISORES



### Retrovisores exteriores com comando eléctrico

#### Ajuste

- ☞ Rodar o comando **A** para a direita ou para a esquerda para seleccionar o retrovisor correspondente.
- ☞ Mover o comando **B** nas quatro direcções para fazer a regulação.
- ☞ Voltar a pôr o comando **A** na posição central.

#### Rebatimento

- do interior:
  - ☞ com a ignição ligada, puxar o comando **A** para trás.
- do exterior:
  - ☞ trancar o veículo com o telecomando ou com a chave.

**Observação:** se os retrovisores forem rebatidos com o comando **A**, eles não se abrirão ao destrancar o veículo com o telecomando ou com a chave. Será necessário puxar outra vez o telecomando **A**.

#### Abertura

- do interior:
  - ☞ com a ignição ligada, puxar o comando **A** para trás.
- do exterior:
  - ☞ destrancar o veículo com o telecomando ou com a chave.



O rebatimento e a abertura dos retrovisores exteriores pode ser neutralizada por um Representante Autorizado PEUGEOT.

### Retrovisores exteriores de comando manual



Mover a patilha de ajuste nas quatro direcções para fazer a regulação.

Em estacionamento, os retrovisores exteriores podem ser dobrados manualmente.



A extremidade do espelho retrovisor do lado do condutor é esférica (zona exterior delimitada pelo pontilhado) com o fim de reduzir o "ângulo morto".

Os objectos observados nos retrovisores condutor e passageiro estão na realidade mais perto do que parecem.

Será portanto necessário ter em conta esse facto para apreciar correctamente a distância em relação às viaturas que vêm atrás.

### Retrovisor interior dia/noite automático



Assegura de maneira automática e progressiva a passagem entre as utilizações dia e noite. Para evitar o ofuscamento, o espelho retrovisor interior obscurece automaticamente em função da intensidade luminosa proveniente de trás. Fica mais claro logo que a luz (feixe dos faróis dos veículos que o precedem, sol, ...) diminui, assegurando assim uma visibilidade otimizada.

#### Funcionamento

Ligar a ignição e carregar no interruptor 1:

- Visor **2** aceso (interruptor premido): funcionamento automático.
- Visor **2** apagado: sistema automático parado. O espelho permanece na sua definição mais clara.

#### Particularidade

Para assegurar uma visibilidade otimizada durante as manobras, o espelho fica automaticamente mais claro logo que se engrena a marcha-atrás.

### Retrovisor interior manual

O retrovisor interior possui duas posições:

- dia (normal),
- noite (anti-ofuscamento).

Para passar de uma para a outra, empurrar ou puxar a patilha situada na borda inferior do retrovisor.

### REGULAÇÃO DO VOLANTE EM ALTURA E EM PROFUNDIDADE



- ☞ Com o veículo parado, baixar o comando **A** para desbloquear o volante.
- ☞ Ajustar a altura e a profundidade do volante.
- ☞ Bloquear puxando o comando **A** a fundo.

### Retrovisor interior dia/noite automático



Assegura de maneira automática e progressiva a passagem entre as utilizações dia e noite. Para evitar o ofuscamento, o espelho retrovisor interior obscurece automaticamente em função da intensidade luminosa proveniente de trás. Fica mais claro logo que a luz (feixe dos faróis dos veículos que o precedem, sol, ...) diminui, assegurando assim uma visibilidade otimizada.

#### Funcionamento

Ligar a ignição e carregar no interruptor 1:

- Visor **2** aceso (interruptor premido): funcionamento automático.
- Visor **2** apagado: sistema automático parado. O espelho permanece na sua definição mais clara.

#### Particularidade

Para assegurar uma visibilidade otimizada durante as manobras, o espelho fica automaticamente mais claro logo que se engrena a marcha-atrás.

### Retrovisor interior manual

O retrovisor interior possui duas posições:

- dia (normal),
- noite (anti-ofuscamento).

Para passar de uma para a outra, empurrar ou puxar a patilha situada na borda inferior do retrovisor.

### REGULAÇÃO DO VOLANTE EM ALTURA E EM PROFUNDIDADE



- ☞ Com o veículo parado, baixar o comando **A** para desbloquear o volante.
- ☞ Ajustar a altura e a profundidade do volante.
- ☞ Bloquear puxando o comando **A** a fundo.

**BANCOS DIANTEIROS****1. Regulação longitudinal**

Levantar o comando e fazer deslizar o banco para a frente ou para trás.

**2. Ajuste em altura do banco condutor ou passageiro**

Puxar o comando para cima ou empurrá-lo para baixo as vezes necessárias para obter a posição requerida.

**3. Regulação da inclinação do encosto**

Empurrar o comando para trás.

**4. Acesso aos lugares traseiros (3 portas)**

Puxar o comando para dobrar o encosto e avançar o banco. Ao repor o banco no lugar, ele volta à sua posição inicial.

**Observação:** pode igualmente utilizar o comando 3. Proceder em seguida ao ajuste da inclinação.



Ninguém nem qualquer objecto deve impedir a cremalheira do banco de retomar a sua posição inicial; o regresso a essa posição é necessário para o bloqueio longitudinal.





### 5. Ajuste em altura e inclinação dos apoios de cabeça

Para o montar, puxá-lo para cima.

Para o retirar, premir o pino **A** e puxá-lo para cima.

Para voltar a colocá-lo no lugar, introduzir os varões do apoia-cabeças nos orifícios permanecendo cuidadosamente no eixo do encosto.

Para o baixar, premir simultaneamente no pino **A** e no apoia-cabeças.

O apoia-cabeças possui uma armadura com serrilha que impede a descida do mesmo; este é um dispositivo de segurança em caso de choque.

**A regulação está correcta quando o bordo superior do apoio se encontrar à altura do alto da cabeça.**

Para o inclinar, empurrar a sua parte inferior para a frente ou para trás.

### 6. Apoios de braços

São rebatíveis e amovíveis.

Para os baixar, premir no botão existente entre o apoio e o lado do banco e puxá-lo.

### 7. Gavetas de arrumação

Existe uma gaveta para arrumações sob cada um dos bancos da frente.

- Para a abrir, levantá-la e puxá-la.
- Para a retirar, puxá-la até ao fim, levantá-la e puxá-la.
- Para voltar a colocá-la no seu lugar, em fim de curso, premir sobre a parte superior para a bloquear.

Sob o banco dianteiro do passageiro, uma adaptação do piso permite arrumar uma caixa de pronto-socorro e um triângulo de sinalização (modelo pequeno).

### 8. Comando dos bancos aquecidos



Com o motor ligado, carregar no interruptor. A temperatura é regulada automaticamente.

Um novo impulso interrompe o funcionamento.

**Observação:** a ordem de activação do aquecimento do ou dos bancos permanece em memória dois minutos depois de se desligar a ignição.

### OS APOIOS DE CABEÇA TRASEIROS

Possuem uma posição de utilização (alta) e uma posição de arrumação (baixa).

São igualmente desmontáveis.

Para os retirar, puxar para cima até ao batente e carregar no pino.



Não colocar objectos pesados nas gavetas.



Nunca circular com os apoios de cabeça desmontados; estes devem estar nos seus devidos lugares e correctamente ajustados.



## BANCOS TRASEIROS (BERLINA)



Para rebater o banco traseiro esquerdo (parte 2/3) ou direito (parte 1/3), **começar sempre pelo assento e nunca pelo encosto (risco de deterioração):**

- avançar o(s) banco(s) dianteiro(s) se necessário,
- levantar a parte da frente do assento **1**,
- inclinar o assento **1** contra o(s) banco(s) da frente,
- confirmar o bom posicionamento do cinto ao lado do encosto,
- puxar para a frente o comando **2** para desbloquear o encosto **3**,
- colocar os apoios de cabeça na posição baixa,
- inclinar o encosto **3**.

**Observação:** o assento **1** pode ser retirado para aumentar o volume de carga. Apertar as fixações do assento para as soltar dos seus encaixes.



Para o repor no lugar:

- inclinar o encosto e trancá-lo (a marca vermelha do comando **2** não deve ficar visível),
- rebater o assento.

**Ter cuidado para não entalar os cintos e para posicionar correctamente as fivelas de bloqueio.**

### BANCOS TRASEIROS (BREAK)



#### Rebatimento dos bancos:

Para rebater o banco traseiro esquerdo (parte 2/3) ou direito (parte 1/3), **começar sempre pelo assento e nunca pelo encosto (risco de deterioração)**:

- avançar o(s) banco(s) da frente se necessário,
- puxar o manípulo **A**, situado entre o assento **1** e o encosto **3**, para a frente e depois para cima para libertar o assento e dobrá-lo contra o banco da frente,
- confirmar o bom posicionamento do cinto de segurança ao lado do encosto,



- puxar o comando **2** para a frente para destrancar o encosto **3**,
- colocar os apoios de cabeça na posição baixa,
- dobrar o encosto **3**.

**Observação:** o assento **1** pode ser retirado para aumentar o volume da carga.



#### Retirar o assento (posição contra os bancos da frente):

Pegar no assento **1** por baixo para o retirar das suas fixações e puxar para cima.

#### Montagem do assento (posição contra os bancos da frente):

- instalar o assento **1** nas suas fixações,
- para o bloquear pressionar sobre o assento **1**.

#### Reinstalação dos bancos:

- rebater o encosto e trancá-lo (o visor vermelho do comando **2** não deve estar visível),
- rebater o assento.

**Atenção para não entalar os cintos de segurança e posicionar bem as caixas de bloqueio.**

## GENERALIDADES SOBRE OS BANCOS PARA CRIANÇAS

Preocupação constante da PEUGEOT aquando da concepção do seu veículo, a segurança dos seus filhos depende também de si.

Para proporcionar uma segurança máxima, respeitar as seguintes instruções:

- em conformidade com a Directiva 2003/20, **todas as crianças com menos de 12 anos ou com uma altura inferior a um metro e cinquenta devem ser transportadas em bancos para crianças homologados\* e adaptados aos seus pesos respectivos**, nos lugares equipados com cinto de segurança ou de fixações ISOFIX\*.
- **estatisticamente, os lugares mais seguros para o transporte das crianças são os lugares traseiros do veículo.**
- **uma criança com menos de 9kg deve obrigatoriamente ser transportada na posição "de costas para a estrada", tanto à frente como atrás.**

**A PEUGEOT aconselha** o transporte das crianças nos **lugares traseiros** do seu veículo:

- **"de costas para a estrada"** até à idade de 2 anos.
- **"de frente para a estrada"** a partir dos 2 anos.

## INSTALAÇÃO DE UM BANCO PARA CRIANÇAS COM UM CINTO DE SEGURANÇA DE TRÊS PONTOS

### "De costas para a estrada"

Quando um banco para crianças "de costas para a estrada" estiver instalado **no lugar do passageiro da frente**, o airbag passageiro deve ser imperativamente neutralizado. Senão, **a criança corre o risco de ser gravemente ferida ou mesmo morta aquando do disparo do airbag.**



### "De frente para a estrada"

Quando um banco para crianças "de frente para a estrada" estiver instalado **no lugar do passageiro da frente**, regular o banco do veículo na posição longitudinal intermédia com o encosto levantado e deixar o airbag passageiro activado.



**Posição longitudinal intermédia**

\* As regras de transporte de crianças são específicas a cada país. Consultar a legislação em vigor no seu país.



Airbag passageiro OFF

## OS BANCOS PARA CRIANÇAS RECOMENDADOS PELA PEUGEOT

A PEUGEOT propõe uma gama completa de bancos para criança referenciados que se fixam com o **cinto de segurança de três pontos**:

**Grupo 0: do nascimento aos 10 kg**

**Grupo 0+: do nascimento aos 13 kg**



**L1**

"RÖMER Baby-Safe Plus"

Instala-se de costas para a estrada.

**Grupos 1, 2 e 3 : de 9 a 36 kg**



**L2**

"KIDDY Life"

Para a segurança das crianças mais novas (de 9 a 18 kg), a PEUGEOT recomenda o uso do escudo.

**Grupos 2 e 3: de 15 a 36 kg**



**L3**

"RECARO Start"



**L4**

"KLIPPAN Optima"

A partir dos seis anos (cerca 22 kg) só a sobre-elevação é utilizada.



Airbag passageiro OFF

## OS BANCOS PARA CRIANÇAS RECOMENDADOS PELA PEUGEOT

A PEUGEOT propõe uma gama completa de bancos para criança referenciados que se fixam com o **cinto de segurança de três pontos**:

**Grupo 0: do nascimento aos 10 kg**

**Grupo 0+: do nascimento aos 13 kg**



**L1**

"RÖMER Baby-Safe Plus"

Instala-se de costas para a estrada.

**Grupos 1, 2 e 3 : de 9 a 36 kg**



**L2**

"KIDDY Life"

Para a segurança das crianças mais novas (de 9 a 18 kg), a PEUGEOT recomenda o uso do escudo.

**Grupos 2 e 3: de 15 a 36 kg**



**L3**

"RECARO Start"





**L4**

"KLIPPAN Optima"

A partir dos seis anos (cerca 22 kg) só a sobre-elevação é utilizada.

## O LUGAR DOS BANCOS PARA CRIANÇAS FIXOS COM O CINTO DE SEGURANÇA

Conforme à regulamentação europeia (Directiva 2000/3), esta tabela indica-lhe as possibilidades de instalação dos bancos para crianças fixo com o cinto de segurança e homologado universal (a) em função do peso da criança e do lugar ocupado no veículo.

Lugar	Peso da criança/idade a título indicativo			
	Inferior a 13 kg (grupos 0 (b) e 0+) Até ≈ 1 ano	De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a ≈ 3 anos	De 15 a 25 kg (grupo 2) De 3 a ≈ 6 anos	De 22 a 36 kg (grupo 3) De 6 a ≈ 10 anos
Banco passageiro da frente (c) - fixo - regulável em altura (R)	 <b>U</b> <b>U (R)</b>	<b>U</b> <b>U (R)</b>	<b>U</b> <b>U (R)</b>	<b>U</b> <b>U (R)</b>
Bancos traseiros laterais	 <b>U</b>	<b>U</b>	<b>U</b>	<b>U</b>
Lugar traseiro central	 <b>U</b>	<b>U</b>	<b>U</b>	<b>U</b>

(a) Banco para crianças universal: banco para crianças podendo instalar-se em todos os veículos com o cinto de segurança.

(b) Grupo 0: do nascimento aos 10 kg.

(c) Consultar a legislação em vigor no seu país, antes de instalar a criança neste lugar.

**U**: lugar adaptado à instalação de um banco para crianças fixo com o cinto de segurança e homologado universal "de costas para a estrada" e/ou "de frente para a estrada".

**U (R)**: idem **U**, com o banco do veículo que deve estar ajustado na posição mais alta.



### CONSELHOS PARA OS BANCOS DE CRIANÇAS

Uma instalação incorrecta de um banco para crianças compromete a protecção desta em caso de colisão. Pense em trancar os cintos de segurança ou as cintas dos bancos para crianças **limitando ao máximo as folgas** em relação ao corpo da criança, mesmo para curtos trajectos.

Para uma instalação optimizada de um banco para crianças "de frente para a estrada", verificar que o seu encosto está bem apoiado ao encosto do banco do veículo e que o apoia-cabeças não incomoda.

Se tiver que retirar o apoia-cabeças, assegurar-se de que fica bem arrumado ou fixo para evitar que o mesmo se transforme em projectil no caso de uma travagem brusca.

As crianças com menos de 10 anos não devem ser transportadas "de frente para a estrada" no lugar do passageiro da frente, excepto quando os lugares traseiros já estiverem ocupados por outras crianças ou se os bancos traseiros estiverem inutilizáveis ou não existirem.

Neutralizar o airbag passageiro assim que um banco para crianças "de costas para a estrada" for instalado no lugar da frente. Caso contrário, a criança arriscar-se-á a ser gravemente ferida ou mesmo morta aquando do disparo do airbag.

#### Instalação de uma sobre-elevação

A parte torácica da cintura deve estar posicionada sobre o ombro da criança sem lhe tocar o pescoço.

Verificar que a parte abdominal do cinto de segurança passa bem sobre as coxas da criança.

A PEUGEOT recomenda-lhe que utilize a sobre-elevação com encosto, equipado com uma guia para o cinto ao nível do ombro.

Por razões de segurança nunca deixe:

- uma ou várias crianças sozinhas e sem vigilância no interior de um veículo,
- uma criança ou um animal num veículo exposto ao sol com as janelas fechadas,
- as chaves ao alcance das crianças no interior do veículo.

Para impedir a abertura accidental das portas, utilizar o dispositivo "Segurança das crianças".

Assegurar-se de que só abre um terço da superfície dos vidros traseiros.

Para proteger as crianças mais jovens dos raios solares, utilizar cortinas laterais nos vidros traseiros.

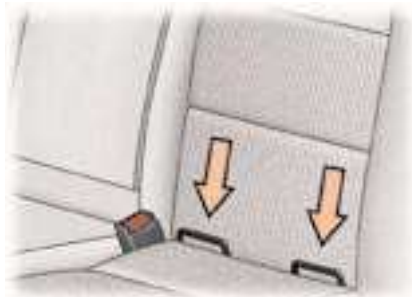
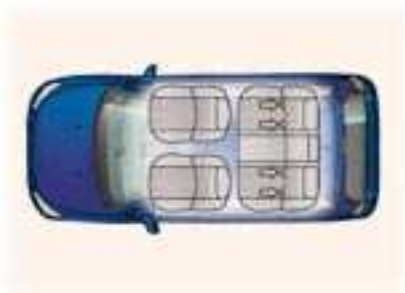
## FIXAÇÕES "ISOFIX"

Estes bancos , estão equipados com fixações ISOFIX.

Trata-se de dois anéis situados entre o encosto e o assento do banco.


**Os bancos para crianças ISOFIX** estão equipados com dois trincos que vão facilmente encaixar-se nestes anéis.

Este sistema de fixação ISOFIX assegura-lhe uma montagem fiável, sólida e rápida do banco para crianças no seu veículo.





## OS BANCOS PARA CRIANÇAS ISOFIX RECOMENDADOS PELA PEUGEOT E HOMOLOGADOS NO SEU VEÍCULO

O KIDDY ISOFIX		O RÖMER Duo Plus ISOFIX
Grupo 0+: do nascimento aos 13 kg	Grupo 1: de 9 a 18 kg	Grupo 1: de 9 a 18 kg
		
Instala-se de costas para a estrada.	Instala-se de frente para a estrada.	Instala-se unicamente de frente para a estrada.
O seu escudo deverá estar apoiado às costas do banco da frente do veículo.	O banco da frente do veículo deve estar regulado, imperativamente, na posição longitudinal intermédia.	Fixo sem cinta alta. Três inclinações do escudo: posições sentada, repouso e deitada. Ajuste o banco da frente do veículo de maneira a que os pés da criança não toquem no encosto.



Estes bancos para crianças podem igualmente ser utilizados nos lugares não equipados de amarras ISOFIX. Neste caso, eles estão obrigatoriamente fixados ao banco do veículo através do cinto de segurança de três pontos.

**Seguir as indicações de montagem do banco para crianças inscritas no manual sobre o modo de instalação fornecida pelo fabricante do mesmo.**



## A CHAVE COM TELECOMANDO

O telecomando permite o trancamento simples, o supertrancamento, o destrancamento e a localização do veículo, bem como o rebatimento e abertura dos retrovisores exteriores.

A chave permite accionar mecanicamente e independentemente as fechaduras do porta-luvas, do tampo do combustível, do comando de neutralização do airbag passageiro, a segurança das crianças e ligar a ignição.

A chave permite comandar electricamente, a partir da porta do condutor, o trancamento simples, o super trancamento e o destrancamento das portas e da mala, bem como o rebatimento e abertura dos retrovisores exteriores.

Se uma das portas ou a mala estiverem abertas, o trancamento centralizado não se efectuará.

## Desbobrar/Dobrar a chave

Para a desdobrar ou a dobrar, premir com antecedência o botão **A**.

## Trancamento simples

### Com o telecomando

- ☞ **Uma pressão** no botão **B** permite o trancamento do veículo.
- ☞ **Uma pressão** no botão **B** permite o destrancamento do veículo.

Esta acção é assinalada pelo acendimento fixo dos pisca-piscas durante cerca de dois segundos.

Ao mesmo tempo, os retrovisores exteriores são rebatidos.

### Com a chave

- ☞ Rodar a chave na fechadura da porta do condutor para trancar o veículo.

Rodar a chave e mantê-la durante mais de dois segundos em posição para fechar também, automaticamente, os vidros e o tecto de abrir.

Cada acção é assinalada pelo acendimento fixo dos pisca-piscas durante cerca de dois segundos.

Ao mesmo tempo, os retrovisores exteriores são rebatidos.

## Destrancamento

- ☞ Uma pressão ligeira no botão **C** permite o destrancamento do veículo.

A acção é assinalada pelo acendimento rápido dos pisca-piscas durante cerca de dois segundos.

Ao mesmo tempo, os retrovisores exteriores são abertos

## Super-trancamento

Torna os comandos exteriores e **interiores** das portas inoperantes.

Neutraliza igualmente o botão do destrancamento centralizado interior.

### Com o telecomando

- ☞ **Uma pressão** no botão **B** permite o trancamento do veículo ou **uma pressão de mais de 2 segundos** no botão **B** permite além disso o fecho automático dos vidros e do tecto de abrir.
- ☞ Nos cinco segundos seguintes, **uma segunda pressão** permite o super-trancamento do veículo.

Cada acção é assinalada pelo acendimento fixo dos pisca-piscas durante cerca de dois segundos.

**Com a chave**

- ☞ Rodar a chave na fechadura da porta do condutor para trancar o veículo.
- ☞ Nos cinco segundos seguintes, rodar a chave uma segunda vez para super trancar o veículo.

Cada acção é assinalada pelo acendimento fixo dos pisca-piscas durante cerca de dois segundos.



Com o veículo trancado, se o destrancamento for assinalado por inadvertência, sem a abertura de uma porta nos 30 segundos, o veículo trancar-se-á automaticamente.

O rebatimento e o abrir dos retrovisores exteriores pode ser neutralizado por um Representante Autorizado PEUGEOT.

**Localização do veículo**

Para localizar o seu veículo, previamente trancado, num parque de estacionamento:

- ☞ premir o botão **B**, as luzes do tecto acendem e os indicadores de mudança de direcção piscam durante alguns segundos.

**Esquecimento da chave**

O esquecimento da chave no anti-roubo da direcção é assinalado por um sinal sonoro ao abrir a porta do condutor.

**Substituição da pilha do telecomando**

Pilha ref.: CR1620/3 voltes.

A informação "pilha gasta" é dada através do acender da luz avisadora de serviço acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções.

Para substituir a pilha, abrir a caixa com uma moeda ao nível do entalho.

Se depois da substituição da pilha o telecomando não funcionar, proceder a uma reinicialização.

**Reinicialização do telecomando**

Depois de ter desligado a bateria, uma substituição da bateria ou em

caso de mau funcionamento do telecomando, deve reiniciá-lo.

- ☞ Desligar a ignição.
- ☞ Ligar novamente a ignição.
- ☞ Carregar imediatamente no botão de trancamento do telecomando durante alguns segundos.
- ☞ Desligar a ignição e retirar a chave com telecomando do anti-roubo.

O telecomando fica novamente operacional.

**ANTI-ARRANQUE ELECTRÓNICO**

Bloqueia o sistema de controlo do motor alguns momentos depois de desligar a chave e impede a ignição do veículo por efracção.

A chave possui uma pastilha electrónica dotada com um código especial. Ao ligar a chave, o código deverá ser reconhecido para que a ignição seja possível.

**Em caso de mau funcionamento do sistema**, a luz avisadora de serviço acende, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções.

Neste caso, o seu veículo não arranca. Consulte rapidamente um Representante Autorizado PEUGEOT.

Um objecto pesado preso à chave (porta-chaves, ...) que pese no eixo da chave na ignição, pode provocar uma avaria.



## O CARTÃO CONFIDENCIAL

É-lhe entregue aquando da entrega do veículo com o duplo das chaves.

Ele contém o código de identificação necessário para qualquer intervenção a efectuar no sistema de anti-arranque electrónico por um Representante Autorizado PEUGEOT. Este código está oculto por uma película que só deve ser retirada em caso de necessidade.

**Conservar este cartão num lugar seguro mas nunca no veículo.**

Aquando de uma viagem longe do seu domicílio leve este cartão com os seus documentos pessoais.



**Anotar cuidadosamente o número de cada chave. Este número está codificado na etiqueta anexa à chave.**

Em caso de perda, a rede PEUGEOT poderá fornecer rapidamente novas chaves.

O telecomando de alta frequência é um sistema sensível; não o manipular nos bolsos pois arrisca-se a destrancar o veículo inadvertidamente.

O telecomando não funciona quando a chave está inserida no anti-roubo, mesmo com a ignição desligada, excepto para reinicialização.

**Não accionar o dispositivo de super-trancamento se alguém estiver no interior do veículo.**

**Circular com as portas trancadas pode dificultar o acesso dos socorros ao habitáculo em caso de emergência.**

**Por medida de segurança (crianças a bordo), retirar a chave do anti-roubo quando sair do veículo mesmo que seja por pouco tempo.**

**Evitar manusear os botões do telecomando fora do alcance do veículo. Pode torná-lo inoperante. Seria então necessário proceder a uma nova reinicialização.**

**Na compra de um veículo de ocasião:**

- Verificar se possui o cartão confidencial;
- mandar fazer uma memorização das chaves por um Representante Autorizado PEUGEOT para ficar seguro de que as chaves em sua posse são as únicas que permitem pôr o seu veículo em funcionamento.

**Não fazer nenhuma modificação no sistema anti-arranque electrónico.**



Não deitar para o lixo as pilhas do telecomando pois elas contêm metais nocivos para o meio ambiente.

Entregue-as num ponto de colecta homologado.

**Com a chave**

- ☞ Rodar a chave na fechadura da porta do condutor para trancar o veículo.
- ☞ Nos cinco segundos seguintes, rodar a chave uma segunda vez para super trancar o veículo.

Cada acção é assinalada pelo acendimento fixo dos pisca-piscas durante cerca de dois segundos.



Com o veículo trancado, se o destrancamento for assinalado por inadvertência, sem a abertura de uma porta nos 30 segundos, o veículo trancar-se-á automaticamente.

O rebatimento e o abrir dos retrovisores exteriores pode ser neutralizado por um Representante Autorizado PEUGEOT.

**Localização do veículo**

Para localizar o seu veículo, previamente trancado, num parque de estacionamento:

- ☞ premir o botão **B**, as luzes do tecto acendem e os indicadores de mudança de direcção piscam durante alguns segundos.

**Esquecimento da chave**

O esquecimento da chave no anti-roubo da direcção é assinalado por um sinal sonoro ao abrir a porta do condutor.

**Substituição da pilha do telecomando**

Pilha ref.: CR1620/3 voltes.

A informação "pilha gasta" é dada através do acender da luz avisadora de serviço acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções.

Para substituir a pilha, abrir a caixa com uma moeda ao nível do entalho.

Se depois da substituição da pilha o telecomando não funcionar, proceder a uma reinicialização.

**Reinicialização do telecomando**

Depois de ter desligado a bateria, uma substituição da bateria ou em

caso de mau funcionamento do telecomando, deve reiniciá-lo.

- ☞ Desligar a ignição.
- ☞ Ligar novamente a ignição.
- ☞ Carregar imediatamente no botão de trancamento do telecomando durante alguns segundos.
- ☞ Desligar a ignição e retirar a chave com telecomando do anti-roubo.

O telecomando fica novamente operacional.

**ANTI-ARRANQUE ELECTRÓNICO**

Bloqueia o sistema de controlo do motor alguns momentos depois de desligar a chave e impede a ignição do veículo por efracção.

A chave possui uma pastilha electrónica dotada com um código especial. Ao ligar a chave, o código deverá ser reconhecido para que a ignição seja possível.

**Em caso de mau funcionamento do sistema**, a luz avisadora de serviço acende, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções.

Neste caso, o seu veículo não arranca. Consulte rapidamente um Representante Autorizado PEUGEOT.

Um objecto pesado preso à chave (porta-chaves, ...) que pese no eixo da chave na ignição, pode provocar uma avaria.



## O CARTÃO CONFIDENCIAL

É-lhe entregue aquando da entrega do veículo com o duplo das chaves.

Ele contém o código de identificação necessário para qualquer intervenção a efectuar no sistema de anti-arranque electrónico por um Representante Autorizado PEUGEOT. Este código está oculto por uma película que só deve ser retirada em caso de necessidade.

**Conservar este cartão num lugar seguro mas nunca no veículo.**

Aquando de uma viagem longe do seu domicílio leve este cartão com os seus documentos pessoais.



**Anotar cuidadosamente o número de cada chave. Este número está codificado na etiqueta anexa à chave.**

Em caso de perda, a rede PEUGEOT poderá fornecer rapidamente novas chaves.

O telecomando de alta frequência é um sistema sensível; não o manipular nos bolsos pois arrisca-se a destrancar o veículo inadvertidamente.

O telecomando não funciona quando a chave está inserida no anti-roubo, mesmo com a ignição desligada, excepto para reinicialização.

**Não accionar o dispositivo de super-trancamento se alguém estiver no interior do veículo.**

**Circular com as portas trancadas pode dificultar o acesso dos socorros ao habitáculo em caso de emergência.**

**Por medida de segurança (crianças a bordo), retirar a chave do anti-roubo quando sair do veículo mesmo que seja por pouco tempo.**

**Evitar manusear os botões do telecomando fora do alcance do veículo. Pode torná-lo inoperante. Seria então necessário proceder a uma nova reinicialização.**

**Na compra de um veículo de ocasião:**

- Verificar se possui o cartão confidencial;
- mandar fazer uma memorização das chaves por um Representante Autorizado PEUGEOT para ficar seguro de que as chaves em sua posse são as únicas que permitem pôr o seu veículo em funcionamento.

**Não fazer nenhuma modificação no sistema anti-arranque electrónico.**



Não deitar para o lixo as pilhas do telecomando pois elas contêm metais nocivos para o meio ambiente.

Entregue-as num ponto de colecta homologado.



## O CARTÃO CONFIDENCIAL

É-lhe entregue aquando da entrega do veículo com o duplo das chaves.

Ele contém o código de identificação necessário para qualquer intervenção a efectuar no sistema de anti-arranque electrónico por um Representante Autorizado PEUGEOT. Este código está oculto por uma película que só deve ser retirada em caso de necessidade.

**Conservar este cartão num lugar seguro mas nunca no veículo.**

Aquando de uma viagem longe do seu domicílio leve este cartão com os seus documentos pessoais.



**Anotar cuidadosamente o número de cada chave. Este número está codificado na etiqueta anexa à chave.**

Em caso de perda, a rede PEUGEOT poderá fornecer rapidamente novas chaves.

O telecomando de alta frequência é um sistema sensível; não o manipular nos bolsos pois arrisca-se a destrancar o veículo inadvertidamente.

O telecomando não funciona quando a chave está inserida no anti-roubo, mesmo com a ignição desligada, excepto para reinicialização.

**Não accionar o dispositivo de super-trancamento se alguém estiver no interior do veículo.**

**Circular com as portas trancadas pode dificultar o acesso dos socorros ao habitáculo em caso de emergência.**

**Por medida de segurança (crianças a bordo), retirar a chave do anti-roubo quando sair do veículo mesmo que seja por pouco tempo.**

**Evitar manusear os botões do telecomando fora do alcance do veículo. Pode torná-lo inoperante. Seria então necessário proceder a uma nova reinicialização.**

**Na compra de um veículo de ocasião:**

- Verificar se possui o cartão confidencial;
- mandar fazer uma memorização das chaves por um Representante Autorizado PEUGEOT para ficar seguro de que as chaves em sua posse são as únicas que permitem pôr o seu veículo em funcionamento.

**Não fazer nenhuma modificação no sistema anti-arranque electrónico.**



Não deitar para o lixo as pilhas do telecomando pois elas contêm metais nocivos para o meio ambiente.

Entregue-as num ponto de colecta homologado.



## ALARME

O alarme permite dois tipos de protecção:

- **periférica**, actua em caso de abertura de uma porta, da mala ou do capot.
- **volumétrica**, actua em caso de variação do volume do habitáculo (quebra de vidro ou movimentos no interior).

## Activação

- ☞ Desligue a chave e saia do veículo.
- ☞ Ligue o alarme trancando ou super-trancando com o telecomando (o avisador do botão **A** acende e apaga a cada segundo).

**Observação:** se desejar trancar o seu veículo sem activar o alarme, utilize a fechadura.

Quando o alarme dispara, a sirene toca e os indicadores de direcção relampejam durante trinta segundos.

Depois do disparo o alarme fica de novo operacional.



Se o alarme disparar dez vezes consecutivas ficará desactivado à décima primeira.

Se o avisador do botão **A** relampejar rapidamente é porque o alarme disparou na sua ausência.

45 segundos após uma pressão no botão de trancamento do telecomando, o alarme activa-se, seja qual for o estado das portas ou da mala.

Aquando de uma lavagem do veículo, para evitar que o alarme funcione:

- trancar as portas com a chave, ou
- activar somente o alarme volumétrico.

## Neutralização

Destranque o veículo com o telecomando da chave (o avisador do botão **A** apaga-se).

**Observação:** se o alarme disparou durante a sua ausência, o rápido piscar do avisador interromper-se-á ao ligar a chave.

## Activação apenas do alarme periférico

Se desejar deixar uma janela aberta ou um animal no interior do veículo durante a sua ausência, deverá optar unicamente pelo tipo de protecção periférica.

- ☞ Desligue a chave.

- ☞ Antes de dez segundos, carregue no botão **A** até ao aparecimento da luz fixa do avisador.

- ☞ Saia do veículo.

- ☞ Active o alarme trancando ou super-trancando com o telecomando (o avisador do botão **A** relampeja a cada segundo).

Para ser tomada em conta, esta activação deve ser efectuada depois de cada corte de ignição.

## Avaria do telecomando

- ☞ Destranque as portas com a chave e abra a porta. O alarme dispara.
- ☞ Ligue a chave. O alarme deixa de funcionar.

## Mau Funcionamento

Ao ligar a chave, o acender do avisador **A** durante dez segundos indica um defeito de ligação da sirene.

Consulte um Representante Autorizado PEUGEOT para verificação do sistema.

## Activação automática\*

O alarme activa-se automaticamente 2 minutos depois do fecho da última porta ou da mala.

Para evitar o seu funcionamento acidental quando da abertura de uma porta ou da mala, é imperativo voltar a premir o botão de destrancamento do telecomando.

\* Consoante a versão.



## ELEVADORES ELÉCTRICOS DOS VIDROS



1. Comando do elevador eléctrico do vidro do condutor.
2. Comando do elevador eléctrico do vidro do passageiro.
3. Comando do elevador eléctrico do vidro traseiro direito.
4. Comando do elevador eléctrico do vidro traseiro esquerdo.
5. Neutralização dos comandos dos elevadores eléctricos dos vidros traseiros (segurança das crianças).

Há duas opções:

### Funcionamento manual:

Premir o interruptor ou puxá-lo sem ultrapassar o ponto de resistência. O vidro pára assim que se libertar o interruptor.

### Funcionamento automático:

Premir o interruptor ou puxá-lo para além do ponto de resistência : o vidro abre-se ou fecha-se completamente depois de se soltar o interruptor. Uma nova pressão pára o movimento do vidro

**Observação:** cerca de 45 segundos depois de ter retirado a chave da ignição, nenhum dos vidros poderá abrir ou fechar. Deverá voltar a ligar a ignição para abrir ou fechar os vidros.

### Anti-entalamento

Quando o vidro sobe e encontra um obstáculo, pára e volta a descer parcialmente.

### Observação:

em caso de abertura intempestiva do vidro ao fechar (por exemplo em caso de gelo) pressionar o comando até à sua abertura completa e em seguida puxá-lo até o fechar. Manter o comando premido durante cerca de um segundo depois do fecho.

**Durante estas operações, a função anti-entalamento permanece inactiva.**

### Neutralização dos elevadores dos vidros traseiros

Para segurança das crianças premir o comando 5 para neutralizar o funcionamento dos vidros traseiros em qualquer que seja a sua posição.

Botão baixo, a neutralização é activada. Botão levantado, a neutralização é desactivada.

## Reinicialização dos elevadores eléctricos dos vidros

Ao ligar a bateria depois de ter sido desligada ou se houver mau funcionamento:

- soltar o comando e puxá-lo de novo até fechar completamente o vidro,
- manter o comando puxado durante cerca de um segundo após o fecho,
- apoiar o comando para fazer descer automaticamente o vidro,
- uma vez o vidro em posição baixa, premir de novo o comando durante cerca de um segundo.

### Durante estas operações, a função anti-entalamento permanece inactiva.



Retirar sempre a chave de contacto ao deixar o veículo, mesmo que por pouco tempo.

No caso de entalamento na manipulação dos elevadores dos vidros, deverá inverter-se o seu movimento. Para o fazer, premir o respectivo comando.

Quando acciona os comandos dos elevadores dos vidros dos passageiros, o condutor deve assegurar-se de que ninguém impede o fecho correcto do vidro.

O condutor deve assegurar-se de que os passageiros utilizam correctamente os elevadores dos vidros.

Ter atenção para com as crianças durante as manipulações dos vidros.

## OS VIDROS TRASEIROS



Para entreabrir os vidros traseiros puxar a alavanca e empurrá-la a fundo para bloquear os vidros em posição aberta.

## PORTAS



**Abertura das portas pelo exterior**



**Abertura das portas pelo interior**

O comando de abertura das portas permite o destrancar completo do veículo.

**Observação:** os comandos de abertura das portas ficam inoperantes quando o veículo está super-trancado.

## Trancamento/Destrancamento pelo interior



Premir o botão **A**, permite-lhe trancar ou destrancar o veículo.

O visor vermelho do botão acende ao trancamento e apaga-se no destrancamento.

**Observação:** se o veículo foi trancado ou super-trancado pelo exterior, a luz avisadora vermelha pisca e o botão **A** está inoperante. Nesse caso utilize a chave ou o telecomando para destrancar.

## OS VIDROS TRASEIROS



Para entreabrir os vidros traseiros puxar a alavanca e empurrá-la a fundo para bloquear os vidros em posição aberta.

## PORTAS



**Abertura das portas pelo exterior**



**Abertura das portas pelo interior**

O comando de abertura das portas permite o destrancar completo do veículo.

**Observação:** os comandos de abertura das portas ficam inoperantes quando o veículo está super-trancado.

## Trancamento/Destrancamento pelo interior



Premir o botão **A**, permite-lhe trancar ou destrancar o veículo.

O visor vermelho do botão acende ao trancamento e apaga-se no destrancamento.

**Observação:** se o veículo foi trancado ou super-trancado pelo exterior, a luz avisadora vermelha pisca e o botão **A** está inoperante. Nesse caso utilize a chave ou o telecomando para destrancar.

### Trancamento centralizado automático das portas

As portas podem trancar-se automaticamente quando em movimento (velocidade superior a 10 km/h).

Para além de 10 km/h, para destrancar momentaneamente as portas, efectue uma ligeira pressão no botão **A**.

Esta função pode ser activada ou neutralizada.

### Activação

Exercer uma pressão demorada no botão **A**.

A activação da função é acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções.

### Neutralização

Exercer uma pressão demorada no botão **A**.

A neutralização da função é acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções.

### Observações:

Se uma das portas estiver aberta, o trancamento interior e o trancamento centralizado automático não se efectuará.

Se a mala estiver aberta, o trancamento automático centralizado das portas é activo.

### Alerta "porta aberta"

Quando uma porta estiver mal fechada:

- **com o motor a funcionar**, é avisado por um desenho e uma mensagem no ecrã multifunções durante alguns segundos.
- **com o veículo em movimento** (velocidade superior a 10 km/h), a luz avisadora de serviço acende. É acompanhada por um sinal sonoro, por um desenho e por uma mensagem no ecrã multifunções durante alguns segundos.

### Segurança para crianças



Impede a abertura pelo interior de cada uma das portas de trás.

- ☞ Rodar o comando de cada porta traseira um quarto de volta com a chave de ignição.

### Trancamento centralizado automático das portas

As portas podem trancar-se automaticamente quando em movimento (velocidade superior a 10 km/h).

Para além de 10 km/h, para destrancar momentaneamente as portas, efectue uma ligeira pressão no botão **A**.

Esta função pode ser activada ou neutralizada.

### Activação

Exercer uma pressão demorada no botão **A**.

A activação da função é acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções.

### Neutralização

Exercer uma pressão demorada no botão **A**.

A neutralização da função é acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções.

### Observações:

Se uma das portas estiver aberta, o trancamento interior e o trancamento centralizado automático não se efectuará.

Se a mala estiver aberta, o trancamento automático centralizado das portas é activo.

### Alerta "porta aberta"

Quando uma porta estiver mal fechada:

- **com o motor a funcionar**, é avisado por um desenho e uma mensagem no ecrã multifunções durante alguns segundos.
- **com o veículo em movimento** (velocidade superior a 10 km/h), a luz avisadora de serviço acende. É acompanhada por um sinal sonoro, por um desenho e por uma mensagem no ecrã multifunções durante alguns segundos.

### Segurança para crianças



Impede a abertura pelo interior de cada uma das portas de trás.

- ☞ Rodar o comando de cada porta traseira um quarto de volta com a chave de ignição.

**MALA****Berlina****Break****Trancamento ou destrancamento simultâneo da tampa da mala e das portas**

O trancamento ou o destrancamento da tampa da mala é efectuado com o telecomando ou com a fechadura da porta do condutor.

Para a abrir, puxe pela pega **A** e levante a tampa da mala.

**Observação:** a mala tranca-se automaticamente em movimento, a 10 km/h, mesmo que o trancamento centralizado automático esteja desactivado. Destranca-se à abertura de uma das portas ou através de uma pressão no botão de trancamento centralizado (velocidade inferior a 10 km/h).

**Alerta "Mala aberta"**

Quando a tampa da mala está mal fechada:

- **com o motor a funcionar**, é avisado por um desenho e uma mensagem no ecrã multifunções durante alguns segundos.
- **com o veículo em movimento** (velocidade superior a 10 km/h), a luz avisadora de serviço acende-se. É acompanhado por um sinal sonoro, por um desenho e por uma mensagem no ecrã multifunções durante alguns segundos.

**Comando de emergência**

Permite, em caso de falha no funcionamento do trancamento centralizado, destrancar a tampa da mala.

- ☞ Rebater os bancos traseiros para aceder à fechadura pelo interior da mala.
- ☞ Introduzir uma pequena chave de fendas no orifício **B** da fechadura para destrancar a mala.

## TECTO DE ABRIR



- **Para entreabrir:** Rodar o comando para a direita (três regulações possíveis).
- **Para abrir:** Rodar o comando para a esquerda (seis regulações possíveis).
- **Para fechar:** Rodar o comando para a posição "O".
- **Anti-entramento:** Quando o tecto se depara com um obstáculo ao fechar, pára e abre de novo parcialmente.

A tampa de ocultação é manual.

**Observações:**

Depois de voltar a ligar a bateria, em caso de mau funcionamento, deverá reinicializar o anti-entramento:

- colocar o comando na posição de entreabertura máxima (3ª posição para a direita),
- esperar que o tecto esteja em posição de entreabertura máxima,
- premir o comando durante pelo menos um segundo.

Em caso de abertura intempestiva do tecto ao fechar (por exemplo, em caso de gelo) e imediatamente após a paragem do tecto:

- colocar o comando na posição "O" e premir imediatamente o comando,
- manter a pressão até ao fecho completo do tecto.

**Durante estas operações, a função fica inoperante.**



Retirar sempre a chave de contacto ao deixar o veículo, mesmo que seja por um curto período.

Em caso de entalamento, aquando da manipulação do tecto, deverá inverter -se o movimento do mesmo. Para o fazer, premir o comando.

Quando o condutor acciona o comando do tecto deve assegurar-se de que ninguém impede o seu fecho de forma correcta.

O condutor deve assegurar-se de que os passageiros utilizam correctamente o tecto de abrir.

Ter atenção para com as crianças durante a manobra do tecto.

## ABASTECIMENTO DO DEPÓSITO DE COMBUSTÍVEL



### Nível mínimo de combustível



Quando o nível mínimo do depósito for atingido, esta luz avisadora acende-se no quadrante.

**Restam cerca de 50 km de autonomia.**

O abastecimento de combustível deve ser feito com o **motor parado**.

- ☞ Abrir a tampa do depósito de combustível.
- ☞ Introduzir a chave e rodar para a esquerda.
- ☞ Retirar o tampão e pendurá-lo no gancho situado no interior da tampa.

Uma etiqueta colada no interior da tampa informa o tipo de combustível a utilizar.

Ao encher o depósito não insistir para além da terceira paragem da pistola porque isso poderia provocar um mau funcionamento do veículo.

**A capacidade do depósito é de cerca de 60 litros.**

- ☞ Após o enchimento do depósito, trancar o tampão e fechar a tampa.

### Anomalia de funcionamento

Com a ignição ligada, a agulha do indicador de nível do combustível restante ou regressando à posição de repouso (inferior a zero) indica um mau funcionamento do sensor de combustível.

Consultar um Representante Autorizado PEUGEOT.

## Motor BioFlex 1,6 l. 16V



O veículo BioFlex é um veículo adaptável. Foi concebido para funcionar tanto com gasolina sem chumbo (RON 95 ou RON 98) ou com etanol (na Europa, trata-se de uma mistura contendo 85 % de etanol e 15 % de gasolina sem chumbo, denominada E85).

Assim, qualquer que seja a quantidade de combustível restante no depósito e qualquer que seja o combustível (gasolina sem chumbo, E85 ou mistura de ambos), é possível a qualquer momento atestar o depósito com gasolina sem chumbo (RON 95 ou RON 98) ou com etanol.

Não há qualquer problema em circular apenas com gasolina sem chumbo.



Em clima de Inverno, o arranque do motor a frio pode, por vezes, revelar-se difícil. É recomendável durante estes períodos de frio preferir a gasolina sem chumbo, no sentido de garantir condições óptimas de arranque.



## COMANDO DE ILUMINAÇÃO



### Luzes dianteiras e traseiras (anel A)

- Colocar o anel **A** na posição desejada.



Luzes apagadas



Acendimento automático das luzes



Mínimos



Faróis de médios e de máximos

### Inversão de faróis médios/máximos

- Puxar o comando para si.

### Esquecimento dos faróis

Com a ignição desligada e o acendimento automático dos faróis neutralizados, quando a porta do lado condutor é aberta ouve-se um sinal sonoro para o avisar de que deixou as luzes acesas.

### Faróis de nevoeiro dianteiros e luz de nevoeiro traseira

- Rodar o anel **B** ou **C** para a frente para acender e para trás para apagar. O estado é visualizado pelo visor do quadrante.

### Veículos equipados com luz de nevoeiro traseira (anel B)



Luz de nevoeiro traseira

Funciona com os faróis de médios e de máximos.

**Observação:** aquando de um corte automático das luzes, a luz de nevoeiro traseira e os faróis de médios permanecerão acesos. Rodar o anel para trás para apagar a luz de nevoeiro traseira. Os faróis de médios apagam-se-ão então.

### Veículos equipados com faróis de nevoeiro dianteiros e luz de nevoeiro traseira (anel C)



Faróis de nevoeiro dianteiros (1ª rotação do anel para a frente)

Funcionam com os faróis de mínimos/médios.



Faróis de nevoeiro dianteiros e luz de nevoeiro traseira (2ª rotação do anel para a frente)

**Observação:** para apagar a luz de nevoeiro traseira e os faróis de nevoeiro dianteiros, rode o anel duas vezes de seguida para trás.



A luz de nevoeiro traseira será neutralizada automaticamente em caso de atrelagem um reboque ou da montagem de um suporte para bicicletas equipado com luz anti-nevoeiro.



Com tempo claro chuvoso, tanto de dia como de noite, os faróis de nevoeiro dianteiros e a luz de nevoeiro traseira acesos encandeiam e são proibidos.

Não esquecer de os apagar logo que deixem de ser necessários.

### Indicadores de mudança de direcção (piscas)



**Esquerda:** comutador para baixo.

**Direita:** comutador para cima.

**Observação:** o esquecimento de apagar o indicador de direcção origina o aumento do volume sonoro, quando em movimento e com uma velocidade superior a 80 km/h.

### Luz de acompanhamento automático (Follow me home)

Com a ignição desligada, quando deixar o seu veículo, com o **acender automático dos faróis activado**, os faróis de mínimos e de médios permanecem acesos durante o período seleccionado.



Para neutralizar ou activar esta função, utilizar o menu de configuração do ecrã multifunções.

O período de temporização deve igualmente ser regulado (15, 30, 60 s), através do menu de configuração do ecrã multifunções, excepto para o **ecrã monocromático A** no qual está pré-programada.

### Anulação:

- ☞ fazer um "sinal de luzes",
- ☞ saia e tranque o veículo.

### Luz de acompanhamento manual (Follow me home)

**Com o acender automático dos faróis neutralizado** os faróis de mínimos e de médios permanecem acesos durante o período seleccionado para a luz de acompanhamento automático.

**Para um veículo não equipado com o acendimento automático dos faróis**, quando deixar o veículo os faróis de mínimos e de médios permanecem acesos durante cerca de trinta segundos.

### Activação:

- ☞ parar o motor,
- ☞ fazer um "sinal de luzes",
- ☞ saia e tranque o veículo.

### Neutralização:

- ☞ fazer um novo "sinal de luzes",
- ☞ saia e tranque o veículo.

### Acendimento automático dos faróis

Os mínimos e os médios acendem automaticamente, em caso de fraca luminosidade e durante o funcionamento do limpa-vidros. Apagam-se assim que a luminosidade se tornar suficiente ou que deixe de funcionar o limpa-vidros.

**Observação:** com tempo de nevoeiro ou de neve, o sensor de luminosidade pode detectar uma claridade suficiente. Consequentemente, os faróis não acenderão automaticamente.

### Activação

- ☞ Rodar o anel **A** para a posição **"AUTO"**. O acendimento automático é acompanhado por uma mensagem no ecrã multifunções.

### Neutralização

- ☞ Rodar o anel **A** para outra posição que não **"AUTO"**. A paragem é acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções.

**No caso de mau funcionamento do sensor de luminosidade**, os faróis acendem-se acompanhados da luz avisadora de serviço, de um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções.

Consulte um Representante Autorizado PEUGEOT.



Não ocultar o sensor de luminosidade, acoplado com o sensor de pluviosidade, situado a meio do pára-brisas, atrás do retrovisor interior. Ele serve ao acendimento automático dos faróis.

### Indicadores de mudança de direcção (piscas)



**Esquerda:** comutador para baixo.

**Direita:** comutador para cima.

**Observação:** o esquecimento de apagar o indicador de direcção origina o aumento do volume sonoro, quando em movimento e com uma velocidade superior a 80 km/h.

### Luz de acompanhamento automático (Follow me home)

Com a ignição desligada, quando deixar o seu veículo, com o **acender automático dos faróis activado**, os faróis de mínimos e de médios permanecem acesos durante o período seleccionado.



Para neutralizar ou activar esta função, utilizar o menu de configuração do ecrã multifunções.

O período de temporização deve igualmente ser regulado (15, 30, 60 s), através do menu de configuração do ecrã multifunções, excepto para o **ecrã monocromático A** no qual está pré-programada.

### Anulação:

- ☞ fazer um "sinal de luzes",
- ☞ saia e tranque o veículo.

### Luz de acompanhamento manual (Follow me home)

**Com o acender automático dos faróis neutralizado** os faróis de mínimos e de médios permanecem acesos durante o período seleccionado para a luz de acompanhamento automático.

**Para um veículo não equipado com o acendimento automático dos faróis**, quando deixar o veículo os faróis de mínimos e de médios permanecem acesos durante cerca de trinta segundos.

### Activação:

- ☞ parar o motor,
- ☞ fazer um "sinal de luzes",
- ☞ saia e tranque o veículo.

### Neutralização:

- ☞ fazer um novo "sinal de luzes",
- ☞ saia e tranque o veículo.

### Acendimento automático dos faróis

Os mínimos e os médios acendem automaticamente, em caso de fraca luminosidade e durante o funcionamento do limpa-vidros. Apagam-se assim que a luminosidade se tornar suficiente ou que deixe de funcionar o limpa-vidros.

**Observação:** com tempo de nevoeiro ou de neve, o sensor de luminosidade pode detectar uma claridade suficiente. Consequentemente, os faróis não acenderão automaticamente.

### Activação

- ☞ Rodar o anel **A** para a posição **"AUTO"**. O acendimento automático é acompanhado por uma mensagem no ecrã multifunções.

### Neutralização

- ☞ Rodar o anel **A** para outra posição que não **"AUTO"**. A paragem é acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções.

**No caso de mau funcionamento do sensor de luminosidade**, os faróis acendem-se acompanhados da luz avisadora de serviço, de um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções.

Consulte um Representante Autorizado PEUGEOT.



Não ocultar o sensor de luminosidade, acoplado com o sensor de pluviosidade, situado a meio do pára-brisas, atrás do retrovisor interior. Ele serve ao acendimento automático dos faróis.

## Luzes diurnas\*

Para os veículos equipados com luzes diurnas, ao arranque do veículo, os faróis de médios acendem.



A luz avisadora acende no quadrante.



O posto de condução (quadrante, ecrã multifunções, fachada do ar condicionado, ...) não se ilumina, excepto quando da passagem em modo automático dos faróis ou do acendimento manual dos mesmos.

## REGULAÇÃO MANUAL DOS FARÓIS



Para os veículos equipados de lâmpadas halogénias, em função da carga do veículo, recomenda-se a correcção do feixe dos faróis:

0. 1 ou 2 pessoas nos bancos da frente
  - 3 pessoas
1. 5 pessoas
  - Ajuste intermédio.
2. 5 pessoas + carga máxima autorizada
  - Ajuste intermédio.
3. Conductor + carga máxima autorizada

**Regulação inicial na posição 0.**

## A CORRECÇÃO AUTOMÁTICA DOS FARÓIS



Nos veículos equipados com lâmpadas de xénon:

**com o veículo imobilizado**, este sistema corrige automaticamente a altura do raio luminoso qualquer que seja a carga do veículo. O condutor tem assim a certeza de dispor de uma iluminação optimizada e de não ocasionar quaisquer dificuldades aos outros automobilistas.



**No caso de mau funcionamento**, o avisador luminoso de serviço acende no quadrante, acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções. O sistema coloca os faróis na posição baixa.

Não tocar nas lâmpadas xenon. Consultar um Representante Autorizado PEUGEOT.

\* Consoante o destino.

### COMANDO DOS LIMPA-VIDROS



#### Limpa-vidros dianteiro com varrimento intermitente

- 2** Varrimento rápido (fortes precipitações)
- 1** Varrimento normal (chuva moderada)
- I** Varrimento intermitente
- 0** Parado
- ↓** Varrimento com um só um movimento (premir para baixo).

Na posição **Intermitente**, a cadência de varrimento é proporcional à velocidade do veículo.

### Limpa-vidro dianteiro com varrimento automático



- 2** Varrimento rápido (fortes precipitações)
- 1** Varrimento normal (chuva moderada)
- I** Varrimento intermitente.
- 0** Parado
- AUTO** ↓ Varrimento automático ou com um só movimento (premir para baixo).

Na posição **Intermitente**, a cadência do varrimento é proporcional à velocidade do veículo.

No modo **AUTO**, a cadência é proporcional à intensidade das precipitações. A primeira pressão para baixo no comando activa o varrimento automático.

As pressões seguintes iniciam um varrimento com um só movimento.

### Posição de manutenção

No minuto que se segue ao corte da ignição, qualquer acção no comando do limpa-vidros posiciona as escovas a meio do pára-brisas.

Esta acção permite às escovas serem posicionadas para o aparcamento de inverno, ser limpas ou substituídas (Ver capítulo "As informações práticas - § Substituir uma escova do limpa-vidros").

Para reposicionar as escovas após intervenção, ligue a chave e manobre o comando.

### Lava-vidros e lava-faróis

Puxar o comando do limpa-vidros para si. O lava-vidros e depois o limpa-vidros funcionam durante um determinado tempo.

Os lava-faróis activam-se igualmente **se os médios ou os máximos estiverem acesos.**

### Varrimento com cadência automática

Em modo **AUTO**, o limpavidros funciona automaticamente e **adapta a sua velocidade à intensidade da chuva**.

#### Activação

A activação da função é acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções.



É necessário reactivar o varrimento automático, após cada interrupção de contacto superior a um minuto, dando um impulso para baixo com o comando.

#### Neutralização

A neutralização da função é acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções.

A função é neutralizada quando o comando limpavidros é accionado em posição **I**, **1** ou **2**.

**Em caso de mau funcionamento** do varrimento a cadência automática o limpavidros funcionará em modo intermitente.

Consulte um Representante Autorizado PEUGEOT para verificação do sistema.



Não ocultar o detector de chuva situado no pára-brisas atrás do retrovisor interior.

Durante uma lavagem automática, desligar a ignição. No Inverno, é aconselhável esperar o descongelamento completo do pára-brisas antes de accionar o varrimento automático.

### LIMPA-VIDROS TRASEIRO



Rode o anel **A** até ao primeiro entalhe, para obter um varrimento intermitente.

Ao engrenar a marcha-atrás, se o limpavidros dianteiro funciona, o limpavidros traseiro começará a funcionar.



Para activar ou neutralizar esta função, utilizar o menu de configuração do ecrã multifunções.

Em caso de neve ou geada importantes e aquando da utilização de um suporte para bicicletas na porta traseira (break), neutralizar o limpavidros traseiro utilizando o menu de configuração do ecrã multifunções.

### Lava-vidros traseiro



Rode o anel **A** para além do primeiro entalhe, o lava-vidros e depois o limpavidros funcionam durante um período determinado.

### Varrimento com cadência automática

Em modo **AUTO**, o limpavidros funciona automaticamente e **adapta a sua velocidade à intensidade da chuva**.

#### Activação

A activação da função é acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções.



É necessário reactivar o varrimento automático, após cada interrupção de contacto superior a um minuto, dando um impulso para baixo com o comando.

#### Neutralização

A neutralização da função é acompanhada por uma mensagem no ecrã multifunções.

A função é neutralizada quando o comando limpavidros é accionado em posição **I**, **1** ou **2**.

**Em caso de mau funcionamento** do varrimento a cadência automática o limpavidros funcionará em modo intermitente.

Consulte um Representante Autorizado PEUGEOT para verificação do sistema.



Não ocultar o detector de chuva situado no pára-brisas atrás do retrovisor interior.

Durante uma lavagem automática, desligar a ignição. No Inverno, é aconselhável esperar o descongelamento completo do pára-brisas antes de accionar o varrimento automático.

### LIMPA-VIDROS TRASEIRO



Rode o anel **A** até ao primeiro entalhe, para obter um varrimento intermitente.

Ao engrenar a marcha-atrás, se o limpavidros dianteiro funciona, o limpavidros traseiro começará a funcionar.



Para activar ou neutralizar esta função, utilizar o menu de configuração do ecrã multifunções.

Em caso de neve ou geada importantes e aquando da utilização de um suporte para bicicletas na porta traseira (break), neutralizar o limpavidros traseiro utilizando o menu de configuração do ecrã multifunções.

### Lava-vidros traseiro



Rode o anel **A** para além do primeiro entalhe, o lava-vidros e depois o limpavidros funcionam durante um período determinado.

## LUZES DO TECTO



## 1 - Luz do tecto à frente



Nesta posição, a luz do tecto acende automaticamente:

- ao destrancar o veículo,
- ao retirar a chave do contacto,
- à abertura de uma porta,
- aquando da localização do veículo.

Ela apaga-se progressivamente:

- ao destrancar o veículo,
- após ligar a ignição,
- com a ignição desligada, 30 segundos após o fecho da última porta.



Apagada em permanência.



Iluminação permanente.

Tem ao seu dispor diversos tipos de iluminação:

- com o contacto desligado ou ligado, cerca de 10 minutos,
- em modo economia, cerca de 30 segundos,
- com o motor a funcionar, sem limite.



## 2 - Luzes de leitura de mapas



Com a ignição ligada, accionar o interruptor correspondente.





### 3 - Luz do tecto atrás



Nesta posição, a luz do tecto acende automaticamente:

- ao destrancar o veículo,
- ao retirar a chave do contacto,
- à abertura de uma porta,
- aquando da localização do veículo.

Ela apaga-se progressivamente:

- ao destrancar o veículo,
- após ligar a ignição,
- com a ignição desligada, 30 segundos após o fecho da última porta.



Apagada em permanência.



Iluminação permanente quando o contacto está ligado (função não disponível em modo economia).

**Observação:** na berlina, a luz do tecto dianteira (na posição "iluminação permanente") acarreta o acendimento da luz do tecto traseira se o interruptor estiver na posição central.

Para o apagar, colocar o interruptor na posição "apagado em permanência".



### 4 - Luzes de leitura traseiras (break)

A luz de leitura acende:

- ao destrancar o veículo,
- ao retirar a chave do contacto,
- à abertura de uma porta,
- aquando da localização do veículo.

Ela apaga-se progressivamente:

- ao destrancar o veículo,
- após ligar a ignição,
- com a ignição desligada, 30 segundos após o fecho da última porta0.

Com a ignição ligada (função não disponível no modo economia), premir o interruptor para obter uma iluminação permanente.

Para apagar a luz de leitura, premir novamente o interruptor.

**PALA DE SOL COM ESPELHO DE CORTESIA ILUMINADO**

Com a ignição ligada o espelho ilumina-se automaticamente quando se abre a tampa de ocultação.

**CONSOLA DE TECTO**

A consola do tecto suporta a luz do tecto dianteira e um porta-óculos. Para abrir ou fechar o porta-óculos, premir o embutido da tampa.

**AS JANELAS DE TELEPORTAGEM/ ESTACIONAMENTO**

O pára-brisas atémico possui duas zonas não reflectoras situadas de um e do outro lado da base do retrovisor interior.

Destinam-se à colocação de cartões de teleportagem e/ou de estacionamento.



## ARRUMAÇÕES INTERIORES

### 1. Porta-Luvas climatizável

Possui uma fechadura.

Para o abrir, levantar o manípulo.

Ilumina-se ao ser aberta a tampa.

Possui um difusor de ventilação obturável **A**, que lança o mesmo ar climatizado que os ventiladores do habitáculo.

Possui três tomadas\* **B** para ligar um aparelho de vídeo.

Possui arranjos que permitem arrumar uma garrafa de água, uma caneta, o guia de utilização do veículo, óculos, moedas, etc.

### 2. Cinzeiro dianteiro

Puxe a tampa para abrir o cinzeiro.

Para o esvaziar, depois de o abrir pressionar a lingueta e retirá-lo.

### 3. Arrumos

### 4. Tomada 12 volts (100 W maxi)

É uma tomada do tipo isqueiro dotada com tampão. É alimentada a partir da posição marcha.

### 5. Caixa de arrumação na porta

### 6. Arrumos/porta-latas de bebidas

### 7. Arrumo de moedas

### 8. Caixa para lixo

Para a esvaziar, abrir a fundo (passar o ponto duro) e puxar o depósito para o retirar.

Montá-la pressionando sobre a tampa.

\* Unicamente no ecrã a cores.

### MONTAGEM/DESMONTAGEM DO TAPETE



Aquando da primeira montagem do tapete, utilizar exclusivamente as fixações fornecidas na embalagem anexa. Para desmontar o tapete do lado do condutor:

- recuar o banco ao máximo,
- desaparafusar a fundo as fixações,
- retirar as fixações e o tapete em seguida.



Na montagem, posicionar correctamente o tapete e repor as fixações pressionando.

Verificar a boa manutenção do tapete. Para evitar o risco de bloqueio dos pedais:

- verificar se o tapete está correctamente colocado.
- não sobrepor nunca vários tapetes.

### APOIO DE BRAÇOS TRASEIRO (BERLINA E BREAK)



- ☞ Baixá-lo para aceder ao espaço de arrumação existente no encosto.
- ☞ Levantar a tampa. É composta por um espaço de arrumação, dois porta latas de bebida e dois porta-canetas.

### KIT ECRÃ LAZER

Este conjunto vídeo permitirá aos passageiros traseiros passar um momento agradável durante a difusão de um filme ou jogo preferido, graças, sobretudo, à ligação de um leitor DVD ou de uma consola de jogos no suporte central, montado entre os bancos dianteiros.

O kit ecrã de lazer compreende:

- um monitor a cores LCD 16:9, 7 polegadas, orientável segundo os três eixos,
- dois auscultadores estéreo HF sem fios,
- um suporte desmontável,
- três tomadas áudio/vídeo na base fixa e no porta luvas.

O monitor e o suporte podem ser desmontados e arrumados cada um no seu próprio estojo de protecção.

O kit ecrã lazer aceita qualquer tipo de fonte áudio/vídeo, compatível com PAL/NTSC, tais como: leitor DVD, máquina de filmar, consola de jogos, ...

Estas fontes ligam-se às três tomadas áudio-vídeo **AV1** do porta luvas ou **AV2** da base fixa.



Para mais pormenores, utilizar os manuais de utilização "Como utilizar o kit vídeo" e "O monitor a cores LCD de 7 polegadas VMA8582".





## **ARRUMOS DA MALA (BERLINA)**

### **1. Prateleira traseira**

Para retirar a prateleira:

- Retirar os dois cordões,
- Levantar ligeiramente a prateleira e retirá-la.

Duas possibilidades de arrumação:

- ou atrás dos bancos da frente,
- ou atrás do banco traseiro.

### **2. Ganchos**

### **3. Aneis de amarração**

### **4. Rede de retenção de bagagens**

Ligada aos aneis de amarração permite fixar as bagagens.

### **5. Receptáculos abertos para arrumos**

### **6. Tomada 12 volts (100 W maxi)**

É uma tomada de tipo isqueiro, instalada no suporte esquerdo da prateleira.

É alimentada a partir da posição "Ligar".





## ARRUMOS DA MALA (BREAK)

### 1. Protecção das bagagens

Para a instalar:

- posicionar as extremidades da frente do protector de bagagens no seu suporte e pressionar ligeiramente para o colocar,
- desdobrar inteiramente o protector de bagagens;
- posicionar as extremidades traseiras do protector de bagagens no seu suporte e pressionar ligeiramente para o instalar,

Para a retirar:

- soltar as extremidades traseiras,
- dobrar completamente o protector de bagagens,
- libertar as extremidades dianteiras e retirar o protector de bagagens.

Arrumar o protector de bagagens sob os bancos traseiros (lugar **A**).

### 2. Tabuleiros para arrumos no piso (2/3 - 1/3)

### 3. Redes para arrumos

Um deles contém a rede de retenção de bagagens.

### 4. Ganchos de amarração no piso e montantes da mala

### 5. Ganchos de amarração do banco traseiro

### 6. Rede de retenção de bagagens

Fixar os ganchos da rede nos anéis de amarração e nas fixações do piso ou do banco traseiro rebatido (duas posições horizontais) ou fixar os ganchos da rede nos anéis de amarração dos montantes da mala e nos anéis do piso situados na traseira da mala (numa posição vertical).

### 7. Tomada 12 volts (100 W maxi)

É uma tomada de tipo isqueiro, instalada no suporte esquerdo da protecção de bagagens.

Está alimentada a partir da posição "Ligar".

### 8. Fixações rede de retenção carga alta

A rede de retenção carga alta pode ser instalada detrás dos bancos dianteiros ou traseiros:

Abrir as protecções das fixações altas correspondentes;

Instalar as extremidades da barra metálica nestas fixações;

Para instalar a rede de retenção de carga alta:

- atrás dos bancos da frente, levantar o assento traseiro, fixar as correias da rede nas fixações rebatendo depois o banco traseiro;
- detrás do banco traseiro, fixar as cintas da rede nos anéis de amarração do piso.

Os anéis situam-se na vertical das fixações altas correspondentes.

Esticar as duas correias.

### 9. Pegas de sustentação e de cabides

**BUZINA**

Pressionar um dos raios do volante.

**LUZES DE EMERGÊNCIA**

Pressionando o botão, todas as luzes indicadoras de mudança de direção piscam. Podem funcionar com a ignição desligada.

**O acendimento automático das luzes de emergência\***

Numa travagem de urgência e em função da desaceleração, as luzes de emergência acendem automaticamente. Apagam-se, também automaticamente, à primeira aceleração. Podem também ser desligadas pressionando o botão.

\* Consoante a versão

## DETECÇÃO DE PRESSÃO BAIXA



A pressão dos pneus é controlada por sensores montados em cada válvula que analisam a pressão dos pneus durante os trajectos e lançam o alarme em caso de anomalia (velocidade superior a 20 km/h).

### Pneu com pressão baixa



A luz avisadora de serviço acende no quadrante, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções localizando a roda em questão.

Controlar a pressão dos pneus o mais rapidamente possível. Este controlo deve ser efectuado a frio.

### Furo no Pneu

A luz avisadora **STOP** acende no quadrante, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no visor multifunções localizando a roda em questão.

Parar imediatamente evitando qualquer manobra brusca com o volante ou os travões.

Mude o pneu danificado (furado ou com pressão demasiado baixa) e mande controlar a pressão dos pneus logo que for possível.

### Sensor(es) não detectado(s) ou com defeito(s)



A luz avisadora de serviço acende no quadrante, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções localizando o ou os pneu(s) não detectado(s) ou indicando um defeito no sistema.

Consulte um Representante Autorizado PEUGEOT para substituir o(s) sensor(es) defeituoso(s).

### Observação:

Esta mensagem exibe-se também quando um dos pneus está afastado do veículo, em reparação, ou em caso de montagem de uma (ou várias) roda(s) não equipada(s) com sensor.

A roda sobressalente não possui sensor.



Qualquer reparação ou mudança de pneu numa roda equipada com este sistema deve ser efectuada por um Representante Autorizado

PEUGEOT.

Se aquando de uma mudança de pneus, instalar um pneu não detectado pelo seu veículo (exemplo: montagem de pneus para a neve), deverá fazer uma reinicialização do sistema por um Representante Autorizado PEUGEOT.

O sistema de detecção de pressão baixa é um auxiliar da condução que não substitui a vigilância nem a responsabilidade do condutor.

O sistema não exclui o controlo regular da pressão dos pneus (ver etiqueta do fabricante no umbral da porta), para se assegurar que o comportamento dinâmico do veículo permanece em óptimo estado e evitar um desgaste prematuro dos pneus, sobretudo no caso de condições severas (carga pesada, velocidade elevada).

O controlo da pressão de enchimento dos pneus deve ser efectuado a frio, pelo menos todos os meses. Pense em mandar verificar a pressão da roda sobressalente.

O sistema poderá ser eventualmente perturbado por emissões radioelétricas de frequência semelhante.

### SISTEMA ANTI-BLOQUEIO DAS RODAS (ABS) E REPARTIDOR ELECTRÓNICO DE TRAVAGEM (REF)

O sistema ABS, associado ao repartidor electrónico de travagem, aumenta a estabilidade e a maneabilidade do veículo aquando da travagem, sobretudo em pisos defeituosos ou escorregadios.

**Observação:** em caso de troca de rodas (pneus e jantes) ter atenção para que sejam homologadas.

O sistema anti-bloqueio intervém automaticamente quando houver risco de bloqueio das rodas.



O acendimento deste avisador, acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem, indica uma falha do sistema ABS o que pode provocar uma perda de controlo do veículo durante a travagem.



O acendimento deste avisador, associado aos avisadores **STOP** e **ABS**, acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem, indica um mau funcionamento do repartidor electrónico de travagem o que pode provocar uma perda de controlo do veículo durante a travagem.

**A paragem é imperativa.**

Em ambos os casos, consultar um Ponto de Serviço PEUGEOT.

O funcionamento normal do sistema ABS pode manifestar-se por ligeiras vibrações no pedal dos travões.

**Em caso de travagem de emergência, carregar muito fortemente no pedal sem nunca diminuir o esforço.**

### SISTEMA DE ASSISTÊNCIA À TRAVAGEM DE URGÊNCIA

Este sistema permite, em caso de urgência, atingir mais rapidamente a pressão otimizada de travagem e reduzir, por conseguinte, a distância de paragem.

Activa-se em função da rapidez de accionamento do pedal dos travões e manifesta-se por uma diminuição da resistência do pedal e um aumento da eficácia da travagem.

## SISTEMA ANTI-PATINAGEM DAS RODAS (ASR) E CONTROLO DINÂMICO DE ESTABILIDADE (ESP)

Estes sistemas estão associados e são complementares do ABS.

O sistema ASR otimiza a motricidade, para evitar a patinagem das rodas, agindo nos travões das rodas motrizes e sobre o motor. Permite também melhorar a estabilidade direccional do veículo na aceleração.

Em caso de desvio entre a trajectória seguida pelo veículo e a desejada pelo condutor, o sistema ESP age automaticamente sobre o travão de uma ou de várias rodas e no motor para inscrever o veículo na trajectória desejada, no limite das leis da física.

### Activação dos sistemas ASR e ESP

Com a ignição ligada, os sistemas ASR e ESP permanecem sempre activados.

### Funcionamento dos sistemas ASR e ESP



A luz avisadora pisca no caso da activação do ASR ou do ESP.

### Neutralização



Em condições excepcionais (arranque do veículo atolado, imobilizado na neve, sob solo instável...), poderá tornar-se útil neutralizar os sistemas ASR e ESP para fazer patinar as rodas e reencontrar a aderência.

☞ Premir o interruptor **"ESP OFF"**, situado na parte central do painel de bordo.



A luz do interruptor e a luz avisadora acendem-se: os sistemas ASR e ESP são neutralizados.

### Reactivação

- ☞ Automática caso se desligue a ignição.
- ☞ Automática a partir de 50 km/h.
- ☞ Manual através de uma nova pressão no interruptor.

### Controlo de funcionamento



Quando surge uma falha nos sistemas, a luz do interruptor pisca e a luz avisadora acende-se, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções.

Consultar um Representante Autorizado PEUGEOT para verificação dos sistemas.

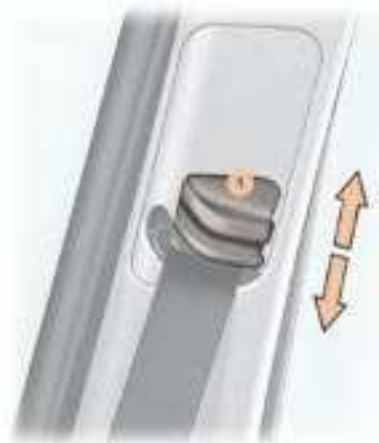


Os sistemas ASR/ESP aumentam a segurança em condução normal mas não devem incitar o condutor a assumir riscos suplementares ou a circular a altas velocidades.

O funcionamento destes sistemas é assegurado sob reserva de serem respeitadas as instruções do fabricante, relativas às rodas (pneus e jantes), aos componentes de travagem, aos componentes electrónicos e aos procedimentos de montagem e de intervenção da rede PEUGEOT.

Depois de um choque, mandar verificar esses sistemas por um Representante Autorizado PEUGEOT.

## OS CINTOS DE SEGURANÇA



### Ajuste em altura dos cintos de segurança da frente:

- ☞ Para descer o ponto de engate apertar o comando 1 e deslizá-lo para baixo,
- ☞ Para subir o ponto de engate, deslizar o comando 1 para cima.

### Bloqueio dos cintos de segurança

- ☞ Puxar a correia e inserir a lingueta na caixa de engate.
- ☞ Verificar o respectivo bloqueio efectuando um teste de tracção com a correia.

## Desbloqueio dos cintos de segurança



- ☞ Premir o botão vermelho da caixa de engate e em seguida retirar a lingueta.



### Cintos de segurança da frente com pré-tensão pirotécnica e limitador de esforço

A segurança durante as colisões frontais foi melhorada graças à adopção de cintos com pré-tensão pirotécnica e limitador de esforço nos lugares da frente. Consoante a importância da colisão, o sistema de pré-tensão pirotécnica estica instantaneamente os cintos e comprime para trás o corpo dos ocupantes.

Os cintos com pré-tensão pirotécnica ficam activos quando a ignição é ligada.

O limitador de esforço atenua a pressão do cinto contra o tórax do ocupante. Deste modo, a protecção é melhorada.

## Luz avisadora de colocação/não colocação do cinto de segurança



Ao ligar o motor, a luz avisadora acende-se no quadrante enquanto o condutor não tiver apertado o seu cinto de segurança.

Com o motor a funcionar e as portas fechadas, a luz avisadora acende-se automaticamente após 30 segundos.

No caso de não colocar o cinto de segurança:

- abaixo dos 20 km/h a luz avisadora acende-se fixamente;
- acima de 20 km/h e durante dois minutos, a luz avisadora pisca acompanhada por um sinal sonoro crescente. Passados estes dois minutos, a luz avisadora permanece acesa enquanto o condutor não tiver apertado o cinto de segurança.

## Cintos de segurança traseiros

Os lugares traseiros estão equipados com três cintos de três pontos de fixação cada um e com enrolador. Os lugares laterais estão equipados com limitadores de esforço.



Qualquer que seja o seu lugar no veículo, coloque sempre o seu cinto de segurança, mesmo para curtos trajectos.

Não inverter as fivelas dos cintos, pois nesse caso elas não assegurariam correctamente a sua função.

Se os bancos estiverem equipados com apoios para os braços\*, a parte ventral do cinto deve passar sempre sob aqueles.

Os cintos de segurança estão equipados com um enrolador permitindo o ajuste automático do comprimento da cinta à sua morfologia. O arrumar do cinto de segurança efectua-se automaticamente sempre que este não estiver a ser utilizado.

Antes e depois da sua utilização, assegurar-se de que o cinto está correctamente enrolado.

A parte inferior da cinta deve estar posicionada o mais abaixo possível sobre a bacia.

A parte alta deve estar posicionada na parte côncava do ombro.

Os enroladores estão equipados com um dispositivo de bloqueio automático aquando de uma colisão, travagem de emergência ou capotamento do veículo. Pode desbloquear o dispositivo puxando rapidamente a cinta e soltando-a.

Para ser eficiente, um cinto de segurança:

- deve ser mantido esticado o mais perto do corpo possível,
- deve ser usado por um só adulto,
- não deve apresentar traços de cortes ou de desgaste,
- deve ser puxado na sua frente por um movimento regular, verificando que não se enrola,
- não deve ser transformado ou modificado para não alterar o seu desempenho.

Dadas as regras de segurança em vigor, qualquer intervenção ou controlo deve ser efectuado por um Representante Autorizado PEUGEOT que lhe assegurará a garantia e a boa execução.

Mande verificar periodicamente os seus cintos de segurança junto de um Representante Autorizado PEUGEOT, especialmente, se as cintas apresentarem sinais de deterioração.

Limpar as correias do cinto com água e sabão ou um produto de limpeza para têxteis, vendido no seu Representante Autorizado PEUGEOT.

Depois de ter rebatido ou mudado um banco ou o banco traseiro de lugar, assegurar-se de que o cinto está na posição correcta e devidamente enrolado.

### Recomendações para as crianças:

- utilizar um banco para crianças adaptado, se o passageiro tiver menos de 12 anos ou medir menos de um metro e cinquenta,
- não utilizar a presilha da correia\* quando instalar o banco para crianças,
- não utilizar nunca o mesmo cinto de segurança para apertar várias pessoas,
- não transporte nunca uma criança sobre os seus joelhos.

**Em função da natureza e da importância dos choques**, o dispositivo pirotécnico pode iniciar-se antes e independentemente do disparo dos airbags. O accionamento do ou dos airbags é acompanhado por uma ligeira libertação de fumo inofensivo e de um ruído, devidos à activação do cartucho pirotécnico integrado no sistema.

De qualquer forma, a luz avisadora dos airbags acende.

Após um choque, mande verificar e eventualmente substituir o sistema de cintos de segurança por um Representante Autorizado PEUGEOT.

\* Consoante o modelo.

## OS AIRBAGS

Sistema concebido para otimizar a segurança dos ocupantes (excepto o passageiro traseiro central) em caso de colisões violentas. Este sistema completa a acção dos cintos de segurança equipados com limitador de esforço.

Nesse caso, os sensores electrónicos registam e analisam os embates dianteiros e laterais nas zonas de detecção de embates:

- em caso de embate violento, os airbags disparam instantaneamente e protegem os ocupantes do veículo (excepto o passageiro traseiro central); imediatamente após o choque, os airbags esvaziam-se rapidamente, a fim de não incomodar a visibilidade, nem a eventual saída dos ocupantes;
- em caso de um ambiente pouco violento, de impacto no lado traseiro e em determinadas condições de capotamento, os airbags não disparam. O cinto de segurança por si só é suficiente para assegurar uma protecção optimizada nestas situações.



### Os airbags não funcionam com a ignição desligada.

Este equipamento apenas funciona uma vez. Se ocorrer um segundo embate (aquando do mesmo acidente ou outro acidente), o airbag não funcionará.



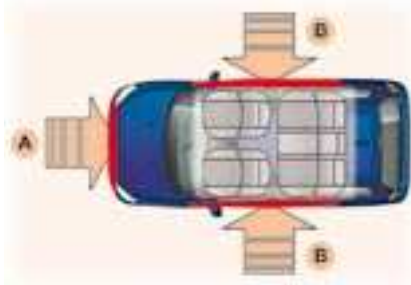
O accionamento do ou dos airbags é acompanhado por uma ligeira libertação de fumo inofensivo e de um ruído, devidos à activação do

cartucho pirotécnico integrado no sistema.

Este fumo não é nocivo, mas pode revelar-se irritante para as pessoas sensíveis.

O ruído da detonação pode provocar uma ligeira diminuição da capacidade auditiva durante um breve período.

### Zonas de detecção de embate



- A.** Zona de impacto frontal.  
**B.** Zona de impacto lateral.



## Airbags frontais

Sistema protegendo, em caso de choque frontal, a cabeça e o torax do condutor e do passageiro da frente.

Para o condutor, está integrado no centro do volante; para o passageiro da frente, no painel de bordo por cima do porta-luvas.



### Activação

Disparam simultaneamente, excepto se o airbag frontal do passageiro estiver neutralizado, em caso de um choque frontal violento aplicado em toda ou parte da zona de impacto frontal **A**, consoante o eixo longitudinal do veículo num plano horizontal e de sentido dianteiro para a traseira do veículo.

O airbag frontal interpõe-se entre o ocupante dianteiro do veículo e o tablier, para amortecer a sua projecção para a frente.

## Neutralização



- ☞ Apenas o airbag frontal do passageiro pode ser neutralizado:
- ☞ **com a ignição desligada**, introduza a chave no comando de neutralização do airbag passageiro **1**,
- ☞ rodá-la para a posição **"OFF"**,
- ☞ depois, retire-a mantendo-a nesta posição.



Consoante a sua versão, esta luz avisadora acende, seja no quadrante ou na barra central, com a ignição ligada e durante todo o período de duração da neutralização.



Para assegurar a segurança do seu filho, neutralizar imperativamente o airbag passageiro sempre que instalar um banco para crianças "de costas para a estrada" no banco do passageiro da frente.

Senão, a criança arriscar-se-ia a ser gravemente ferida, ou morta, aquando do disparo do airbag.

## Reactivação

Assim que retirar o banco para crianças, rodar o comando **1** para a posição **"ON"** para activar de novo o airbag e assegurar assim a segurança do seu passageiro da frente em caso de choque.

## Anomalia de funcionamento



Se esta luz avisadora acender no quadrante, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções, consultar um Representante Autorizado PEUGEOT para verificação do sistema.

Se esta luz avisadora ficar intermitente, dirija-se junto de um Representante Autorizado PEUGEOT.



Se as duas luzes avisadoras dos airbags acenderem em permanência, não instalar o banco para crianças de "costas para a estrada" no lugar do passageiro da frente.

Consulte um Representante Autorizado PEUGEOT.



**Para que os airbags frontais sejam plenamente eficazes, respeitar as seguintes regras de segurança:**

Adoptar uma posição sentada normal e vertical.

Apertar o cinto de segurança do seu banco e posicioná-lo correctamente.

Não deixar nada entre os ocupantes da frente e os airbags (criança, animal, objecto, ...). Isso poderia impedir o funcionamento dos airbags ou ferir os ocupantes.

Depois de um incidente ou do roubo do veículo, mandar verificar os sistemas dos airbags.

Qualquer intervenção nos sistemas dos airbags é estritamente proibida excepto se for feita por pessoal qualificado da Rede PEUGEOT.

Mesmo cumprindo todas as precauções indicadas, não fica excluído o risco de ferimentos na cabeça, no peito ou nos braços. Com efeito, o saco enche-se de forma quase instantânea (alguns milissegundos) e, de seguida, esvazia-se no mesmo período, evacuando os gases quentes através dos orifícios previstos para o efeito.

**Airbags frontais**

Não conduzir agarrando o volante pelos seus raios ou deixando as mãos sobre a caixa central do volante.

Não pôr os pés no painel de bordo, no lado do passageiro.

Na medida do possível, não fumar, porque o enchimento dos airbags pode provocar queimaduras ou riscos de ferimentos devido ao cigarro ou ao cachimbo.

Não desmonte nunca, fure ou submeta o volante a choques violentos.

**Airbags laterais\***

Cobrir os bancos unicamente com capas homologadas. Estas não representam o risco de impedir o acionamento dos airbags laterais. Consultar um Representante Autorizado PEUGEOT.

Não fixe nem cole nada nos encostos dos bancos porque isso poderia ocasionar ferimentos no tórax ou nos braços durante o enchimento do airbag lateral.

Não aproximar o peito da porta mais do que o que for necessário.

**Airbags cortina\***

Não fixe nem cole nada no tejadilho porque isso poderia ocasionar ferimentos na cabeça durante o enchimento do airbag cortina.

Não desmonte os manípulos de fixação implantados no tejadilho pois eles participam na fixação dos airbags cortina.

\* Consoante versão

### Airbags laterais\*

Sistema que protege, em caso de choque lateral violento, o condutor e o passageiro da frente, a fim de limitar os riscos de traumatismo no tórax.

Cada airbag lateral está integrado na armadura do encosto do banco da frente, do lado da porta.

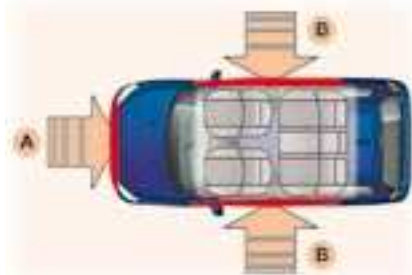


### Activação

Dispara unilateralmente em caso de choque lateral violento aplicado em toda ou parte da zona de impacto lateral **B**, que é exercido perpendicularmente ao eixo longitudinal do veículo num plano horizontal e no sentido exterior para o interior do veículo.

O airbag lateral interpõe-se entre o ocupante dianteiro do veículo e o painel da respectiva porta.

### Zonas de detecção de embate



- A. Zona de impacto frontal.
- B. Zona de impacto lateral.

### Airbags cortina\*

Sistema protegendo, em caso de choque lateral, a cabeça dos passageiros dianteiros e traseiros.

Cada airbag está integrado na garnição do tecto por cima dos vidros laterais.

### Activação

Dispara simultaneamente com o airbag lateral correspondente em caso de choque lateral violento aplicado em toda ou parte da zona de impacto lateral **B**, que é exercido perpendicularmente ao eixo longitudinal do veículo num plano horizontal e no sentido exterior para o interior do veículo.

O airbag lateral interpõe-se entre o ocupante dianteiro ou traseiro do veículo e os vidros.



Aquando de um embate ou um encosto ligeiro no lado do veículo ou em caso de capotamento, o airbag poderá não ser activado.

Aquando de uma colisão traseira ou frontal, o airbag não é accionado.

### Anomalia de funcionamento



Se esta luz avisadora acender no quadrante, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções, consultar um Representante Autorizado PEUGEOT para verificação do sistema. Os airbags poderão deixar de ser accionados em caso de embate violento.

\* Consoante versão.



**Para que os airbags frontais sejam plenamente eficazes, respeitar as seguintes regras de segurança:**

Adoptar uma posição sentada normal e vertical.

Apertar o cinto de segurança do seu banco e posicioná-lo correctamente.

Não deixar nada entre os ocupantes da frente e os airbags (criança, animal, objecto, ...). Isso poderia impedir o funcionamento dos airbags ou ferir os ocupantes.

Depois de um incidente ou do roubo do veículo, mandar verificar os sistemas dos airbags.

Qualquer intervenção nos sistemas dos airbags é estritamente proibida excepto se for feita por pessoal qualificado da Rede PEUGEOT.

Mesmo cumprindo todas as precauções indicadas, não fica excluído o risco de ferimentos na cabeça, no peito ou nos braços. Com efeito, o saco enche-se de forma quase instantânea (alguns milissegundos) e, de seguida, esvazia-se no mesmo período, evacuando os gases quentes através dos orifícios previstos para o efeito.

**Airbags frontais**

Não conduzir agarrando o volante pelos seus raios ou deixando as mãos sobre a caixa central do volante.

Não pôr os pés no painel de bordo, no lado do passageiro.

Na medida do possível, não fumar, porque o enchimento dos airbags pode provocar queimaduras ou riscos de ferimentos devido ao cigarro ou ao cachimbo.

Não desmonte nunca, fure ou submeta o volante a choques violentos.

**Airbags laterais\***

Cobrir os bancos unicamente com capas homologadas. Estas não representam o risco de impedir o acionamento dos airbags laterais. Consultar um Representante Autorizado PEUGEOT.

Não fixe nem cole nada nos encostos dos bancos porque isso poderia ocasionar ferimentos no tórax ou nos braços durante o enchimento do airbag lateral.

Não aproximar o peito da porta mais do que o que for necessário.

**Airbags cortina\***

Não fixe nem cole nada no tejadilho porque isso poderia ocasionar ferimentos na cabeça durante o enchimento do airbag cortina.

Não desmonte os manípulos de fixação implantados no tejadilho pois eles participam na fixação dos airbags cortina.

\* Consoante versão

## OS AIRBAGS

Sistema concebido para otimizar a segurança dos ocupantes (excepto o passageiro traseiro central) em caso de colisões violentas. Este sistema completa a acção dos cintos de segurança equipados com limitador de esforço.

Nesse caso, os sensores electrónicos registam e analisam os embates dianteiros e laterais nas zonas de detecção de embates:

- em caso de embate violento, os airbags disparam instantaneamente e protegem os ocupantes do veículo (excepto o passageiro traseiro central); imediatamente após o choque, os airbags esvaziam-se rapidamente, a fim de não incomodar a visibilidade, nem a eventual saída dos ocupantes;
- em caso de um ambiente pouco violento, de impacto no lado traseiro e em determinadas condições de capotamento, os airbags não disparam. O cinto de segurança por si só é suficiente para assegurar uma protecção optimizada nestas situações.



### Os airbags não funcionam com a ignição desligada.

Este equipamento apenas funciona uma vez. Se ocorrer um segundo embate (aquando do mesmo acidente ou outro acidente), o airbag não funcionará.



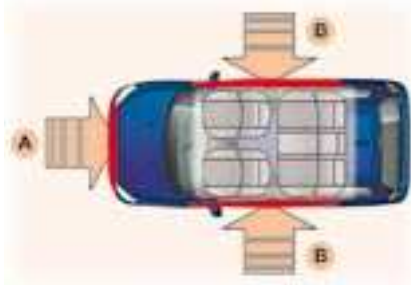
O accionamento do ou dos airbags é acompanhado por uma ligeira libertação de fumo inofensivo e de um ruído, devidos à activação do

cartucho pirotécnico integrado no sistema.

Este fumo não é nocivo, mas pode revelar-se irritante para as pessoas sensíveis.

O ruído da detonação pode provocar uma ligeira diminuição da capacidade auditiva durante um breve período.

### Zonas de detecção de embate



- A.** Zona de impacto frontal.  
**B.** Zona de impacto lateral.

## TRAVÃO DE MÃO

### Para accionar o travão

Puxar o travão de mão para imobilizar o veículo.

### Para desengatar o travão

Puxar a alavanca e carregar no botão para desapertar o travão de mão.



Com o veículo em movimento, o acendimento desta luz avisadora e da luz avisadora **STOP**, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções, indica que este permanece apertado ou que foi mal destravado.



Sempre que estacionar num declive, virar as rodas para o passeio e accione o travão de estacionamento.

## CAIXA DE VELOCIDADES AUTOMÁTICA "TIPTRONIC-SYSTEM PORSCHE"



A caixa **automática** de quatro ou seis velocidades oferece, à escolha, o conforto do **automatismo integral**, enriquecido com um programa **desportivo** e um programa para **neve**, ou a **passagem manual** das velocidades.

### Grelha de selecção das posições

- ☞ Mover a alavanca na grelha para seleccionar uma posição.  
O avisador da selecção aparece no ecrã do quadrante.

**Park** (estacionamento): para **imobilizar o veículo** e para **pôr o motor a trabalhar**, com o travão de estacionamento apertado ou destravado.

**Reverse** (marcha-atrás): para efectuar uma **marcha-atrás** (seleccionar esta posição com o veículo parado e o motor ao ralenti).

**Neutral** (ponto morto): para **pôr o motor a trabalhar** e para **estacionar**, com o travão de estacionamento apertado.

**Observação:** se em andamento a posição **N** for introduzida inadvertidamente, deixar o motor voltar ao ralenti antes de engrenar a nova posição **D** para acelerar.

**Drive** (condução): para **conduzir** utilizando o sistema automático.

**Manual** (manual): para **seleccionar** as relações.

**S:** programa desportivo.

❄: programa neve.

### Arranque do motor

- ☞ com o travão de estacionamento apertado, seleccionar a posição **P** ou **N** na grelha.
- ☞ rodar a chave de contacto para a posição **Arranque**.

No caso contrário, será alertado por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções.

## TRAVÃO DE MÃO

### Para accionar o travão

Puxar o travão de mão para imobilizar o veículo.

### Para desengatar o travão

Puxar a alavanca e carregar no botão para desapertar o travão de mão.



Com o veículo em movimento, o acendimento desta luz avisadora e da luz avisadora **STOP**, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções, indica que este permanece apertado ou que foi mal destravado.



Sempre que estacionar num declive, virar as rodas para o passeio e accione o travão de estacionamento.

## CAIXA DE VELOCIDADES AUTOMÁTICA "TIPTRONIC-SYSTEM PORSCHE"



A caixa **automática** de quatro ou seis velocidades oferece, à escolha, o conforto do **automatismo integral**, enriquecido com um programa **desportivo** e um programa para **neve**, ou a **passagem manual** das velocidades.

### Grelha de selecção das posições

- ☞ Mover a alavanca na grelha para seleccionar uma posição.  
O avisador da selecção aparece no ecrã do quadrante.

**Park** (estacionamento): para **imobilizar o veículo** e para **pôr o motor a trabalhar**, com o travão de estacionamento apertado ou destravado.

**Reverse** (marcha-atrás): para efectuar uma **marcha-atrás** (seleccionar esta posição com o veículo parado e o motor ao ralenti).

**Neutral** (ponto morto): para **pôr o motor a trabalhar** e para **estacionar**, com o travão de estacionamento apertado.

**Observação:** se em andamento a posição **N** for introduzida inadvertidamente, deixar o motor voltar ao ralenti antes de engrenar a nova posição **D** para acelerar.

**Drive** (condução): para **conduzir** utilizando o sistema automático.

**Manual** (manual): para **seleccionar** as relações.

**S:** programa desportivo.

❄: programa neve.

### Arranque do motor

- ☞ com o travão de estacionamento apertado, seleccionar a posição **P** ou **N** na grelha.
- ☞ rodar a chave de contacto para a posição **Arranque**.

No caso contrário, será alertado por um sinal sonoro e por uma mensagem no ecrã multifunções.

## Arranque do veículo

Com o motor a trabalhar, para arrancar a partir da posição **P**:

- ☞ **carregar imperativamente no pedal dos travões,**
- ☞ libertar o travão de estacionamento,
- ☞ seleccionar a posição **R, D** ou **M** e diminuir progressivamente a pressão exercida sobre o pedal dos travões; o veículo arranca imediatamente.

Pode também arrancar a partir da posição **N**.



Quando o motor trabalha ao ralenti sem estar travado, se uma das posições **R, D** ou **M** for seleccionada, o veículo desloca-se mesmo sem intervenção no acelerador.

Por esta razão, **não deixar crianças sem vigilância dentro do veículo com o motor a trabalhar.**

Se a selecção da alavanca não estiver na posição **P**, à abertura da porta do condutor ou cerca de 45 segundos depois do desligar da ignição, ouve-se um sinal sonoro e aparece uma mensagem. Voltar a colocar a alavanca em **P**. O sinal sonoro interrompe-se e a mensagem desaparece.



Quando alguma operação de manutenção tiver que ser efectuada com o motor a trabalhar, apertar o travão de estacionamento e seleccionar a posição **P**.

## Funcionamento automático

Passagem **automática** das quatro ou seis velocidades:

- ☞ Seleccionar a posição **D**.

A caixa de velocidades adapta automaticamente a relação em função do estilo de condução, do perfil da estrada e da carga do veículo:

A caixa de velocidades funciona então com o programa auto-adaptativo sem intervenção do condutor.

Para obter uma aceleração máxima sem tocar na alavanca de velocidades, carregar a fundo no pedal do acelerador (kick down). A caixa de velocidades reduzirá automaticamente ou conservará a mudança seleccionada até ao regime máximo do motor.

Em travagem, a caixa de velocidades reduzirá automaticamente para proporcionar um travão motor eficaz.

Ao levantar bruscamente o pé do acelerador, a caixa de velocidades não passará para a mudança superior a fim de melhorar a segurança.



Nunca seleccionar a posição **N** com o veículo em andamento.

Nunca seleccionar as posições **Pou R** se o veículo não estiver imobilizado.

Não reduza para melhorar a travagem numa estrada escorregadia.

## Programas Desportivo e para Neve

Além do programa auto-adaptativo, dispõe também de dois programas específicos.

O programa visualiza-se no ecrã do painel de bordo.

### Programa Desportivo

- ☞ Premir a tecla **S**, depois do arranque do motor.

A caixa de velocidades privilegiará automaticamente uma condução dinâmica.

### Programa para Neve

Este programa facilita o arranque e a motricidade quando as condições de aderência são fracas.

- ☞ Premir a tecla **\***, depois do arranque do motor.

A caixa de velocidades adapta-se à condução em estradas escorregadias.

**Observação:** em qualquer momento pode regressar ao programa auto-adaptativo.

- ☞ Premir novamente a tecla **S** ou **\*** para neutralizar o programa seleccionado.



## Funcionamento Manual

Passagem **manual** das quatro ou seis velocidades:

- ☞ Selecciona a posição **M**,
- ☞ Empurre a alavanca para o sinal **+** para passar à velocidade superior,
- ☞ Puxe a alavanca para o sinal **-** para passar a uma velocidade inferior.

A passagem da posição **D** (condução automática) para a posição **M** (condução manual) pode efectuar-se a qualquer momento.

## Valor inválido em funcionamento manual



Aparece se uma relação for mal engrenada (selector entre duas posições).

## Observações

A passagem de uma para outra velocidade somente será efectuada se as condições de velocidade e de regime motor o permitirem, caso contrário as normas do funcionamento automático impor-se-ão momentaneamente.

Em sub-regime ou em sobre-regime, a relação de velocidade seleccionada pisca durante alguns segundos e em seguida, a relação realmente engrenada aparece.

Parado ou a baixa velocidade, a caixa de velocidades selecciona automaticamente a velocidade **M1**.

Os programas **S** (desportivo) e ❄ (neve) não funcionam com a condução manual.

## Anomalia de funcionamento



Qualquer anomalia no funcionamento é assinalada pelo acender desta luz avisadora, um sinal sonoro e uma mensagem no ecrã multifunções.

Neste caso, a caixa de velocidades funciona em modo de recurso (bloqueio na 3ª velocidade). Pode então sentir-se um choque importante ao passar de **P** para **R** e de **N** para **R** (sem risco para a caixa de velocidades).

Não ultrapassar os 100 km/h (dentro do limite de velocidade local).

Consultar rapidamente um Representante Autorizado PEUGEOT.



No caso de avaria da bateria, se a alavanca estiver na posição **P** a passagem para uma outra posição não será possível.

Sobretudo, não forçar a alavanca pois poderá deteriorar a caixa de velocidades automática.

### LIMITADOR DE VELOCIDADE\*



Este limitador de velocidade nova geração, beneficia de uma visualização no quadrante para ver a velocidade programada.

Permite não ultrapassar a velocidade do veículo programada pelo condutor. Ao atingir a velocidade limite, uma pressão no pedal do acelerador não produz qualquer efeito.

O limitador funciona com uma velocidade programada de pelo menos 30 km/h; esta permanece activa independentemente da acção exercida sobre os pedais do travão ou da embraiegem.

#### As manipulações devem fazer-se:

- parado e com o motor a trabalhar,
- ou
- com o veículo em movimento.

\* Consoante o destino.

### Visualização no quadrante



Com a função do limitador de velocidade activada, uma pressão neste botão permite visualizar os totalizadores quilométricos.

Depois de alguns segundos ou através de uma nova pressão neste botão, a visualização regressa ao limitador de velocidade.

#### Seleccção da função

- ☛ Colocar o botão rotativo **1** na posição **LIMIT**. O limitador ainda não está activo. Por predefinição, o ecrã indica:



### Memorização de uma velocidade

Esta memorização pode fazer-se sem activar o limitador.

Uma ligeira pressão nas teclas **2** e **3** diminui ou aumenta em 1 km/h.

Uma pressão longa diminui ou aumenta em 5 km/h.

Uma pressão contínua diminui ou aumenta a velocidade programada em incrementos de 5 km/h.

### Activação/desactivação do limitador

Uma primeira pressão na tecla **4** activa o limitador, uma segunda pressão desactiva-o.

Com o limitador activado, o ecrã indica (ex. à 110 km/h):



### Ultrapassagem da velocidade programada

Em situação excepcional, privilegiar este modo para ultrapassar a velocidade programada.

Uma pressão no acelerador para ultrapassar a velocidade programada será inoperante, excepto se premir **fortemente** o pedal ultrapassando o **ponto de resistência**.

O limitador desactiva-se momentaneamente e a velocidade visualizada no ecrã pisca (ex. a 110 km/h):



**Observação:** a velocidade pisca igualmente quando o limitador não consegue impedir o veículo de ultrapassar a velocidade programada (em descidas acentuadas, no caso de uma forte aceleração).

Para reactivar o limitador, libertar o acelerador para baixar para uma velocidade inferior à programada.

### Paragem da função

Colocar o botão rotativo **1** na posição **0** ou desligar a ignição para parar o sistema. A última velocidade programada permanece em memória.

### Anomalia de funcionamento

No caso de falha do limitador, a velocidade programada é apagada, os traços piscam durante alguns segundos:



Consultar um Representante Autorizado PEUGEOT para verificação do sistema.



Em caso de descida acentuada ou de forte aceleração, o limitador de velocidade não poderá impedir o veículo de exceder a velocidade programada.

O limitador não pode, em caso algum, substituir o respeito pelos limites de velocidade, nem a vigilância, nem a responsabilidade do condutor.

Verificar a boa manutenção do tapete. Para evitar o risco de bloqueio dos pedais:

- verificar se o tapete está correctamente colocado,
- não sobrepor nunca vários tapetes.

## O REGULADOR DE VELOCIDADE\*



Este regulador de velocidade beneficia de uma visualização no quadrante para constatar a velocidade de instrução memorizada.

Permite manter constante a velocidade do veículo, programada pelo condutor.

Para memorizar ou activar a velocidade, o veículo deve circular a mais de cerca de 40 km/h, com a quarta velocidade engrenada para os veículos equipados com uma caixa de velocidades manual.

Nos veículos equipados com uma caixa de velocidades automática, é necessário que esteja na posição **D** ou, pelo menos, na segunda relação em condução sequencial.

## Visualização no quadrante

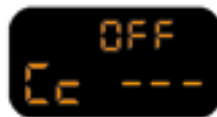


Função reguladora da velocidade activada, uma pressão neste botão permite visualizar os totalizadores quilométricos.

Depois de alguns segundos ou com uma nova pressão neste botão, a visualização regressa à função regulador de velocidade.

### Seleção da função

Colocar o botão rotativo **1** na posição **CRUISE**. O regulador não está activo e nenhuma velocidade memorizada. O ecrã indica:



## Primeira activação/memorização de uma velocidade de instrução

Logo que se atinja a velocidade pretendida, premir a tecla **2** ou **3**. A velocidade é memorizada e o ecrã indica (ex. a 110 km/h):

**Atenção:** é possível acelerar e circular momentaneamente a uma ve-



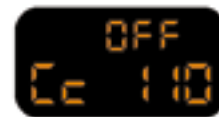
locidade superior à que se encontra memorizada. O valor memorizado pisca. Quando o pedal do acelerador é libertado, o veículo regressa à velocidade memorizada.

## Neutralização do ajuste

Se pretender neutralizar o ajuste:

Premir a tecla **4** ou o pedal do travão ou da embraiagem.

O ecrã indica (ex. a 110 km/h):



\* Consoante a versão.

### Reativação do ajuste

Depois da neutralização do ajuste, **premir** a tecla **4**. O veículo retorna a última velocidade memorizada. O ecrã indica (ex. a 110 km/h):



### Alteração da velocidade de instrução memorizada

Para memorizar uma velocidade superior à anterior, tem duas possibilidades:

Sem utilizar o acelerador:

☞ premir a tecla **3**;

Uma pressão breve aumenta em 1 km/h.

Uma pressão longa aumenta em 5 km/h.

Uma pressão contínua aumenta em incrementos de 5 km/h.

Utilizando o acelerador:

☞ ultrapassar a velocidade memorizada até atingir a velocidade desejada,

☞ premir a tecla **2** ou **3**.

Para memorizar uma velocidade inferior à anterior:

☞ premir a tecla **2**.

Uma pressão breve diminui em 1 km/h.

Uma pressão longa aumenta em 5 km/h.

Uma pressão contínua diminui em incrementos de 5 km/h.

### Anulação da velocidade de instrução memorizada

☞ Com o veículo parado, depois de desligar o motor, nenhuma outra velocidade será memorizada pelo sistema.

### Paragem da função

☞ Colocar o botão rotativo **1** na posição **0** para parar o sistema.

### Anomalia de funcionamento

No caso de falha do regulador, a velocidade memorizada é apagada, as barras piscam durante alguns segundos:



Consultar um Representante Autorizado PEUGEOT para verificação do sistema.



Aquando da modificação da velocidade memorizada por pressão contínua, ter cuidado pois a velocidade pode aumentar ou diminuir rapidamente.

Não utilizar o regulador de velocidade em estradas com piso escorregadio ou em trânsito intenso.

Em caso de descida acentuada, o regulador de velocidade não poderá impedir o veículo de exceder a velocidade programada.

O regulador não pode, em caso algum, substituir o respeito pelas limitações de velocidade, nem a vigilância, nem a responsabilidade do condutor.

Para evitar qualquer incómodo sob os pedais:

- zelar pelo bom posicionamento do tapete,
- não sobrepor nunca vários tapetes.

## O REGULADOR DE VELOCIDADE\*



Este regulador de velocidade beneficia de uma visualização no quadrante para constatar a velocidade de instrução memorizada.

Permite manter constante a velocidade do veículo, programada pelo condutor.

Para memorizar ou activar a velocidade, o veículo deve circular acima de cerca de 40 km/h, com a quarta velocidade engrenada para os veículos equipados com caixa de velocidades manual

Nos veículos ocupados com caixa de velocidades automática, é necessário que esteja quer na posição **D**, quer pelo menos na segunda relação em condução sequencial.

## Visualização no quadrante



Com a função reguladora da velocidade activada, uma pressão neste botão permite visualizar os totalizadores quilométricos.

Após alguns segundos ou com uma nova pressão neste botão, a visualização regressa à função regulador de velocidade.

## Seleccção da função

- Colocar o botão rotativo **1** na posição **ON**. O regulador não está activo e nenhuma velocidade está memorizada. O ecrã indica:



## Primeira activação/memorização de uma velocidade de instrução

Logo que se atinja a velocidade pretendida, premir a tecla **2** ou **3**. A velocidade é memorizada e o ecrã indica (ex. a 110 km/h):



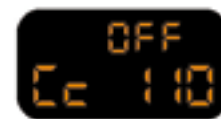
**Atenção:** é possível acelerar e circular momentaneamente a uma velocidade superior à que se encontra memorizada. O valor memorizado pisca. Quando o pedal do acelerador é libertado, o veículo regressa à velocidade memorizada.

## Neutralização do ajuste

Se pretender neutralizar o ajuste:

- Premir a tecla **4** ou o pedal do travão ou da embraiagem.

O ecrã indica (ex. a 110 km/h):



\* Consoante o destino.

### Reactivação do ajuste

Depois da neutralização do ajuste, **premir** a tecla **4**. O veículo retorna a última velocidade memorizada. O ecrã indica (ex. a 110 km/h):



### Alteração da velocidade de instrução memorizada

Para memorizar uma velocidade superior à anterior, tem duas possibilidades:

Sem utilizar o acelerador:

☞ premir a tecla **3**;

Uma pressão breve aumenta em 1 km/h.

Uma pressão longa aumenta em 5 km/h.

Uma pressão contínua aumenta em incrementos de 5 km/h.

Utilizando o acelerador:

☞ Ultrapassar a velocidade memorizada até atingir a velocidade desejada,

☞ Premir a tecla **2** ou **3**.

Para memorizar uma velocidade inferior à precedente:

☞ premir a tecla **2**.

Uma pressão breve diminui 1 km/h.

Uma pressão longa aumenta em 5 km/h.

Uma pressão contínua diminui em incrementos de 5 km/h.

### Anulação da velocidade de instrução memorizada

☞ Com o veículo parado, depois de desligar o motor, nenhuma outra velocidade será memorizada pelo sistema.

### Paragem da função

☞ Colocar o botão rotativo **1** na posição **OFF** para parar o sistema.

### Anomalia de funcionamento

No caso de mau funcionamento do regulador, a velocidade memorizada é apagada, as barras piscam durante alguns segundos:



Consultar um Representante Autorizado PEUGEOT para verificação do sistema.



Aquando da modificação da velocidade memorizada por pressão contínua, seja vigilante pois a velocidade pode aumentar ou diminuir rapidamente.

Não utilizar o regulador de velocidade em estradas com piso escorregadio ou em trânsito intenso.

Em caso de forte descida, o regulador de velocidade não poderá impedir o veículo de exceder a velocidade programada.

O regulador não pode, em caso algum, substituir o respeito das limitações de velocidade, nem a vigilância, nem a responsabilidade do condutor.

Para evitar o risco de bloqueio dos pedais:

- zelar pelo bom posicionamento do tapete,
- não sobrepor nunca vários tapetes.

## AJUDA GRÁFICA E SONORA AO ESTACIONAMENTO EM MARCHA ATRÁS

Este sistema é constituído por quatro sensores de proximidade, instalados no pára-choques traseiro.

Ele detecta qualquer obstáculo (pessoa, veículo, árvore, barreira, ...) situado por detrás do veículo. Todavia, não poderá detectar os obstáculos situados exactamente sob o pára-choques.

Um objecto, como uma estaca, uma baliza indicadora de obras ou qualquer objecto similar pode ser detectado no início da manobra, mas deixar de o ser quando o veículo se aproxima.

**Observação:** esta função é automaticamente neutralizada no caso de atrelagem de um reboque ou de montagem de um suporte para bicicletas (veículo equipado com um reboque ou com um suporte para bicicletas recomendado PEUGEOT).

Com mau tempo ou no inverno, assegure-se que os sensores não estão cobertos com lama, geada ou neve. Ao engrenar a marcha atrás, um sinal sonoro (bip demorado) indica-lhe que os sensores podem estar sujos.

### Funcionamento

O sistema activa-se desde que se engrene a marcha atrás.

É acompanhado por um sinal sonoro e pela visualização do veículo em função do ecrã multifunções.



A informação de proximidade é fornecida por:

- um sinal sonoro cada vez mais rápido à medida que o veículo se aproxima do obstáculo.
- um gráfico no ecrã multifunções, com manchas cada vez mais próximos do veículo.

Em seguida ao ecrã multifunções, o sinal sonoro é emitido por um "bessouro" ou pelos altifalantes traseiros que emitem:

- à direita para um obstáculo detectado à direita,
- à esquerda para um obstáculo detectado à esquerda,
- à direita e à esquerda para um obstáculo central

Quando a distância "traseira do veículo/obstáculo" for inferior a cerca de trinta centímetros, o sinal sonoro torna-se contínuo e o símbolo "Perigo" aparece em função do ecrã multifunções.

### Paragem do sistema



- ☞ Passar a ponto morto o sistema é desactivado.

### Activação/Neutralização



Pode activar ou neutralizar o sistema passando pelo menu de configuração do ecrã multifunções.

A activação e a neutralização do sistema são memorizadas à paragem do veículo.



Em caso de defeito de funcionamento, ao engrenar a marcha atrás, a luz avisadora de serviço acende, acompanhada por um sinal sonoro (bip breve) e por uma mensagem no ecrã multifunções.

Consultar um Representante Autorizado PEUGEOT.



## ABERTURA DO CAPOT

### Pelo interior



Inclinar para a direita, o comando situado do lado esquerdo, sob o painel de bordo.

### Por fora



Levantar o comando e abrir o capot.

### Equilibrador do capot



Fixar o equilibrador de suporte para manter o capot aberto.

Antes de fechar o capot voltar a colocar o equilibrador no seu lugar.

### Para fechar

Baixar o capot e largá-lo próximo do fim do curso.

Confirmar que ficou bem fechado.

## FALTA DE COMBUSTÍVEL (DIESEL)

Em caso de falta de combustível é necessário reactivar o circuito.

A bomba de reescorvamento, o parafuso de degasificação e o tubo transparente estão situados sob o capot do motor (ver desenho correspondente):

### Motor 1,6 litros HDI 16V

- encher o depósito de combustível com, pelo menos, cinco litros de gasóleo,
- desencaixar a "tampa-estilo" para aceder à bomba de reescorvamento,
- accionar a bomba manual de es-corvamento, até à aparição do combustível no tubo transparente com o conector verde,
- accionar o motor de arranque até que o motor se ponha em marcha.

### Motor 2 litros HDI 16V

- Abastecer o reservatório de combustível com, pelo menos, cinco litros de gasóleo,
- Retirar a tampa para aceder à bomba de reescorvamento,
- Desaparafusar o parafuso de degasificação,
- Accionar a bomba manual de reescorvamento, até ao aparecimento de gasóleo escapando-se do parafuso de degasificação,
- Reaparafusar o parafuso de degasificação,
- Accionar o motor de arranque até ao arranque do motor.



### MOTOR A GASOLINA 1,4 LITROS 16V

- |  |  |                                     |
|--|--|-------------------------------------|
| 1. Reservatório da direcção assistida        | 4. Reservatório do líquido dos travões | 7. Filtro de ar                     |
| 2. Reservatório do lava-vidros e lava-faróis | 5. Bateria                             | 8. Vareta de nível de óleo do motor |
| 3. Reservatório do líquido de arrefecimento  | 6. Caixa de fusíveis                   | 9. Enchimento de óleo do motor      |



### MOTOR A GASOLINA 1.6 LITROS 16V E BIOFLEX 1.6 LITROS 16V

- |   |                                       |                                       |
|---|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Reservatório da direcção assistida           | 4. Reservatório de líquido de travões | 7. Filtro de ar                       |
| 2. Reservatório do lava-vidros e do lava-faróis | 5. Bateria                            | 8. Vareta de medição do óleo do motor |
| 3. Reservatório do líquido de arrefecimento     | 6. Caixa de fusíveis.                 | 9. Reservatório do óleo motor         |



### O MOTOR A GASOLINA 2 LITROS 16V

1. Reservatório da direcção assistida
2. Reservatório do lava-vidros e do lava-faróis
3. Reservatório do líquido de arrefecimento
4. Reservatório do líquido dos travões
5. Bateria
6. Caixa de fusíveis
7. Filtro de ar
8. Vareta de nível de óleo do motor
9. Reservatório do óleo do motor



### MOTOR DIESEL TURBO 1,6 LITROS HDI 16V (90 CV/110 CV)

1. Reservatório de direcção assistida.
2. Reservatório de líquido lava-vidros e lava-faróis.
3. Reservatório do líquido de arrefecimento.
4. Reservatório do líquido de travões.
5. Bateria.
6. Caixa de fusíveis.
7. Vareta de medição do óleo motor.
8. Depósito do óleo motor.
9. Bomba de reescorvamento.



### MOTOR DIESEL TURBO 2 LITROS HDI 16V (136 CV)

- |   |                                       |                                  |
|---|---------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Reservatório da direcção assistida           | 4. Reservatório do líquido de travões | 8. Reservatório de óleo do motor |
| 2. Reservatório do lava-vidros e do lava-faróis | 5. Bateria                            | 9. Vareta de óleo do motor       |
| 3. Reservatório do líquido de arrefecimento     | 6. Caixa de fusíveis                  | 10. Bomba de reescorvamento      |
|   | 7. Filtro de ar                       | 11. Parafuso de degasificação    |

## VERIFICAÇÃO DOS NÍVEIS

### Nível do óleo



Efectuar este controlo regularmente e complete entre duas mudanças de óleo (o consumo máximo de óleo é de 0,5 l por 1 000 km).

O controlo faz-se com o veículo em plano horizontal e com o motor frio, com o auxílio do indicador de nível de óleo do painel de bordo ou com a vareta de medição manual.

### Vareta de medição manual



Dois marcações de nível na vareta de medição do óleo:

**A** = máximo

Nunca ultrapassar esta marca.

**B** = mínimo



Para preservar a fiabilidade dos motores e dos dispositivos de anti-polução, a utilização de aditivos no óleo do motor é interdita.

### Mudança do óleo do motor

Conforme as indicações fornecidas pela caderneta de manutenção.

### Seleção do índice de viscosidade

O óleo escolhido tem sempre de satisfazer as normas de qualidade do fabricante.

### Nível do líquido dos travões



A substituição deve ser efectuada imperativamente nos intervalos previstos de acordo com o plano de manutenção do fabricante.

Utilizar os líquidos recomendados pelo fabricante e conforme as Normas DOT4.

### Nível do líquido de arrefecimento

Utilizar o líquido recomendado pelo fabricante.

Num motor quente é o motoventilador que regula a temperatura do líquido de arrefecimento. Este pode funcionar mesmo com a ignição desligada.

**Para os veículos equipados com filtro de partículas, o motoventilador pode funcionar depois da paragem do veículo, mesmo com o motor frio.**

Além disso, como o circuito de arrefecimento está sob pressão, esperar pelo menos uma hora antes de qualquer intervenção.

Para evitar quaisquer riscos de queimaduras, desenroscar o tampão duas voltas para diminuir a pressão. Quando esta tiver diminuído, retirar o tampão e completar o nível.

**MAX**

O nível deve ser sempre superior à marca MIN e próximo da marca MAX.

**Observação:** o líquido de arrefecimento não necessita ser substituído.

### Nível do líquido da direcção assistida

Retirar o tampão\* (ver § "A substituição de uma lâmpada - Faróis dianteiros").

Abrir o depósito com o motor frio e à temperatura ambiente. O nível deve estar sempre acima da marca MINI e próximo da marca MAXI.

### Nível do líquido do lava-vidros e do lava-faróis



Para otimizar a qualidade de limpeza e para a sua segurança, aconselhamos a utilização dos produtos recomendados pela PEUGEOT.

### Nível do aditivo do gasóleo (Diesel com filtro de partículas)

O acender a luz avisadora de serviço, acompanhada por uma mensagem e por um sinal sonoro, indica um nível mínimo de aditivo gasóleo.

É necessário completar o nível deste aditivo.

Consultar um Representante Autorizado PEUGEOT.

\* Consoante a motorização.

## Óleos usados

Evitar qualquer contacto prolongado de óleo usado com a pele.

O líquido dos travões é nocivo para a saúde e muito corrosivo.



Não deite óleos usados, líquido dos travões ou o líquido de arrefecimento nos esgotos ou para a terra.

Esvaziar o óleo usado num dos recipientes a isso destinados na Rede PEUGEOT.

## CONTROLOS

### Bateria



No período de Inverno, mandar verificar a bateria por um Representante Autorizado PEUGEOT.

### Filtro de partículas (Diesel)

A manutenção do filtro de partículas deve ser efectuada imperativamente, conforme ao plano de manutenção do fabricante, por um Representante Autorizado PEUGEOT.

**Observação:** após um funcionamento prolongado do veículo a uma velocidade muito baixa ou ao ralenti, poderá constatar excepcionalmente, emissões de vapor de água pelo tubo de escape aquando das acelerações. Estas são inconsequentes quanto ao comportamento do veículo e em relação ao meio ambiente.

### Filtro de ar e filtro do habitáculo



Substituir periodicamente os elementos filtrantes. **Se o meio ambiente o impuser, substitua-os duas vezes ou com mais frequência.**

quência.

### Pastilhas de travões



O desgaste dos travões depende da maneira de conduzir, nomeadamente nos veículos utilizados na cidade e em curtas distâncias.



Pode tornar-se necessário controlar o estado dos travões mesmo entre as revisões do veículo.

### Estado de desgaste dos discos e dos tambores

Para qualquer informação relativa ao estado de desgaste das superfícies dos discos e dos tambores, consultar um Representante Autorizado PEUGEOT.

### Travão de estacionamento



Uma grande folga no travão de estacionamento ou a constatação de uma perda de eficácia neste sistema, impõe uma regularização mesmo

entre duas revisões.

Mandar verificar este sistema por um Representante Autorizado PEUGEOT.

### Filtro de óleo



Substituição periódica do elemento do filtro do óleo segundo a recomendação do plano de manutenção.

### Caixa de velocidades manual



Sem mudança de óleo. Mandar controlar o nível segundo o plano de manutenção do construtor.



**Para efectuar a verificação dos principais níveis e o controlo de alguns elementos, em conformidade com o plano de manutenção do fabricante, consultar as páginas correspondentes à motorização do seu veículo no caderno de manutenção.**



Utilizar somente produtos recomendados pela PEUGEOT ou produtos de qualidades e características equivalentes.

A fim de otimizar o funcionamento de órgãos tão importantes como a direcção assistida e o sistema de travagem, a PEUGEOT selecciona e propõe produtos muito específicos.

A fim de não deteriorar os órgãos eléctricos, é formalmente **proibida** a lavagem a alta pressão para limpar o compartimento do motor.



## Óleos usados

Evitar qualquer contacto prolongado de óleo usado com a pele.

O líquido dos travões é nocivo para a saúde e muito corrosivo.



Não deite óleos usados, líquido dos travões ou o líquido de arrefecimento nos esgotos ou para a terra.

Esvaziar o óleo usado num dos recipientes a isso destinados na Rede PEUGEOT.

## CONTROLOS

### Bateria



No período de Inverno, mandar verificar a bateria por um Representante Autorizado PEUGEOT.

### Filtro de partículas (Diesel)

A manutenção do filtro de partículas deve ser efectuada imperativamente, conforme ao plano de manutenção do fabricante, por um Representante Autorizado PEUGEOT.

**Observação:** após um funcionamento prolongado do veículo a uma velocidade muito baixa ou ao ralenti, poderá constatar excepcionalmente, emissões de vapor de água pelo tubo de escape aquando das acelerações. Estas são inconsequentes quanto ao comportamento do veículo e em relação ao meio ambiente.

### Filtro de ar e filtro do habitáculo



Substituir periodicamente os elementos filtrantes. **Se o meio ambiente o impuser, substitua-os duas vezes ou com mais frequência.**

quência.

### Pastilhas de travões



O desgaste dos travões depende da maneira de conduzir, nomeadamente nos veículos utilizados na cidade e em curtas distâncias.



Pode tornar-se necessário controlar o estado dos travões mesmo entre as revisões do veículo.

### Estado de desgaste dos discos e dos tambores

Para qualquer informação relativa ao estado de desgaste das superfícies dos discos e dos tambores, consultar um Representante Autorizado PEUGEOT.

### Travão de estacionamento



Uma grande folga no travão de estacionamento ou a constatação de uma perda de eficácia neste sistema, impõe uma regularização mesmo

entre duas revisões.

Mandar verificar este sistema por um Representante Autorizado PEUGEOT.

### Filtro de óleo



Substituição periódica do elemento do filtro do óleo segundo a recomendação do plano de manutenção.

### Caixa de velocidades manual



Sem mudança de óleo. Mandar controlar o nível segundo o plano de manutenção do construtor.



**Para efectuar a verificação dos principais níveis e o controlo de alguns elementos, em conformidade com o plano de manutenção do fabricante, consultar as páginas correspondentes à motorização do seu veículo no caderno de manutenção.**



Utilizar somente produtos recomendados pela PEUGEOT ou produtos de qualidades e características equivalentes.

A fim de otimizar o funcionamento de órgãos tão importantes como a direcção assistida e o sistema de travagem, a PEUGEOT selecciona e propõe produtos muito específicos.

A fim de não deteriorar os órgãos eléctricos, é formalmente **proibida** a lavagem a alta pressão para limpar o compartimento do motor.

**MUDAR UMA RODA (BERLINA)****Estacionamento do veículo**

- ☞ Na medida do possível, imobilizar o veículo num solo horizontal, estável e não deslizante.
- ☞ Apertar o travão de mão, desligar a ignição e engatar a primeira ou a marcha-atrás (posição **P** para a caixa de velocidades automática).

Para aceder à roda sobressalente e ao macaco na mala, levantar o piso da mala com o gancho.

**Ferramentas à disposição**

As seguintes ferramentas estão instaladas num suporte implantado no centro da roda sobressalente:

- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| 1. Chave de rodas                   | 5. Anel amovível de reboque                                       |
| 2. Macaco com manivela              | 6. Chave para tampões dos parafusos das rodas em liga de alumínio |
| 3. Guia de centragem                | 7. Desmonta tampões da roda em alumínio                           |
| 4. Macaco com manivela              |   |
| Casquilho para parafuso anti-roubo. |   |

Os desenhos gravados na caixa de ferramentas indicam o lugar das mesmas.



### Retirar a roda

- ☞ Desenroscar em um quarto de volta o parafuso central amarelo.
- ☞ Puxar a roda sobressalente para si pela parte de trás.
- ☞ Retire a roda da mala.



### Desmontagem da roda

- ☞ Colocar o calço 3 se necessário sob a roda diagonalmente oposta à que se vai substituir.
- ☞ Retirar o tampão da roda com a chave de rodas 1, puxando ao nível da passagem da válvula.
- ☞ Desapertar os parafusos da roda (nos veículos equipados com jantes de alumínio, retirar previamente os tampões cromados; ver parágrafo "Particularidades ligadas com jantes em alumínio").
- ☞ Colocar o macaco 2 em contacto com um dos quatro pontos A, previstos na base do piso, o mais próximo da roda a mudar.
- ☞ Desdobrar o macaco 2 até que a sua base esteja em contacto com o solo. Assegurar-se de que o eixo da base do macaco está na vertical do ponto A utilizado.

- ☞ Levantar o veículo.
- ☞ Desapertar os parafusos e retirar a roda.

### Montagem da roda

- ☞ Montar a roda utilizando a guia de centragem 3
- ☞ Apertar os parafusos à mão e retirar a guia de centragem
- ☞ Efectuar um pré-aperto dos parafusos com a chave 1
- ☞ Baixar o macaco 2 e retirá-lo
- ☞ Apertar os parafusos com a chave 1
- ☞ Repor o tampão começando por colocar o entalhe em face da válvula e pressionar com a palma da mão.



### Repor a roda no lugar

- ☞ Voltar a colocar a roda no seu lugar.



A roda deve estar bem posicionada e bem assente, no centro do seu receptáculo.

- ☞ Desaparafusar em algumas voltas o parafuso central amarelo, colocá-lo em seguida no centro da roda.
- ☞ Apertar a fundo o parafuso central até ouvir o ruído de fecho para manter bem a roda.



- ☞ Voltar a colocar a caixa de suporte no centro da roda e fixá-lo.
- ☞ Repor no lugar o piso da mala.

### Rodas equipadas com o sistema de Detecção de Pressão Baixa dos pneus

Para mais ampla informação consultar "A detecção de pressão baixa dos pneus" no sector dedicado à segurança.



**Para sua segurança faça sempre a mudança de uma roda:**

- num solo horizontal, estável e não deslizante,
- travão de mão apertado e chave desligada,
- a primeira ou a marcha-atrás engatada (posição **P** para a caixa de velocidades automática),
- veículo calçado.

**Nunca se ponha por baixo de um veículo levantado unicamente por um macaco (utilizar um suporte preguiça).**

### Depois da mudança da roda:

- Mandar controlar rapidamente o aperto dos parafusos e a pressão da roda sobressalente num Representante Autorizado PEUGEOT.
- Mandar reparar a roda furada e substituí-la imediatamente no veículo.

### Preconização para uso da roda sobressalente\*

O seu veículo pode estar equipado de uma roda sobressalente com uma jante diferente da roda standard.

Após utilização devem substituí-la o mais rapidamente possível.

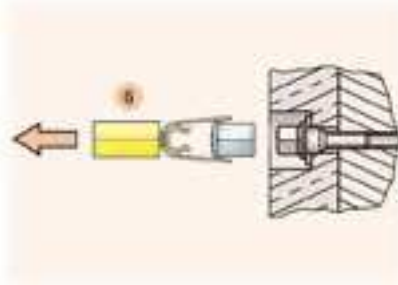
Respeitar os conselhos seguintes para não alterar o comportamento do veículo:

- não circular acima dos **80 km/h**,
- não montar tampões,
- conduzir com prudência,
- controlar a pressão dos pneus indicada na vinheta.

\* Consoante a versão e o destino.

## Particularidades ligadas às jantes de alumínio

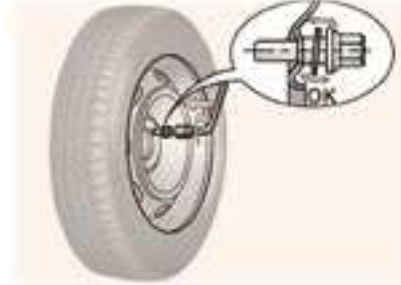
### Tampões de parafusos



Os parafusos das rodas de alumínio estão cobertos com tampões cromados.

Retirá-los com a ferramenta amarela **6** antes de desapertar os parafusos.

### Montagem da roda sobressalente



Se o veículo estiver equipado com roda sobressalente em chapa, é **normal**, ao apertar os parafusos, que as anilhas não fiquem em contacto com a jante. A fixação da roda sobressalente é assegurada pelo apoio cônico de cada parafuso.

### Montagem de pneus para neve

Se equipar o seu veículo com pneus para neve montados em jantes de chapa, deve utilizar **imperativamente** parafusos específicos disponíveis na rede PEUGEOT.

### Parafusos anti-roubo

As suas jantes estão equipadas com parafusos anti-roubo, um por roda.

#### Roda com tampão cromado

- ☞ retirar o tampão cromado,
- ☞ desapertar o parafuso com o casquilho anti-roubo e a chave de rodas.

#### Roda com tampão central



- ☞ inserir o desmonta tampões **7** na ranhura do tampão central,
- ☞ exercer uma pressão de alavanca premindo para o soltar,
- ☞ desapertar o parafuso com o casquilho anti-roubo e a chave de rodas.



Este casquilho anti-roubo foi-lhe fornecido aquando da entrega do veículo com a segunda chave e o cartão confidencial.

Anote cuidadosamente o número gravado na cabeça da chave de caixa anti-roubo. Isto permite-lhe obter, na sua rede, um duplo deste casquilho.

## MUDAR UMA RODA (BREAK)



## Ferramentas à disposição

As seguintes ferramentas estão instaladas:

- na guarnição direita da mala,
  1. Chave de rodas.
  2. Anel amovível de reboque.
  3. Chave para parafusos anti-roubo.
- na caixa no centro da roda sobressalente,
  4. Macaco com manivela
  5. Guia de centragem.
  6. Ferramenta para tampões de parafusos

## Estacionamento do veículo

- ☞ Na medida do possível, imobilizar o veículo num solo horizontal, estável e não escorregadio.
- ☞ Apertar o travão de estacionamento, desligar a ignição e engrenar a primeira ou a marcha-atrás (posição **P** para a caixa de velocidades automática).



## Acesso à roda sobressalente

- ☞ Abrir a mala.
- ☞ Abrir a tampa com o gancho para desbloquear o guincho e aceder à porca de comando.
- ☞ Desaparafusar a porca até ao máximo, com a chave de rodas 1, para desenrolar o cabo do guincho.



- ☞ Soltar o conjunto roda/caixa por detrás do veículo.
- ☞ Retirar o gancho dentado para soltar a roda, de acordo com a ilustração.



### Desmontagem da roda

- ☞ Fazer deslizar a tampa da caixa para aceder às ferramentas.
- ☞ Colocar um calço, se necessário, debaixo da roda diagonalmente oposta à roda que deve ser substituída.
- ☞ Soltar o tampão com a chave de rodas, **1** puxando ao nível da passagem da válvula (para os veículos equipados com rodas de chapa).
- ☞ Desapertar os parafusos da roda (ver § "Especificidades inerentes às rodas de alumínio").

**Observação:** pode utilizar a outra extremidade da ferramenta **6** para desapertar os parafusos da roda.

- ☞ Colocar o macaco **4** em contacto com uma das quatro posições **A**, previstas na base do piso, a mais próxima da roda a mudar.
- ☞ Desdobrar o macaco **4** até que a base esteja em contacto com o solo. Confirmar que o eixo da base do macaco está na vertical da posição **A** utilizada.
- ☞ Elevar o veículo.
- ☞ Desapertar um dos parafusos e montar a guia de centragem **5** no seu lugar.
- ☞ Desapertar os outros parafusos e retirar a roda.

### Montagem da roda

- ☞ Montar a roda utilizando a guia de centragem **5**.
- ☞ Apertar os parafusos à mão e retirar a guia de centragem **5**.
- ☞ Efectuar um pré-aperto dos parafusos com a chave de rodas **1**.
- ☞ Baixar o macaco **4** retirá-lo.
- ☞ Apertar os parafusos com a chave de rodas **1**.
- ☞ Repor o tampão, começando por colocar o entalhe em frente da válvula, e carregar com a palma da mão.
- ☞ Voltar a colocar a ferramenta correspondente na caixa e fechar a tampa.
- ☞ Posicionar a caixa no solo e centrar a roda sobressalente por cima.
- ☞ Passar o gancho dentado na tampa da caixa.
- ☞ Subir a roda por baixo do veículo aparafusando a porca de comando do guincho com a chave de rodas **1**.
- ☞ Apertar a fundo e **confirmar que a roda está fixada horizontalmente contra o piso de trás**.
- ☞ Fechar a tampa com o gancho para bloquear o guincho.
- ☞ Arrumar o resto das ferramentas no forro direito da mala.

### Rodas equipadas com o sistema de Detecção de Pressão Baixa dos pneus

Para mais informação consultar "A detecção de pressão baixa dos pneus" no sector dedicado à segurança.



#### Para sua segurança faça sempre a mudança de uma roda:

- num solo horizontal, estável e não deslizante,
- travão de mão apertado,
- a primeira ou a marcha-atrás engrenada (posição **P** para a caixa de velocidades automática),
- veículo calçado.

**Nunca se ponha por baixo de um veículo levantado unicamente por meio de um macaco (utilizar um suporte).**

**Nunca subir a caixa por baixo do veículo sem a roda sobressalente.**

**Nunca utilizar uma máquina de aparafusar/desaparafusar parafusos em vez da chave de rodas, para desenrolar ou enrolar o guincho.**

### Depois da mudança da roda:

- Mandar controlar rapidamente a fixação correcta da roda furada, o aperto dos parafusos e a pressão da roda sobressalente num Representante Autorizado PEUGEOT.
- Mandar reparar a roda furada e substituí-la imediatamente no veículo.
- Mandar controlar a fixação correcta da roda sobressalente por um Representante Autorizado PEUGEOT.

### Preconização para uso da roda sobressalente\*

O seu veículo pode estar equipado com uma roda sobressalente com uma jante diferente da roda standard.

Após utilização devem substituí-la o mais rapidamente possível.

Respeitar os conselhos seguintes para não alterar o comportamento do veículo:

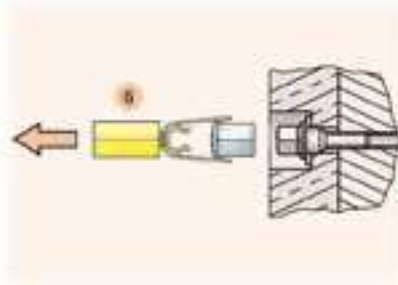
- não circular acima dos **80 km/h**,
- não montar tampões,
- conduzir com prudência,
- controlar a pressão dos pneus indicada na vinheta.

\* Consoante versão e destino.



## Particularidades ligadas às jantes de alumínio

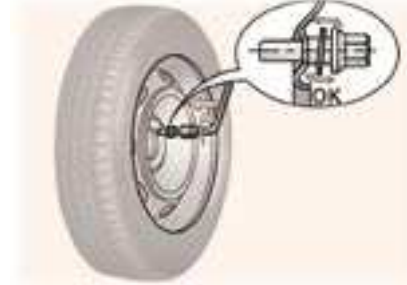
### Tampões de parafusos



Os parafusos das rodas de alumínio estão cobertos com tampões cromados.

Retirá-los com a ferramenta amarela **6** antes de desapertar os parafusos.

### Montagem da roda sobressalente



Se o veículo estiver equipado com roda sobressalente em chapa, é **normal**, ao apertar os parafusos, que as anilhas não fiquem em contacto com a jante. A fixação da roda sobressalente é assegurada pelo apoio cônico de cada parafuso.

### Montagem de pneus para neve

Se equipar o seu veículo com pneus para neve montados em jantes de chapa, deve utilizar **imperativamente** parafusos específicos disponíveis na rede PEUGEOT.

### Parafusos anti-roubo

As suas jantes estão equipadas com parafusos anti-roubo, um por roda.

#### Roda com tampão cromado

- ☞ retirar o tampão cromado,
- ☞ desapertar o parafuso com o casquilho anti-roubo e a chave de rodas.

#### Roda com tampão central



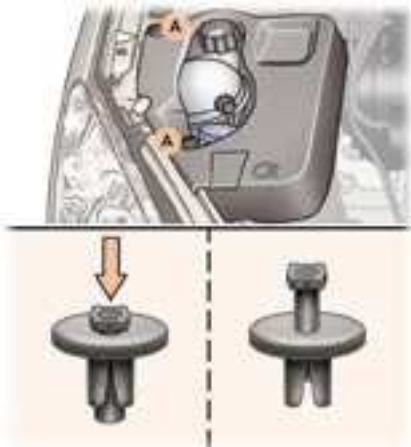
- ☞ inserir o desmonta tampões **7** na ranhura do tampão central,
- ☞ exercer uma pressão de alavanca premindo para o soltar,
- ☞ desapertar o parafuso com o casquilho anti-roubo e a chave de rodas.



Este casquilho anti-roubo foi-lhe fornecido aquando da entrega do veículo com a segunda chave e o cartão confidencial.

Anote cuidadosamente o número gravado na cabeça da chave de caixa anti-roubo. Isto permite-lhe obter, na sua rede, um duplo deste casquilho.

## SUBSTITUIÇÃO DE UMA LÂMPADA



### Faróis

No compartimento do motor, do lado direito, retirar o tampão\*:

- premir no centro de cada prego plástico **A**,
- retirar cada prego plástico,
- retirar o tampão.

Após cada intervenção, não esquecer de voltar a colocar tudo correctamente no lugar:

- posicionar o tampão\*,
- voltar a colocar cada prego de plástico **A** premindo sobre eles.



### 1. Faróis de médios: (H1-55 W ou lâmpada xénon).

#### ATENÇÃO: RISCOS DE ELECTRO- CUÇÃO

A substituição de uma lâmpada xénon deve ser efectuada por um representante autorizado PEUGEOT.

### 2. Faróis de máximos (H7-55 W).

- ☞ Retirar a tampa de protecção correspondente à lâmpada defeituosa.
- ☞ Desligar a ficha.
- ☞ Premir a extremidade de cada grampo de fixação. Substituir a lâmpada.

Ao montar, confirmar a boa posição dos entalhes de orientação e o bom fecho dos grampos de fixação.



- ☞ Voltar a ligar a ficha.
- ☞ Voltar a montar a tampa de protecção.



Manipular as lâmpadas com um pano seco.

Os faróis estão equipados com vidros em policarbonato revestidos com um verniz protector. **Não os limpar com um pano seco ou abrasivo nem com produtos detergentes ou solventes.**

Utilizar uma esponja e água com sabão.

\* Consoante a motorização.



### 3. Faróis de mínimos (W 5 W).

- ☞ Retirar a tampa de protecção correspondente à lâmpada defeituosa.
- ☞ Desligar o conector.
- ☞ Retirar a lâmpada e substituí-la.

### 4. Indicadores de direcção (PY 21 W âmbar).

- ☞ Rodar um quarto de volta o suporte da lâmpada e retirá-lo.
- ☞ Substituir a lâmpada.

**Observação:** em algumas condições climáticas (baixas temperaturas, humidade), a **presença de embaciamento na face interna do vidro dos faróis é normal** e desaparece alguns minutos depois de os acender.



### 5. Faróis anti-nevoeiro (H11-55 W).

Para a substituição destas lâmpadas, consultar um Representante Autorizado PEUGEOT.



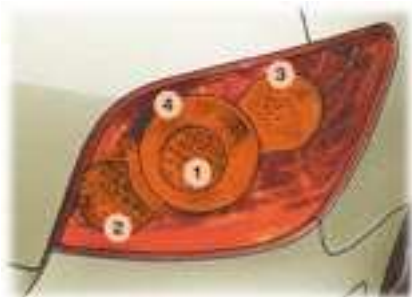
### Repetidores laterais dos piscas integrados

- ☞ Empurrar o repetidor para a frente e retirá-lo.
  - ☞ Retirar o repetidor e substituí-lo.
- Para o encontrar, contactar um Representante Autorizado PEUGEOT.



As lâmpadas de cor âmbar tais como os indicadores de direcção, devem ser substituídas por lâmpadas de idênticas características e cor.

## Luzes traseiras (Berlina)



1. **Pisca-pisca (P 21 W).**
2. **Luzes de marcha atrás (P 21 W), lado direito. Luz de nevoeiro (P 21 W), lado esquerdo.**
3. **Luzes de stop (P 21 W).**
4. **Mínimos (x 2) (R 5 W).**



Estas 6 lâmpadas substituem-se pelo interior da mala:

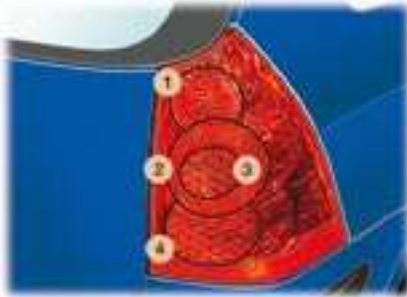
- ☞ Afastar o forro da mala para aceder ao porta-lâmpadas,
- ☞ Premir as duas linguetas e retirar o porta-lâmpadas,
- ☞ Substituir a lâmpada fundida.

Ao montar, confirmar que o tapete fica bem inserido sob a junta.

Terceira luz de stop (berlina)  
(4 lâmpadas W 5 W)

- ☞ Com uma chave tubular de 10 mm, desenroscar as 2 porcas de fixação 1.
- ☞ Retirar o bloco de luzes empurrando-o para o exterior.
- ☞ Carregar nas duas linguetas 2 e soltar o suporte de lâmpadas.
- ☞ Substituir a lâmpada defeituosa.
- ☞ Na montagem, confirmar que a junta de estanqueidade do bloco de luzes fica no seu devido lugar.

## Luzes traseiras (break)



1. Luzes de stop/mínimos (P 21 W)
2. Mínimos (x 2) (R 5 W)
3. Pisca-piscas (P 21 W)
4. Luzes de marcha atrás (P 21 W), lado direito.  
Luz de nevoeiro (P 21 W), lado esquerdo.

Estas 6 lâmpadas substituem-se retirando o farolim:

- ☞ retirar a guarnição lateral da mala correspondente para aceder à luz,
- ☞ retirar a porca de fixação do farolim no interior da mala,
- ☞ retirar a porca de fixação do farolim no exterior da mala,
- ☞ retirar o farolim,
- ☞ desengançar a cablagem,



- ☞ Premir a lingueta e retirar o porta-lâmpadas,
- ☞ Substituir a lâmpada fundida.

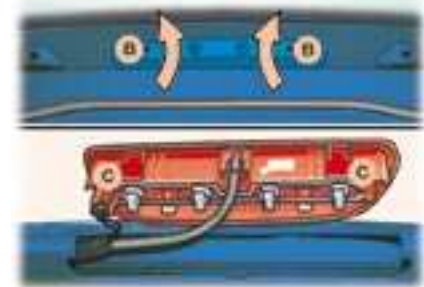
**Observação:** utilizar, caso necessário, a chave de rodas para retirar as porcas.

Ao montar, confirmar que o porta-lâmpadas e o farolim ficam no devido lugar.

## Luzes da placa de matrícula (W 5 W)

- ☞ Inserir uma chave de parafusos num dos orifícios exteriores do transparente.
- ☞ Empurrar para o exterior para o libertar.
- ☞ Retirar o transparente.
- ☞ Substituir a lâmpada fundida.

## Terceira luz de stop (break) (4 lâmpadas W 5 W)



- ☞ Retirar com precaução a guarnição superior da tampa da mala, soltando as fixações de cada lado, perpendicularmente ao sentido de fixação.
- ☞ Inserir uma chave de fendas nos dois orifícios exteriores B para carregar as duas linguetas C.
- ☞ Empurrar a luz para o exterior, mantendo as linguetas premidas.
- ☞ Puxar a luz para o exterior, fazendo-o rodar.
- ☞ Substituir a lâmpada defeituosa.
- ☞ Na montagem, confirmar que as linguetas ficam bem encaixadas e que a guarnição superior da tampa da mala fica no seu devido lugar.

## MUDAR UM FUSÍVEL

As caixas de fusíveis estão situadas sob o painel de bordo (lado do condutor) e no compartimento do motor (lado esquerdo).

### Substituição de um fusível

Antes de substituir um fusível é necessário conhecer a causa do incidente e eliminá-la. Os números dos fusíveis estão indicados na caixa de fusíveis.

Substituir sempre um fusível defeituoso por um fusível de intensidade equivalente (mesma cor).

Utilizar a pinça especial situada no interior da tampa da caixa de fusíveis do painel de bordo; este suporte contém igualmente os fusíveis sobressalentes.



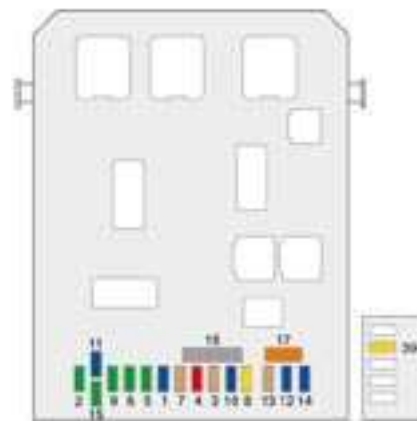
**Bom**

**Mau**

## Fusíveis do painel de bordo



Desapertar o parafuso um quarto de volta com uma moeda (1) e libertar a tampa, puxando a parte superior direita (2).



Fusível N°	Intensidade	Funções
F1	15 A	Limpa-vidros traseiro.
F2	30 A	Trancamento e supertrancamento.
F3	5 A	Caixa airbags e pré tensores pirotécnicos.
F4	10 A	Contactores pedais de travão (STOP) e de embraiagem, contactor nível de água do motor, sensor de ângulo do volante, duplo sensor ESP, bomba do filtro de partículas, tomada de diagnóstico, retrovisor electrocrómio.
F5	30 A	Elevadores eléctricos de vidros da frente, tecto de abrir e retrovisores aquecidos.

## MUDAR UM FUSÍVEL

As caixas de fusíveis estão situadas sob o painel de bordo (lado do condutor) e no compartimento do motor (lado esquerdo).

### Substituição de um fusível

Antes de substituir um fusível é necessário conhecer a causa do incidente e eliminá-la. Os números dos fusíveis estão indicados na caixa de fusíveis.

Substituir sempre um fusível defeituoso por um fusível de intensidade equivalente (mesma cor).

Utilizar a pinça especial situada no interior da tampa da caixa de fusíveis do painel de bordo; este suporte contém igualmente os fusíveis sobressalentes.



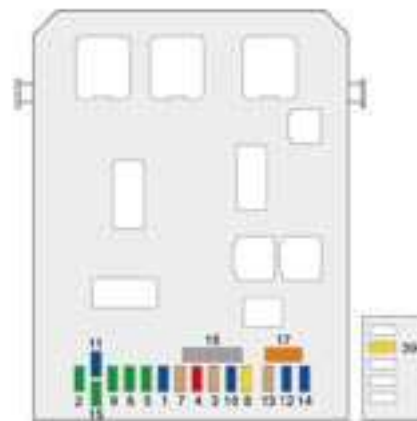
Bom

Mau

## Fusíveis do painel de bordo



Desapertar o parafuso um quarto de volta com uma moeda (1) e libertar a tampa, puxando a parte superior direita (2).



Fusível N°	Intensidade	Funções
F1	15 A	Limpa-vidros traseiro.
F2	30 A	Trancamento e supertrancamento.
F3	5 A	Caixa airbags e pré tensores pirotécnicos.
F4	10 A	Contactores pedais de travão (STOP) e de embraiagem, contactor nível de água do motor, sensor de ângulo do volante, duplo sensor ESP, bomba do filtro de partículas, tomada de diagnóstico, retrovisor electrocrómio.
F5	30 A	Elevadores eléctricos de vidros da frente, tecto de abrir e retrovisores aquecidos.

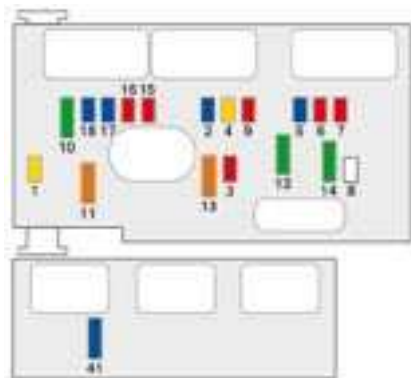
Fusível N°	Intensidade	Funções
F6	30 A	Elevador de vidros traseiros.
F7	5 A	Luzes do tecto dianteiras e traseiras, luzes de leitura de mapas, iluminação do porta-luvas.
F8	20 A	Auto-rádio, rádio-telefone, ecrã multifunções, sirene de alarme, caixa de alarme, caixa de serviço reboque, módulo escola de condução, alimentação dos comandos no volante.
F9	30 A	Tomada de 12 V dianteira, tomada de 12 V traseira.
F10	15 A	Processador da caixa de velocidades automática, processador de detecção de pressão baixa dos pneus, conector STOP.
F11	15 A	Tomada de diagnóstico, caixa do filtro de partículas, contactor anti-roubo corrente fraca.
F12	15 A	Módulo escola de condução, ajuda ao estacionamento em marcha-atrás.
F13	5 A	Caixa de serviços motor, sensor de pluviosidade e luminosidade.
F14	15 A	Caixa de serviço reboque, quadrante, caixa dos airbags e pré-tensores pirotécnicos, ar condicionado automático, kit mãos-livres.
F15	30 A	Alimentação trancamento e supertrancamento.
F16	-	Shunt PARC.
F17	40 A	Óculo traseiro aquecido.
F39	20 A	Bancos aquecidos do condutor e do passageiro.



### Fusíveis compartimento do motor

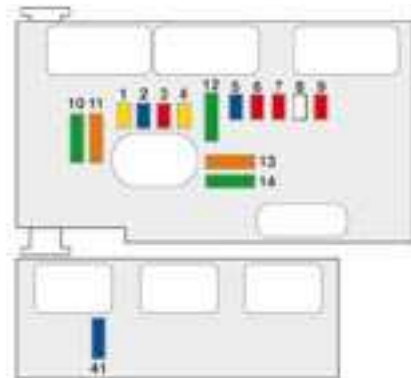
Para aceder aos fusíveis situados no compartimento motor (ao lado da bateria), soltar a tampa.

Depois das intervenções, fechar muito cuidadosamente a tampa para garantir a estanqueidade da caixa de fusíveis.



Caixa de fusíveis 1

ou



Caixa de fusíveis 2

Fusível N°	Intensidade	Funções
F1	20 A	Alimentação do processador motor e dos relés grande velocidade GMV.
F2	15 A	Buzina.
F3	10 A	Lava-vidros dianteiro e traseiro.
F4	20 A	Lava-faróis.
F5	15 A	Bomba de combustível e electroválvula de purga Canister (gasolina 2 litros).
F6	10 A	Calculador da caixa automática a quatro velocidades, comando de bloqueio da alavanca da caixa de velocidades automática, contactor do comando impulsional, relé grande velocidade GMV, faróis com lâmpada xénon direito e esquerdo.
F7	10 A	Calculador ABS/ESP, calculador do grupo electrobomba da direcção assistida.

Fusível N°	Intensidade	Funções
F8	25 A	Comando do motor de arranque.
F9	10 A	Caixa de aquecimento adicional (Diesel), contactor do nível de água.
F10	30 A	Accionadores do controlo motor (bobina de ignição, electroválvulas, sondas de oxigénio, calculadores, injectores, aquecedores), electroválvula de purga Canister (gasolina 1,4 litros e gasolina 1,6 litros).
F11	40 A	Motor de ventilação do ar condicionado.
F12	30 A	Pequena/grande velocidade do limpa-vidros dianteiro.
F13	40 A	Alimentação caixa de serviços inteligente (+ depois de ligar a ignição).
F14	30 A	Bomba de ar (gasolina 2 litros).
F15*	10 A	Farol de máximos direito.
F16*	10 A	Farol de máximos esquerdo.
F17*	15 A	Farol de médios esquerdo.
F18*	15 A	Farol de médios direito.
F41	15 A	Calculador da caixa automática de seis velocidades.

\* Unicamente para a caixa de fusíveis 1.

Fusível N°	Intensidade	Funções
MF1**	30 A	Grupo moto-ventilador 200 W.
	50 A	Grupo moto-ventilador 400 W e 460 W.
MF2**	30 A	Bomba ESP/ABS.
MF3**	30 A	Electroválvulas ESP/ABS.
MF4**	80 A	Alimentação da Caixa de serviços inteligente.
MF5**	80 A	Alimentação da Caixa de serviços inteligente.
MF6**	80 A	Caixa de fusíveis do habitáculo.
MF8**	70 A	Grupo electrobomba da direcção assistida.



O circuito eléctrico do seu veículo foi concebido para funcionar com equipamentos de série ou opcionais.

Antes de instalar outros equipamentos ou acessórios eléctricos no seu veículo consulte um Representante Autorizado PEUGEOT.

A PEUGEOT declina qualquer responsabilidade pelas despesas ocasionadas pela reparação do veículo ou pelos maus funcionamentos resultantes da instalação de acessórios auxiliares não fornecidos e não recomendados pela PEUGEOT e não instalados segundo as suas prescrições, nomeadamente para qualquer aparelho cujo consumo seja superior a 10 miliamperes.

\*\* Os maxi-fusíveis são uma protecção suplementar dos sistemas eléctricos. Qualquer intervenção nos maxi-fusíveis deverá ser efectuada por um Representante Autorizado PEUGEOT.

## SUBSTITUIÇÃO DE UMA ESCOVA DO LIMPA-VIDROS



### Posição específica do limpavidros dianteiro

☞ Menos de um minuto após ter desligado a chave, ligue o comando do limpavidros para colocar as escovas a meio do pára-brisas (posição de manutenção).

### Substituição de uma escova

- ☞ Levante a haste, desagrafe a escova e retire-a.
- ☞ Monte a nova escova e baixe a haste.

**Observação:** a escova mais curta deve ser montada na haste do limpavidros do lado direito do veículo.

**Para reposicionar as escovas, ligue a chave e accione o comando do limpavidros.**

## BATERIA

### Para carregar a bateria com um carregador de baterias:

- desligar a bateria começando pelo terminal (-),
- respeitar as instruções de utilização dadas pelo fabricante do carregador,
- verificar se os terminais da bateria e as abraçadeiras estão limpos; se estiverem cobertos com sulfato (depósito branco ou esverdeado) devem ser desmontados e limpos,
- voltar a ligar a bateria começando pelo terminal (-).

### Para pôr o motor a trabalhar com uma bateria de apoio:

- ligar o cabo vermelho aos terminais (+) das duas baterias,
- ligar uma das extremidades do cabo verde ou negro ao terminal (-) da bateria adicional,
- ligar a outra extremidade do cabo verde ou negro a um ponto de massa do veículo avariado o mais longe possível da bateria,
- accionar o motor de arranque e deixar o motor trabalhar;
- esperar o retorno ao ralenti e desligar os cabos.

**Durante uma paragem prolongada, superior a um mês, é aconselhável desligar a bateria.**



Antes de desligar a bateria, deve aguardar 2 minutos depois de desligar a ignição.

Não desligar os terminais da bateria com o motor a trabalhar. Não carregar as baterias sem ter desligado os terminais.

Fechar os vidros e o tecto de abrir antes de voltar a ligar a bateria. Se estes não funcionarem normalmente depois de ligar a bateria, deve reinicializá-los (ver capítulos "Reinicialização dos elevadores de vidros" e "Tecto de abrir").

Sempre que se ligar a bateria após ter sido desligada, ligar a ignição e aguardar 1 minuto antes de arrancar para permitir a inicialização dos sistemas electrónicos. Se, porém, depois desta operação subsistirem ligeiras perturbações, contactar um Representante Autorizado PEUGEOT.

Depois de ter desligado a bateria, deverá reinicializar a chave com telecomando e o sistema de orientação embarcado GPS (ver o capítulo correspondente).



As baterias contêm substâncias nocivas tais como o ácido sulfúrico e o chumbo. Elas devem ser eliminadas consoante as prescrições legais e não deverão em caso algum ser deixadas fora com o lixo doméstico.

Entregar as pilhas e as baterias usadas num local de colecta homologado.

## FUNÇÃO MODO ECONOMIA

Depois da paragem do motor, algumas funções (limpa-vidros, elevadores de vidros, tecto de abrir, luzes do tecto, rádio, telefone, faróis de médios, etc.) só são utilizáveis por um período acumulado de cerca de trinta minutos para não descarregar a bateria.

Uma vez passados esses trinta minutos, uma mensagem de entrada em modo economia de energia aparece no ecrã multifunções e as funções activas são postas em modo de vigia.

Essas funções serão reactivadas automaticamente na próxima utilização do veículo.

Para retomar o uso imediato destas funções, é necessário proceder ao arranque do motor e deixá-lo funcionar durante alguns instantes.

O tempo de que disporá então será o dobro do tempo de ligação do motor. Todavia, esse tempo será sempre compreendido entre cinco e trinta minutos.



**Observação:** se uma comunicação telefónica tiver sido iniciada antes da entrada em letargia, ela poderá, todavia, ser terminada normalmente.



Uma bateria descarregada não permite o arranque do motor.

## A FUNÇÃO DE DESLASTRE

Com o veículo em movimento, algumas funções (climatização, óculo traseiro aquecido, sistema de aquecimento do habitáculo nos veículos Diesel, etc.) podem ser neutralizadas temporariamente em função do estado de carga da bateria.

A reactivação das funções neutralizadas é automática logo que a carga da bateria o permita.

**Observação:** correndo o risco de descarregar a bateria, as funções neutralizadas podem ser reactivadas manualmente.

## REBOQUE DO VEÍCULO



### Sem levantar (quatro rodas no solo)

Deve utilizar sempre uma barra de reboque.

O anel de reboque amovível está colocado na roda sobressalente.

**Break:** o anel de reboque amovível está situado dentro do forro direito da mala.



### Pela frente:

- ☞ Levantar a tampa carregando na sua parte inferior,
- ☞ Enroscar o anel de reboque ao máximo.

### Pela traseira:

- ☞ Levantar a tampa com o auxílio de uma moeda.
- ☞  $\Phi$  Enroscar o anel de reboque ao máximo.

### Com as rodas levantadas (só duas rodas assentes no chão)

É preferível levantar o veículo com uma ferramenta de elevação profissional.

### Particularidades da caixa de velocidades automática

Quando rebocar o veículo com as quatro rodas no solo é imperativo cumprir as seguintes regras:

- alavanca na posição **N**,
- rebocar o veículo a uma velocidade inferior a 50 km/h e num percurso limitado a um máximo de 50 km,
- não adicionar óleo na caixa de velocidades.



Quando se reboca com o motor parado não há assistência de travagem e de direcção.

## **ENGATAR UM REBOQUE, UMA CARAVANA, UM BARCO, ETC.**

O seu veículo foi concebido essencialmente para o transporte de pessoas e de bagagens mas pode ser também utilizado para puxar um reboque.

É recomendável utilizar atrelados e os respectivos eixos de origem PEUGEOT que foram testados e homologados de acordo com a concepção do seu veículo e confiar a montagem do dispositivo a um Representante Autorizado PEUGEOT.

Em caso de montagem noutra local que não um Representante Autorizado PEUGEOT, a montagem deve efectuar-se obrigatoriamente utilizando as predefinições eléctricas instaladas na traseira do veículo e respeitando as instruções do fabricante.

A condução com reboque submete o veículo tractor a solicitações superiores e exige do condutor uma atenção particular.

A densidade do ar diminui com a altitude reduzindo dessa forma os desempenhos do motor. É preciso reduzir a carga máxima rebocável 10 % por cada 1.000 m de altitude.

A função de ajuda ao estacionamento em marcha-atrás será neutralizada automaticamente no caso de se atrelar um reboque.

## **Conselhos de condução**

### **Repartição das cargas:**

repartir a carga no reboque para que os objectos mais pesados fiquem o mais perto possível do eixo e que o peso sobre a flecha se aproxime do máximo autorizado mas sem ultrapassá-lo.

**Arrefecimento:** puxar um reboque em subidas faz aumentar a temperatura do líquido de arrefecimento.

Como o ventilador é accionado electricamente, a sua

capacidade de arrefecimento não depende do regime do motor.

Para baixar o regime do motor, reduzir a velocidade.

A carga máxima rebocável em declive prolongado depende da inclinação do mesmo e da temperatura exterior.

Em todos os casos, prestar atenção à temperatura do líquido de arrefecimento.

Se a luz de aviso acender, parar o veículo e desligar o motor logo que possível.

### **Pneus:**

verificar a pressão dos pneus do veículo tractor e do reboque respeitando as pressões recomendadas.

**Travões:** com um atrelado a distância de travagem aumenta.

**Iluminação:** verificar a sinalização eléctrica do reboque.

**Vento lateral:** ter em conta o aumento da sensibilidade ao vento.

## INSTALAÇÃO DAS BARRAS DE TEJADILHO



**Berlina:** para instalar barras de tejadilho transversais, utilize os quatro roscados previstos para esse efeito. Para aceder-lhes, empurrar as tampas de ocultação no sentido da seta.

**Break:** para instalar barras de tejadilho transversais, respeitar o seu posicionamento. As marcas de montagem estão presentes em cada uma das barras longitudinais.

Utilizar os acessórios homologados pela PEUGEOT respeitando as indicações de montagem do fabricante.



**Peso máximo autorizado no porta-bagagens de tejadilho, para uma altura de carga não ultrapassando os 40 cm (excepto para o suporte de bicicletas): 80 kg (berlina), 100 kg (break).**

**Se a altura ultrapassar os 40 cm, adaptar a velocidade do veículo em função do perfil da estrada, a fim de não provocar danos nas barras do tejadilho e nas fixações no mesmo.**

## A PROTECÇÃO PARA CLIMA MUITO FRIO\*



A protecção para clima muito frio instala-se na parte baixa do pára-choques dianteiro, para evitar o amontoar da neve a nível do ventilador de arrefecimento do radiador.

**Não esquecer de retirar a protecção para clima muito frio nos períodos em que não seja necessário (temperatura superior a 10 °C).**

### MONTAGEM

- ☞ Posicionar a protecção para clima muito frio na frente do pára-choques dianteiro.
- ☞ Colocá-lo no lugar premindo ao nível de cada grampo.

### DESMONTAGEM

- ☞ Passar uma chave de fendas ao nível do orifício situado perto de cada um destes grampos.
- ☞ Fazer um movimento de alavanca para desengatar os grampos um de cada vez.

\* Consoante o destino.



## ACESSÓRIOS DO 307

Uma vasta gama de acessórios referenciados pela PEUGEOT e peças de origem são propostas pela Rede.

Todos beneficiam da referência PEUGEOT.

Estes acessórios e peças de origem, após terem sido testados e aprovados em fiabilidade e segurança, adaptam-se todos ao seu veículo PEUGEOT.

Esta oferta da Boutique PEUGEOT está estruturada em torno de 5 famílias: PROTECT-CONFORT-AUDIO-DESIGN - TECNIC, e destina-se a:



### "Protect":

alarme anti-roubo, gravação de vidros, anti-roubos de rodas, estojo de primeiros socorros, triângulo de pré-sinalização, colete de alta segurança, sistema de localização de veículo roubado, rede de separação para animais, correntes para a neve.



Consoante o país de comercialização, os coletes de segurança de alta visibilidade, os triângulos de sinalização e as lâmpadas de substituição são obrigatórios a bordo do veículo.



### "Confort":

tapetes, tabuleiro para a mala, rede de retenção, cabide fixado nos apoia-cabeças, soleira das portas em alumínio ou PVC.

Para o lazer: barras do tejadilho, suporte para bicicletas sobre a porta traseira\* (break), suporte para bicicletas nas barras do tejadilho, suporte para esquis, mala do tecto, sobreelevações e bancos para crianças, cortinas laterais e cortina traseira, apoio para os braços central na frente, arrumos para CD, arrumos sob a prateleira (berlina).

Ganchos de reboque necessitando imperativamente de ser montados pela Rede PEUGEOT.

### Observação

Para evitar o risco de bloqueio dos pedais:

- zelar pelo posicionamento correcto e pela correcta fixação do tapete,
- não sobrepor nunca vários tapetes.



### "Áudio":

auto-rádios, rádio-telefone, amplificadores, navegações, kit mãos livres, kit ecrã lazer, carregador de CD, altifalantes, leitor DVD, kit de ligação para o leitor

MP3 ou leitor móvel de CDs, ajuda ao estacionamento em marcha-atrás.



### "Design":

capas para os bancos compatíveis com os airbags laterais, punho da alavanca em alumínio, faróis anti-nevoeiro, deflectores das portas, deflectores retaguarda (berlina), palas pára-lamas, jantes em alumínio, tampões, tubo de escape desportivo.



### "Tecnic":

líquido lava-vidros, produtos de limpeza interior e exterior.



A montagem de um equipamento ou de um acessório eléctrico não referenciado por Automóveis PEUGEOT, pode ocasionar uma avaria do sistema electrónico do seu veículo.

Agradecemos que pondere esta eventualidade e aconselhamos que contacte um Representante da Marca para que este lhe apresente a gama dos equipamentos ou acessórios referenciados.

\* No caso de utilização de um suporte para bicicletas na porta traseira, neutralizar o limpa-vidros traseiro utilizando o menu de configuração no ecrã multifunções.

## MOTORIZAÇÕES E CAIXAS DE VELOCIDADES

<b>MODELOS:</b> Tipos variantes versões: 3A... 3C... 3E...  3G...	<b>KFUC</b> <b>KFUC</b>	<b>NFUC</b> <b>NFUL</b>	<b>NFUF</b> <b>NFUC/FF</b>
<b>MOTORES A GASOLINA</b>	<b>1,4 litros 16V 90 cv</b>	<b>1,6 litre 16V 110 cv</b>	<b>BioFlex 1,6 litros 16V</b>
Cilindrada (cm <sup>3</sup> )	1 360	1 587	1 587
Diâmetro x curso (mm)	75 x 77	78,5 x 82	78,5 x 82
Potência máx.: norma CEE (kW/cv)	65/90	80/110	80      82
Regime de potência máx. (rpm)	5 250	5 800	5 800
Binário máximo: norma CEE (Nm)	133	147	147      153
Regime de binário máximo (rpm)	3 250	4 000	4 000
Combustível	Sem chumbo	Sem chumbo	Sem chumbo      E85
Catalizador	Sim	Sim	Sim
<b>CAIXA DE VELOCIDADES</b>	Manual (5 relações)	Manual (5 relações)	Auto. (4 relações)
<b>CAPACIDADES DE ÓLEO (em litros)</b>			
Motor (com substituição do elemento filtrante)	3,05	3,25	3,25
Caixa de velocidades-Diferencial	2	2      -	2

## MOTORIZAÇÕES E CAIXAS DE VELOCIDADES

<b>MODELOS:</b> <b>Tipos, variantes, versões:</b> <b>3A... 3C... 3E...</b>	RFJC	RFJF
<b>MOTORES A GASOLINA</b>	<b>2 litros 16V 143 cv</b>	
Cilindrada (cm <sup>3</sup> )	1 997	
Diâmetro x curso (mm)	85 x 88	
Potência máx.: norma CEE (kW/cv)	103	
Regime de potência máx. (rpm)	6 000	
Binário máximo: norma CEE (Nm)	200	
Regime de binário máximo (rpm)	4 000	
Combustível	Sem chumbo	
Catalizador	Sim	
<b>CAIXA DE VELOCIDADES</b>	Manual (5 relações)	Automática (4 relações)
<b>CAPACIDADES EM ÓLEO (em litros)</b>		
Motor (com substituição do elemento filtrante)	5	
Caixa de velocidades-Diferencial	1,9	-

## MOTORIZAÇÕES E CAIXAS DE VELOCIDADES

<b>MODELOS:</b> Tipos variantes versões: 3A... 3C... 3E...  3G...	<b>9HXC 9HVC</b>	<b>9HZC</b>	<b>9HYB 9HYC</b>
<b>MOTORES DIESEL</b>	<b>1,6 l. Turbo HDI 16V 90 cv</b>	<b>1,6 l. Turbo HDI 16V 110 cv</b>	
Cilindrada (cm <sup>3</sup> )	1 560	1 560	
Diâmetro x curso (mm)	75 x 88,3	75 x 88,3	
Potência max. norma CEE (kW/cv)	66/90	80/110	
Regime de potência maxi (tr/min)	4 000	4 000	
Binário maxi norma CEE (Nm)	215	240	
Regime de binário maxi (tr/min)	1 750	1 750	
Combustível	Gasoleo	Gasoleo	
Catalisador	Sim	Sim	
Filtro de partículas	No	Sim	No
<b>CAIXA DE VELOCIDADES</b>	Manual (5 relações)	Manual (5 relações)	
<b>CAPACIDADES DO ÓLEO (em litros)</b>			
Motor (com troca do elemento filtrante)	3,75	3,75	
Caixa de velocidades-Diferencial	1,9	1,9	

## MOTORIZAÇÕES E CAIXAS DE VELOCIDADES

<b>MODELOS:</b> Tipos variantes versões: 3A... 3C... 3E...	RHRH	RHRJ
<b>MOTORES DIESEL</b>	<b>2 l Turbo HDI 16V 136 cv</b>	
Cilindrada (cm <sup>3</sup> )	1 997	
Diâmetro x curso (mm)	85 x 88	
Potência máx.: norma CEE (kW/cv)	100/136	
Regime de potência máx. (rpm)	4 000	
Binário máximo: norma CEE (Nm)	320	
Regime de binário máx. (rpm)	2 000	
Combustível	Gasoleo	
Catalisador	Sim	
Filtro de partículas	Sim	Sim
<b>CAIXA DE VELOCIDADES</b>	Manual (6 relações)	Automática (6 relações)
<b>CAPACIDADES DO ÓLEO (em litros)</b>		
Motores (com troca do elemento filtrante)	5,25	
Caixa de velocidades-Diferencial	2,4	

CONSUMOS DA BERLINA			Segundo a directiva 80/1268/CEE			
Motor	Caixa de velocidades	Tipos variantes versões 3A... 3C...	Circuito urbano (litros/100 km)	Circuito extra-urbano (litros/100 km)	Circuito misto (litros/100 km)	Emissão mássica de CO <sub>2</sub> (g/km)
<b>1,4 litros 16V</b>	Manual	<b>KFUC</b>	8,7	5,3	6,5	155
<b>1,6 litros 16V</b>	Manual	<b>NFUC</b>	10,0	5,8	7,4	174
		<b>NFUL</b>	10	5,8	7,4	174
	Automática	<b>NFUF</b>	11,2	6,0	7,9	189
<b>BioFlex 1,6 I. 16V</b>	Manual	<b>NFUC/FF</b>	10,0 (1) 13,7 (2)	5,8 (1) 8,0 (2)	7,4 (1) 10,1 (2)	174 (1) 165 (2)
<b>2 litros 16V 143 cv</b>	Manual	<b>RFJC</b>	10,7	6,0	7,7	184
	Automática	<b>RFJF</b>	11,8	6,2	8,2	195
<b>1,6 I. Turbo HDI 16V 90 cv</b>	Manual	<b>9HXC</b>	6,1	4,3	4,9	129
		<b>9HVC</b>	6,1	4,3	4,9	129
<b>1,6 I. Turbo HDI 16V 110 cv</b>	Manual	<b>9HZC</b>	6,1	4,3	4,9	129
		<b>9HYB</b>	6,0	4,2	4,8	126
		<b>9HYC</b>	6,2	4,3	5,0	132
<b>2 I. Turbo HDI 16V</b>	Manual	<b>RHRH</b>	7,1	4,5	5,4	142
	Automática	<b>RHRJ</b>	9,3	5,2	6,7	178

As indicações de consumo de combustível apresentadas correspondem aos valores comunicados na data da impressão. Estes valores de consumos são estabelecidos segundo a Directiva 80/1268/CEE. Elas podem variar em função do comportamento ao volante, das condições de circulação, meteorológicas, da carga do veículo, da manutenção do mesmo e da utilização dos acessórios.

(1) Sem chumbo. - (2) E85.

OS CONSUMOS EMPRESA			Consoante a directiva 80/1268/CEE			
Motor	Caixa de velocidades	Tipos variantes versões 3G... 3X...	Circuito urbano (litros/100 km)	Circuito Extra-urbano (litros/100 km)	Circuito misto (litros/100 km)	Emissão mássica de CO <sub>2</sub> (g/km)
1,4 litros 16V	Manual	KFUC	8,7	5,3	6,5	155
1,6 I. Turbo HDI 16V 90 cv	Manual	9HXC	6,1	4,3	4,9	129
		9HZC	6,1	4,3	4,9	129
1,6 I. Turbo HDI 16V 110 cv	Manual	9HYB	6,0	4,2	4,8	126
			6,2	4,3	4,9	132
		9HYC	6,2	4,3	5,0	132
			6,2	4,3	4,9	132

Os consumo apresentados correspondem aos valores comunicados na data da impressão. Estes valores de consumos são estabelecidos segundo a Directiva 80/1268/CEE. Elas podem variar em função do comportamento ao volante, das condições de circulação, meteorológicas, da carga do veículo, da manutenção do mesmo e da utilização dos acessórios.

CONSUMOS BREAK			Segundo a directiva 80/1268/CEE			
Motor	Caixa de velocidades	Tipos variantes versões 3E...	Circuito urbano (litros/100 km)	Circuito extra-urbano (litros/100 km)	Circuito misto (litros/100 km)	Emissão mássica de CO <sub>2</sub> (g/km)
<b>1,4 litros 16V</b>	Manual	<b>KFUC</b>	8,8	5,5	6,7	159
<b>1,6 litros 16V</b>	Manual	<b>NFUC</b>	9,9	6,3	7,7	178
	Automática	<b>NFUF</b>	11,4	6,3	8,3	194
<b>BioFlex 1,6 l. 16V</b>	Manual	<b>NFUC/FF</b>	9,9 (1) 13,9 (2)	6,3 (1) 8,5 (2)	7,7 (1) 10,4 (2)	178 (1) 169 (2)
<b>2 litros 16V 143 cv</b>	Manual	<b>RFJC</b>	11,0	6,1	7,9	188
	Automática	<b>RFJF</b>	12,2	6,3	8,4	199
<b>1,6 l. Turbo HDI 16V 90 cv</b>	Manual	<b>9HXC</b>	6,2	4,4	5,0	131
		<b>9HVC</b>	6,2	4,4	5,0	131
<b>1,6 l. Turbo HDI 16V 110 cv</b>	Manual	<b>9HZC</b>	6,2	4,4	5,0	131
		<b>9HYB</b>	6,1	4,3	4,9	128
		<b>9HYC</b>	6,3	4,4	5,1	134
<b>2 l. Turbo HDI 16V</b>	Manual	<b>RHRH</b>	7,3	4,7	5,6	148
	Automática	<b>RHRJ</b>	9,5	5,4	6,9	183

As indicações de consumo de combustível correspondem aos valores comunicados na data da impressão. Estes valores de consumos são estabelecidos segundo a Directiva 80/1268/CEE. Elas podem variar em função do comportamento ao volante, das condições de circulação, meteorológicas, da carga do veículo, da manutenção do mesmo e da utilização dos acessórios.

(1) Sem chumbo. - (2) E85.



## MASSAS E CARGAS REBOCÁVEIS BERLINA (em kg)

Motores a gasolina	1,4 litros 16V		1,6 litros 16V BioFlex 1,6 l. 16V			
Caixa de velocidades	Manual		Manual		Auto.	
Tipos variantes versões: 3C... 3A...	KFUC		NFUL NFUC NFUC/FF		NFUF	
• Massa em vazio (em ordem de marcha)	1 249	1 233	1 279	1 262	1 318	1 301
• Carga útil	401	417	421	438	407	399
• Massa máxima tecnicamente admissível em carga (MTAC)	1 650	1 650	1 700	1 700	1 725	1 700
• Massa total rolante autorizada (MTRA)						
em declive 12 %	2 850	2 850	2 900	2 900	2 900	2 900
em declive 8 %	2 850	2 850	2 900	2 900	2 900	2 900
• Reboque travado (no limite do MTRA)						
em declive 12 %	1 200	1 200	1 200	1 200	1 175	1 200
em declive 8 %	1 200	1 200	1 200	1 200	1 175	1 200
• Reboque travado* (com transporte de carga no limite do MTRA)	1 200	1 200	1 200	1 200	1 200	1 200
• Reboque não travado	620	615	635	630	650	650
• Peso recomendado na flecha	60	60	60	60	60	60

Os valores do MTRA e as cargas rebocáveis indicadas são válidas para uma altitude máxima de 1 000 metros; a carga rebocável mencionada deve ser reduzida de 10 % por etapas de 1 000 metros suplementares.

No caso de um veículo tractor, é proibido ultrapassar a velocidade de 100 km/h (respeitar a legislação em vigor no seu país).

Temperaturas exteriores elevadas podem originar baixas performances do veículo para proteger o motor; quando a temperatura exterior for superior a 37 °C, limitar a massa rebocável.

\* A massa do reboque travado pode ser, no limite do MTRA, aumentada na medida em que reduz na mesma proporção o MTCA do veículo tractor; atenção, o reboque com um veículo tractor pouco carregado pode degradar o seu comportamento na estrada.

## AS MASSAS E CARGAS REBOCÁVEIS DA BERLINA (em kg)

Motores a gasolina	2 litros 16V 143 cv			
Caixa de velocidades	Manual		Auto.	
Tipos variantes versões: 3C... 3A...	RFJC		RFJF	
• Massa em vazio (em ordem de marcha)	1 325	1 318	1 368	1 346
• Carga útil	395	382	382	384
• Massa máxima tecnicamente admissível em carga (MTAC)	1 720	1 700	1 750	1 730
• Massa total rolante autorizada (MTRA)				
em declive 12 %	3 200	3 200	3 200	3 200
em declive 8 %	3 200	3 200	3 200	3 200
• Reboque travado (no limite do MTRA)				
em declive 12 %	1 480	1 500	1 450	1 470
em declive 8 %	1 480	1 500	1 450	1 470
• Reboque travado* (com transporte de carga no limite do MTRA)	1 500	1 500	1 470	1 470
• Reboque não travado	660	655	680	670
• Peso recomendado sobre a flecha	60	60	60	60

Os valores do MTRA e as cargas rebocáveis indicadas são válidas para uma altitude máxima de 1 000 metros; a carga rebocável mencionada deve ser reduzida de 10 % por etapas de 1 000 metros suplementares.

No caso de um veículo tractor, é proibido ultrapassar a velocidade de 100 km/h (respeitar a legislação em vigor no seu país).

Temperaturas exteriores elevadas podem originar baixas performances do veículo para proteger o motor; quando a temperatura exterior for superior a 37 °C, limitar a massa rebocável.

\* A massa do reboque travado pode ser, no limite do MTRA, aumentada na medida em que reduz na mesma proporção o MTCA do veículo tractor; atenção, o reboque com um veículo tractor pouco carregado pode degradar o seu comportamento na estrada.

## AS MASSAS E CARGAS REBOCÁVEIS DA BERLINA (em kg)

Motores Diesel	1,6 l. Turbo HDI 16V 90 ch		1,6 l. Turbo HDI 16V 110 ch		2 l. Turbo HDI 16V	
Caixa de velocidades	Manual		Manual		Manual	Auto
Tipos variantes versões: 3C... 3A...	9HXC	9HVC	9HZC	9HYB 9HYC	RHRH	RHRJ
• Massa em vazio (em ordem de marcha)	1 306 1 289	1 335 1 318	1 335 1 318	1 325 1 308	1 438 1 421	1 470 1 453
• Carga útil	464 481	435 452	435 452	445 462	412 429	385 387
• Massa máxima tecnicamente admissível em carga (MTAC)	1 770 1 770	1 770 1 770	1 770 1 770	1 770 1 770	1 850 1 850	1 855 1 840
• Massa total rolante autorizada (MTRA)						
em declive 12 %	3 130 3 130	3 130 3 130	3 130 3 130	3 130 3 130	3 450 3 450	3 450 3 440
em declive 8 %	3 130 3 130	3 130 3 130	3 130 3 130	3 130 3 130	3 450 3 450	3 450 3 440
• Reboque travado (no limite do MTRA)						
em declive 12 %	1 360 1 360	1 360 1 360	1 360 1 360	1 360 1 360	1 600 1 600	1 595 1 600
em declive 8 %	1 360 1 360	1 360 1 360	1 360 1 360	1 360 1 360	1 600 1 600	1 595 1 600
• Reboque travado* (com transporte da carga no limite do MTRA)	1 360 1 360	1 360 1 360	1 360 1 360	1 360 1 360	1 600 1 600	1 600 1 600
• Reboque não travado	650 640	655 655	655 655	660 650	715 710	735 725
• Peso recomendado sobre a flecha	60 60	60 60	60 60	60 60	65 65	65 65

Os valores do MTRA e as cargas rebocáveis indicadas são válidas para uma altitude máxima de 1 000 metros; a carga rebocável mencionada deve ser reduzida de 10 % por etapas de 1 000 metros suplementares.

No caso de um veículo tractor, é proibido ultrapassar a velocidade de 100 km/h (respeitar a legislação em vigor no seu país).

Temperaturas exteriores elevadas podem originar baixas performances do veículo para proteger o motor; quando a temperatura exterior for superior a 37 °C, limitar a massa rebocável.

\* A massa do reboque travado pode ser, no limite do MTRA, aumentada na medida em que reduz na mesma proporção o MTCA do veículo tractor; atenção, o reboque com um veículo tractor pouco carregado pode degradar o seu comportamento na estrada.

## AS MASSAS E CARGAS REBOCÁVEIS EMPRESA (em Kg)

Motores	1,4 litros 16V		1,6 l. Turbo HDI 16V 90 cv		1,6 l. Turbo HDI 16V 110 cv	
Caixa de velocidades	Manual		Manual		Manual	
Tipos variantes versões: 3G... 3X...	KFUC		9HXC		9HZC	9HYB 9HYC
• Massa em vazio (em ordem de marcha)	1 236	1 293	1 269	1 321	1 311	1 283
• Carga útil	441	457	486	470	474	497
• Massa máxima tecnicamente admissível em carga (MTAC)	1 677	1 750	1 750	1 791	1 785	1 780
• Massa total rolante autorizada (MTRA)						
em declive 12 %	2 850	3 130	3 130	3 130	3 130	3 120
em declive 8 %	2 850	3 130	3 130	3 130	3 130	3 120
• Reboque travado (no limite do MTRA)						
em declive 12 %	1 173	1 380	1 380	1 339	1 345	1 340
em declive 8 %	1 173	1 380	1 380	1 339	1 345	1 340
• Reboque travado* (com transporte de carga no limite do MTRA)	1 173	1 380	1 380	1 339	1 345	1 340
• Reboque não travado	615	645	645	660	655	650
• Peso recomendado na flecha	50	60	60	54	54	54

Os valores do MTRA e as cargas rebocáveis indicadas são válidas para uma altitude máxima de 1 000 metros; a carga rebocável mencionada deve ser reduzida de 10 % por etapas de 1 000 metros suplementares.

No caso de um veículo tractor, é proibido ultrapassar a velocidade de 80 km/h (respeitar a legislação em vigor no seu país).

Temperaturas exteriores elevadas podem originar baixas performances do veículo para proteger o motor; quando a temperatura exterior for superior a 37 °C, limitar a massa rebocável.

\* A massa do reboque travado pode ser, no limite do MTRA, aumentada na medida em que reduz na mesma proporção o MTCA do veículo tractor; atenção, o reboque com um veículo tractor pouco carregado pode degradar o seu comportamento na estrada.

## AS MASSAS E CARGAS REBOCÁVEIS BREAK (en kg)

Motores a gasolina	1,4 litros 16V	1,6 litros 16V BioFlex 1,6 litros 16V	
Caixa de velocidades	Manual	Manual	Auto.
Tipos variantes versões: 3E...	KFUC	NFUC NFUC/FF	NFUF
• Massa em vazio (em ordem de marcha)	1 306	1 330	1 367
• Carga útil	394	470	453
• Massa máxima tecnicamente admissível em carga (MTAC)	1 700	1 800	1 820
• Massa total rolante autorizada (MTRA)			
em declive 12 %	2 850	2 900	2 900
em declive 8 %	2 850	2 900	2 900
• Reboque travado (no limite do MTRA)			
em declive 12 %	1 150	1 100	1 080
em declive 8 %	1 150	1 100	1 080
• Reboque travado* (com transporte de carga no limite do MTRA)	1 200	1 200	1 200
• Reboque não travado	650	665	680
• Peso recomendado sobre a flecha	60	60	60

Os valores do MTRA e as cargas rebocáveis indicadas são válidas para uma altitude máxima de 1 000 metros; a carga rebocável mencionada deve ser reduzida de 10 % por etapas de 1 000 metros suplementares.

No caso de um veículo tractor, é proibido ultrapassar a velocidade de 100 km/h (respeitar a legislação em vigor no seu país).

Temperaturas exteriores elevadas podem originar baixas performances do veículo para proteger o motor; quando a temperatura exterior for superior a 37 °C, limitar a massa rebocável.

\* A massa do reboque travado pode ser, no limite do MTRA, aumentada na medida em que reduz na mesma proporção o MTCA do veículo tractor; atenção, o reboque com um veículo tractor pouco carregado pode degradar o seu comportamento na estrada.

## AS MASSAS E CARGAS REBOCÁVEIS BREAK (en kg)

Motores a gasolina	2 litros 16V 143 cv	
Caixa de velocidades	Manual	Auto.
Tipos variantes versões: 3E...	RFJC	RFJF
• Massa em vazio (em ordem de marcha)	1 386	1 413
• Carga útil	424	437
• Massa máxima tecnicamente admissível em carga (MTAC)	1 810	1 850
• Massa total rolante autorizada (MTRA)		
em declive 12 %	3 200	3 200
em declive 8 %	3 200	3 200
• Reboque travado (no limite do MTRA)		
em declive 12 %	1 390	1 350
em declive 8 %	1 390	1 350
• Reboque travado* (com transporte da carga no limite do MTRA)	1 500	1 500
• Reboque não travado	690	705
• Peso recomendado sobre a flecha	60	60

Os valores do MTRA e as cargas rebocáveis indicadas são válidas para uma altitude máxima de 1 000 metros; a carga rebocável mencionada deve ser reduzida de 10 % por etapas de 1 000 metros suplementares.

No caso de um veículo tractor, é proibido ultrapassar a velocidade de 100 km/h (respeitar a legislação em vigor no seu país).

Temperaturas exteriores elevadas podem originar baixas performances do veículo para proteger o motor; quando a temperatura exterior for superior a 37 °C, limitar a massa rebocável.

\* A massa do reboque travado pode ser, no limite do MTRA, aumentada na medida em que reduz na mesma proporção o MTCA do veículo tractor; atenção, o reboque com um veículo tractor pouco carregado pode degradar o seu comportamento na estrada.

## AS MASSAS E CARGAS REBOCÁVEIS BREAK (en kg)

Motores Diesel	1,6 l. Turbo HDI 16V 90 ch		1,6 l. Turbo HDI 16V 110 ch		2 l. Turbo HDI 16V	
Caixa de velocidades	Manual		Manual		Manual	Auto
Tipos variantes versões: 3E...	9HXC	9HVC	9HZC	9HYB 9HYC	RHRH	RHRJ
• Massa em vazio (em ordem de marcha)	1 359	1 388	1 388	1 379	1 494	1 525
• Carga útil	471	442	442	451	426	380
• Massa máxima tecnicamente admissível em carga (MTAC)	1 830	1 830	1 830	1 830	1 920	1 905
• Massa total rolante autorizada (MTRA)						
em declive 12 %	3 130	3 130	3 130	3 130	3 450	3 435
em declive 8 %	3 130	3 130	3 130	3 130	3 450	3 435
• Reboque travado (no limite do MTRA)						
em declive 12 %	1 300	1 300	1 300	1 300	1 530	1 530
em declive 8 %	1 300	1 300	1 300	1 300	1 530	1 530
• Reboque não travado* (com transporte de carga no limite do MTRA)	1 300	1 300	1 300	1 300	1 530	1 530
• Reboque não travado	675	690	690	685	745	750
• Peso recomendado sobre a flecha	60	60	60	60	65	65

Os valores do MTRA e as cargas rebocáveis indicadas são válidas para uma altitude máxima de 1 000 metros; a carga rebocável mencionada deve ser reduzida de 10 % por etapas de 1 000 metros suplementares.

No caso de um veículo tractor, é proibido ultrapassar a velocidade de 100 km/h (respeitar a legislação em vigor no seu país).

Temperaturas exteriores elevadas podem originar baixas performances do veículo para proteger o motor; quando a temperatura exterior for superior a 37 °C, limitar a massa rebocável.

\* A massa do reboque travado pode ser, no limite do MTRA, aumentada na medida em que reduz na mesma proporção o MTCA do veículo tractor; atenção, o reboque com um veículo tractor pouco carregado pode degradar o seu comportamento na estrada.

## DIMENSÕES (EM MM)

berlina versões 3 e 5 portas



break





## ELEMENTOS DE IDENTIFICAÇÃO DO SEU 307

**A. Placa do fabricante****B. Número de série na carroçaria****C. Número de série no painel de bordo****D. Pneus e referência da pintura**

A etiqueta **D**, colada no montante junto às dobradiças da porta do lado do condutor, indica:

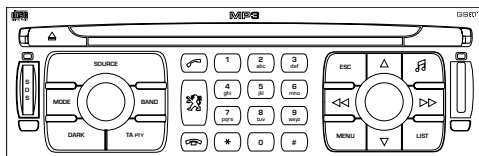
- as dimensões das jantes e dos pneus,
- as marcas dos pneus homologados pelo fabricante,
- as pressões de enchimento,
- a referência da cor da pintura.



O controlo da pressão de enchimento deve ser feito com os pneus frios e pelo menos todos os meses.



Uma pressão de enchimento insuficiente aumenta o consumo de combustível.



# RT4

AUTO-RÁDIO MULTIMÉDIA/TELEFONE/FUNÇÃO  
JUKEBOX (10 GO)/GPS (EUROPA)



O site internet SERVICE BOX fornece informações complementares e animadas acerca do RT4. Pode consultá-lo no endereço seguinte:  
<http://public.servicebox.peugeot.com>  
Um simples registo permite o acesso e a consulta gratuita da documentação de bordo.



O rádio-telefone GPS RT4 está codificado de forma a funcionar unicamente no seu veículo. Em caso de instalação num outro veículo, consultar o seu Representante Autorizado PEUGEOT para a configuração do sistema.



Por razões de segurança, o condutor deve realizar obrigatoriamente as operações que necessitem de uma atenção cuidada com o veículo parado. Quando o motor estiver parado e para conservar a carga da bateria, o auto-rádio RT4 pode desligar-se ao fim de alguns minutos.

## SUMÁRIO

- **01 Primeiros passos** p. 156
- **02 Menu principal** p. 157
- **03 GPS** p. 158
- **04 Informações de trânsito** p. 166
- **05 Áudio** p. 168
- **06 Telefone** p. 174
- **07 Abreviaturas dos comandos** p. 177
- **08 Configuração** p. 179
- **09 Arborescências dos ecrãs** p. 180
- **Questões frequentes** p. 195

# 01 PRIMEIROS PASSOS



1. Ejeção do CD.
2. Seleção da fonte: rádio, Jukebox, CD, carregador de CDs e auxiliar (AUX, se activado no menu Configuração). Pressão longa: cópia do CD para o disco rígido.
3. Pressão longa no botão SOS: chamada de urgência.
4. Seleção da visualização no ecrã entre os modos: TRIP, TEL, NAV e AUDIO.
5. Modificação da visualização do ecrã. Pressão longa: reinicialização do rádio-telefone GPS RT4.
6. Início/Paragem e regulação do volume.
7. Seleção das gamas de ondas FM1, FM2, FMast, AM.
8. Início/paragem da função TA (Anúncios de tráfego). Pressão longa: acesso ao modo PTY (Tipos de programas rádio).
9. Acesso ao menu dos serviços "PEUGEOT".
10. Anulação da operação em curso. Pressão longa: regresso à aplicação em curso.
11. Pesquisa automática da frequência inferior/superior. Seleção da faixa do CD, MP3 ou Jukebox anterior/seguinte.
12. Visualização do menu principal.
13. Teclado de introdução de títulos com pressões sucessivas.
14. Seleção do CD anterior/seguinte. Seleção do directório MP3/Jukebox anterior/seguinte.
15. Regulações das opções áudio: balanço dianteiro/traseiro, esquerda/direita, loudness, ambientes sonoros.
16. Seleção e validação.
17. Alojamento do cartão SIM.
18. Visualização da lista das estações de rádio locais, das faixas do CD ou dos directórios MP3/Jukebox. Pressão longa: actualização das estações de rádio locais.

# MENU PRINCIPAL 02

INFORMAÇÃO DE TRÁFEGO:  
informações TMC, mensagens.



Para limpar o ecrã,  
recomenda-se que utilize  
um pano suave não  
abrasivo (pano para óculos)  
sem produtos adicionais.

MAPA: orientação, detalhes,  
visualização.

NAVEGAÇÃO: GPS, etapas,  
opções.

COMPUTADOR DE BORDO:  
histórico dos alertas, estado  
das funções.

VÍDEO: activação, parâmetros.

FUNÇÕES DE ÁUDIO: rádio,  
CD, Jukebox, opções.

TELEMÁTICA: telefone,  
agenda, SMS.

CONFIGURAÇÃO: parâmetros  
veículo, visualização, hora, idiomas,  
voz, tomada auxiliar (AUX).



# 03 GPS



## ESCOLHA DE UM DESTINO

Atúcia: para ter uma vista global do detalhe dos menus a escolher, consulte a secção de "Arborescências nos ecrãs" neste capítulo RT4.

1



Premir a tecla MENU.



2



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função NAVEGAÇÃO.



3



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



4



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função ESCOLHA DE UM DESTINO.

ESCOLHA DE UM DESTINO



5



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



6



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função INTRODUIZ UM ENDEREÇO

INTRODUZIR UM ENDEREÇO



7



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



8



Com o país seleccionado, rodar o botão rotativo e seleccionar a função CIDADE.

CIDADE



9



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



10



Rodar o botão rotativo e seleccionar as letras da cidade uma por uma validando cada vez por uma pressão no botão rotativo.



PARIS



Para uma introdução mais rápida, é possível introduzir o CÓDIGO POSTAL em vez do nome da cidade. Utilizar o teclado alfa numérico para inscrever as letras e os números e "\*" para corrigir.



11



Seleccionar OK e premir o botão rotativo para validar.

OK



12

Recomeçar as etapas 8 a 12 para as funções VIA e N°.

13



Seleccionar OK da página INTRODUIR UM ENDEREÇO.

OK



14



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



Seleccionar a função ARQUIVAR para gravar o endereço registado numa ficha da agenda de endereços e premir o botão rotativo para validar a selecção.

Os pontos de interesse (POI) assinalam o conjunto de locais de serviços na proximidade (hotéis, comércios variados, aeroportos...).

ARQUIVAR

POI

# 03 GPS



## OPÇÕES DE NAVEGAÇÃO

O itinerário escolhido pelo rádio-telefone GPS RT4 depende directamente das opções de navegação. Modificar estas opções pode alterar totalmente o itinerário.

1



Premir a tecla MENU.



2



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função NAVEGAÇÃO.



3



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



4



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função OPÇÕES DE NAVEGAÇÃO.

OPÇÕES DE NAVEGAÇÃO



5



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



6



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função DEFINIR OS CRITÉRIOS DE CÁLCULO

DEFINIR OS CRITÉRIOS DE CÁLCULO



7



Premir o botão rotativo para validar a selecção.

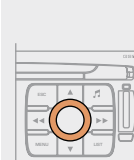


8



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função DISTÂNCIA/TEMPO.

DISTÂNCIA/TEMPO



## SÍNTESE VOCAL DA NAVEGAÇÃO



9



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



10



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função **INFORMAÇÃO DE TRÁFEGO** se esta não estiver assinalada.

**INFORMAÇÃO DE TRÁFEGO**



Assinalar esta caixa para um funcionamento ideal das informações de tráfego, os desvios serão propostos.

11



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



12



Seleccionar a função **OK** e premir o botão rotativo para validar.

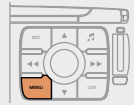
**OK**



1



Premir a tecla MENU.



2



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função **NAVEGAÇÃO**.



3



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



4



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função **OPÇÕES DE NAVEGAÇÃO**.

**OPÇÕES DE NAVEGAÇÃO**



5



Premir o botão rotativo para validar a selecção.





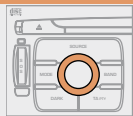
# 03 GPS



## SÍNTESE VOCAL DA NAVEGAÇÃO



Durante os anúncios, o volume de cada síntese vocal (navegação, informações de tráfego...) pode ser directamente regulado.



6



Seleccionar a função **REGULAÇÃO DA SÍNTESE VOCAL** e premir o botão rotativo para validar.

**REGULAÇÃO DA SÍNTESE VOCAL**



7



Seleccionar a função **DESACTIVAR** e premir o botão rotativo para validar.

**DESACTIVAR**



8



Seleccionar **OK** e premir o botão rotativo para validar.

**OK**



## ACÇÕES NO MAPA

1



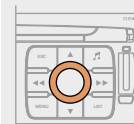
Premir a tecla **MENU**.



2



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função **MAPA**.



3



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



4



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função **DETALHES DO MAPA**. Permite a selecção dos serviços visíveis no mapa (hotéis, restaurantes...).

**DETALHES DA CARTA**



# 03 GPS



## VISUALIZAÇÃO 3D

Para uma melhor visibilidade, para lá da escala de 10 km, o mapa passa automaticamente para orientação norte.

1



Premir o botão MENU.



2



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função MAPA.



3



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



4



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função ORIENTAÇÃO DO MAPA.

ORIENTAÇÃO DO MAPA



5



Premir o botão rotativo para validar a selecção.

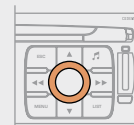


6



Rodar o botão rotativo e seleccionar o separador VISUALIZAÇÃO 3D.

VISUALIZAÇÃO 3D



7



Seleccionar OK e premir o botão rotativo para validar.

OK



# 03 GPS



## VISUALIZAR O MAPA COM JANELAS OU ECRÃ TOTAL

1



Premir o botão MENU.



2



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função MAPA.



3



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



4



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função VISUALIZAÇÃO DO MAPA.

VISUALIZAÇÃO DO MAPA



5



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



6



Rodar o botão rotativo e seleccionar o separador MAPA COM JANELAS ou MAPA ECRÃ TOTAL.

MAPA COM JANELAS

MAPA ECRÃ TOTAL



7



Seleccionar OK e premir o botão rotativo para validar.

OK



# 03 GPS



## ADICIONAR UMA ETAPA

1



Durante a navegação, premir a tecla MENU.



2



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função NAVEGAÇÃO.



3



Premer no botão rotativo para validar a selecção.



4



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função ETAPAS E ITINERÁRIO.

ETAPAS E ITINERÁRIO



5



Premer no botão rotativo para validar a selecção.

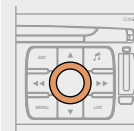


6



Seleccionar a função INCLUIR UMA ETAPA (9 etapas máximo) e premir no botão rotativo para validar.

INCLUIR UMA ETAPA

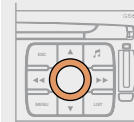


7



Introduzir, por exemplo, um novo endereço.

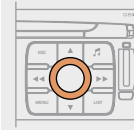
INTRODUZIR UM ENDEREÇO



8



Com o novo endereço introduzido, seleccionar OK e premir o botão rotativo para validar.



9



Seleccionar OK e premir no botão rotativo para validar a ordem das etapas.



A etapa deve ser ultrapassada ou suprimida para que a navegação possa continuar para o destino seguinte. Caso contrário, o rádio-telefone GPS RT4 regressará automaticamente à etapa anterior.

# 04 INFORMAÇÃO DE TRÁFEGO



## ACTIVAR O FILTRO NO ITINERÁRIO

Recomendamos um filtro no itinerário e um filtro em redor do veículo de:

- 5 km ou 10 km para uma região com uma circulação intensa,
- 20 km para uma região com uma circulação normal,
- 100 km para os longos trajectos (auto-estrada).

1



Premir o botão MENU.



2



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função **INFORMAÇÃO DE TRÁFEGO**.



3



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



4



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função **FILTRAR AS INFORMAÇÕES DE TRÁFEGO**.

**FILTRAR AS INFORMAÇÕES DE TRÁFEGO**



5



Premir o botão rotativo para validar a selecção.

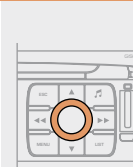


6



Seleccionar a função **FILTRO GEOGRÁFICO** e premir o botão rotativo para validar.

**FILTRO GEOGRÁFICO**



7



Rodar o botão rotativo e seleccionar o separador **NO ITINERÁRIO**.



8



Seleccionar **OK** e premir o botão rotativo para validar.

**OK**



# 04 INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO

## CONFIGURAR O ANÚNCIO DE MENSAGENS TMC

Recomendamos não ocultar o separador INDIC. NOVAS MENSAGENS para as regiões com uma circulação intensa.

1



Premir o botão MENU.



2



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função INFORMAÇÃO DE TRÁFEGO.



3



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



4



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função PARAMETRIZAR O ANÚNCIO DE MENSAGENS.

PARAMETRIZAR O ANÚNCIO DE MENSAGENS



5



Premir o botão rotativo para validar a selecção.

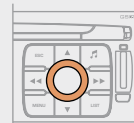


6



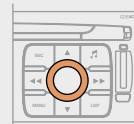
Seleccionar o separador LEITURA MENSAGENS. As mensagens de informação de tráfego serão lidas pela síntese vocal.

LEITURA MENSAGENS



Seleccionar o separador INDIC. NOVAS MENSAGENS. As mensagens de informação de tráfego estendem-se aos filtros seleccionados (geográfico....) e podem também ser apresentadas fora da navegação.

INDIC. NOVAS MENSAGENS



7



Seleccionar OK e premir no botão rotativo para validar.

OK



# 05 ÁUDIO/VÍDEO



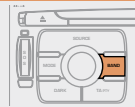
O ambiente exterior (colinas, prédios, túneis, parques de estacionamento subterrâneos...) pode bloquear a recepção, incluindo o modo de acompanhamento RDS. Este fenómeno é normal na propagação das ondas de rádio e não constitui qualquer avaria do auto-rádio.

## RÁDIO SELECIONAR UMA ESTAÇÃO

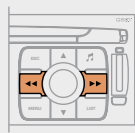
**1** Efectuar pressões sucessivas na tecla SOURCE e seleccionar a RÁDIO.



**2** Premir na tecla BAND para seleccionar uma gama de ondas entre: FM1, FM2, FMast, AM.



**3** Premir ligeiramente uma das teclas para efectuar uma procura automática das estações de rádio.



**4** Premir uma das teclas para efectuar uma procura manual das estações de rádio.



Premir a tecla LIST para visualizar a lista das estações captadas localmente (60 no máximo). Para actualizar esta lista, premir durante mais de dois segundos.

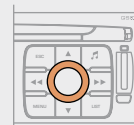


## RDS

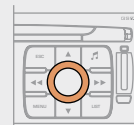
**1** Premir o botão MENU.



**2** Seleccionar FUNÇÕES DE ÁUDIO e premir em OK.

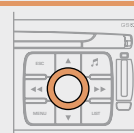


**3** Seleccionar a função **PREFERÊNCIAS RÁDIO** e premir em OK.



**PREFERÊNCIAS RÁDIO**

**4** Seleccionar **ACTIVAR ACOMPANHAMENTO DE FREQUÊNCIA (RDS)** e premir em OK. É apresentado RDS no ecrã.



**ACTIVAR ACOMPANHAMENTO DE FREQUÊNCIA (RDS)**



O RDS, se apresentado, permite continuar a ouvir uma mesma estação graças ao acompanhamento de frequência. No entanto, em determinadas condições, o acompanhamento desta estação RDS não é garantido em todo o país, uma vez que as estações de rádio não abrangem 100 % do território. Isto explica a razão de se perder a recepção da estação ao longo de uma viagem.

# 05 ÁUDIO/VÍDEO



## CD MP3 INFORMAÇÕES E RECOMENDAÇÕES



O formato MP3, abreviatura de MPEG 1,2 e 2.5 Audio Layer 3 é uma norma de compressão áudio que permite instalar várias dezenas de ficheiros musicais num mesmo disco.



Para poder ler um CDR ou um CDRW gravado, seleccionar aquando da gravação as normas ISO 9660 nível 1,2 ou Joliet de preferência. Se o disco estiver gravado noutro formato, é possível que a leitura não se efectue correctamente. Num mesmo disco, recomenda-se que utilize sempre a mesma norma de gravação, com a velocidade mais fraca possível (4x máximo) para garantir uma qualidade acústica ideal. No caso de um CD multi-sessões, recomenda-se a norma Joliet.



O auto-rádio apenas lê os ficheiros áudio com a extensão ".mp3" com uma taxa de amostragem de 22,05 KHz ou 44,1 KHz. Todos os outros tipos de ficheiros (.wma, .mp4, m3u...) não podem ser lidos.



Recomenda-se que escreva os nomes dos ficheiros com menos de 20 caracteres, excluindo os caracteres especiais (ex : " " ? ; ù) a fim de evitar qualquer problema de leitura ou apresentação.

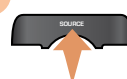
## CD OUVIR UM CD OU UMA COMPILAÇÃO MP3



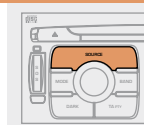
Inserir unicamente discos compactos com uma forma circular. Determinados sistemas anti-pirataria, em discos originais ou CD copiados por um gravador pessoal, podem gerar avarias, independentemente da qualidade do leitor de origem.

Inserir um CD áudio ou uma compilação no carregador, a leitura começa automaticamente.

1



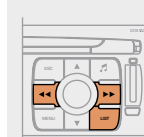
Se um disco já estiver inserido, efectuar sucessivas pressões na tecla SOURCE e seleccionar CD para o ouvir.



2



Premir uma das teclas para seleccionar uma faixa do CD. Premir a tecla LIST para visualizar a lista das faixas do CD ou dos directórios da compilação MP3.



A leitura e a visualização de uma compilação MP3 podem depender do programa de gravação e/ou das parametragens utilizadas. Aconselhamos a utilização do standard de gravação ISO 9660.



## FUNÇÃO JUKEBOX COPIAR UM CD PARA O DISCO RÍGIDO

1



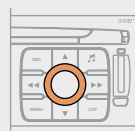
Inserir um CD ou uma compilação MP3 e premir o botão MENU.



2



Seleccionar FUNÇÕES DE ÁUDIO e premir o botão rotativo para validar.



3



Seleccionar CÓPIA DO CD EM JUKEBOX e premir o botão rotativo para validar.

CÓPIA DO CD EM JUKEBOX



4



Seleccionar CÓPIA DE CD CONCLUÍDA para copiar a todo o CD e premir o botão rotativo para validar.

CÓPIA DE CD CONCLUÍDA

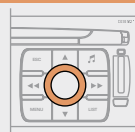


5



Seleccionar CRIAR ÁLBUM e premir o botão rotativo para validar.

CRIAR ÁLBUM



O separador CRIAÇÃO AUTOMÁTICA copia automaticamente o CD por predefinição num álbum do tipo "álbum n.º".

6



Seleccionar as letras uma a uma e seleccionar OK para validar.

OK



O CD de áudio ou o MP3 é copiado para o disco rígido. A cópia pode durar cerca de 20 minutos consoante a duração do CD. Durante esta fase de cópia, os álbuns já registados no disco rígido e os CDs não podem ser ouvidos.



Se não se tratar de uma CD de MP3, a Jukebox comprime automaticamente o CD para o formato MP3. A compressão pode durar cerca de 20 minutos consoante a duração do CD. Durante esta fase de compressão, o CD e os álbuns já copiados no disco rígido podem ser ouvidos.



Uma pressão longa no botão SOURCE inicia a cópia do CD.

!

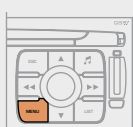
Para uma cópia de CD de MP3, a Jukebox apenas conserva o último nível do álbum. A cópia dos ficheiros a partir da Jukebox para um CD é impossível. A acção PARAR A CÓPIA não elimina os ficheiros já transferidos para o disco rígido da jukebox.

## FUNÇÃO JUKEBOX ALTERAR O NOME DE UM ÁLBUM

1



Premir o botão MENU.



2



Seleccionar FUNÇÕES DE ÁUDIO e premir o botão rotativo para validar.



3



Seleccionar a função JUKEBOX e premir o botão rotativo para validar.

JUKEBOX



4



Seleccionar a função GESTÃO DA JUKEBOX e premir o botão rotativo para validar.

GESTÃO DA JUKEBOX



5



Seleccionar o álbum e premir o botão rotativo para validar.

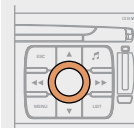


6



Seleccionar o separador RENOMEAR e premir o botão rotativo para validar.

RENOMEAR



7



Rodar o botão rotativo e seleccionar as letras do título do álbum uma a uma validando de cada vez com uma pressão no botão rotativo.



Utilizar o teclado alfanumérico para introduzir uma a uma as letras do título do álbum.

## FUNÇÃO JUKEBOX ESCUTAR A JUKEBOX

8

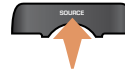


Seleccionar OK e premir o botão rotativo para validar.

OK

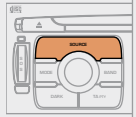


1



Efectuar pressões sucessivas no botão SOURCE e seleccionar a função JUKEBOX.

JUKEBOX



2



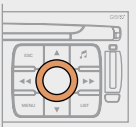
Premir o botão LIST.



3



Rodar o botão rotativo para seleccionar os ficheiros.



Para alterar o nome das faixas de um álbum, seguir o mesmo procedimento seleccionando as faixas a alterar o nome. Utilizar o botão ESC para sair da lista de faixas.



Seleccionar a função ELIMINAR para apagar um álbum ou uma faixa da Jukebox.

ELIMINAR



Premir o botão ESC para regressar ao primeiro nível de ficheiros.

## UTILIZAR A ENTRADA AUXILIAR (AUX) CABO AUDIO JACK/RCA NÃO FORNECIDO



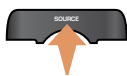
Premir o botão MENU e seleccionar a função CONFIGURAÇÃO, de seguida SONS, de seguida ACTIVAR ENTRADA AUX para activar a entrada auxiliar do rádio-telefone GPS RT4.

1

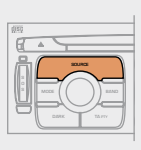
Ligar o equipamento nómada (leitor MP3...) às tomadas áudio (branca e vermelha, de tipo RCA) situadas no porta-luvas utilizando um cabo audio JACK/RCA.



2



Efectuar pressões sucessivas na tecla SOURCE e seleccionar AUX.



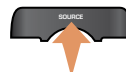
A apresentação e a gestão dos comandos são efectuadas através de equipamento portátil.



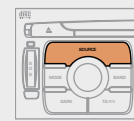
É impossível copiar os ficheiros para o disco rígido a partir da entrada auxiliar.

## CARREGADOR CD OUIR UM CD (NÃO COMPATÍVEL MP3)

1



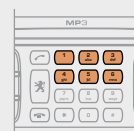
Inserir um ou vários CD no carregador.  
Efectuar pressões sucessivas na tecla SOURCE e seleccionar CARREGADOR DE CD.



2



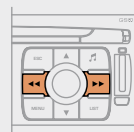
Premir uma das teclas do teclado numérico para seleccionar o CD correspondente.



3



Premir uma das teclas para seleccionar uma faixa do CD.



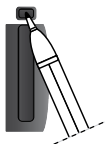
É impossível copiar os ficheiros para o disco rígido a partir do carregador de CD.

# 06 TELEFONE

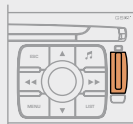


## INSTALAR O SEU CARTÃO SIM (NÃO FORNECIDO)

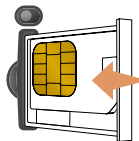
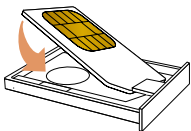
1



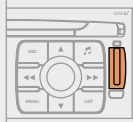
Abrir a tampa premindo no botão com a ponta de uma lapiseira.



2



Instalar o cartão SIM no suporte e inseri-lo em seguida no lugar.



3

Para retirar o cartão SIM, proceder como para a etapa 1.



!

A instalação e o retirar o seu cartão SIM devem ser efectuados depois de desligar o rádio-telefone GPS RT4 contacto cortado.

## INTRODUZIR O CÓDIGO PIN

1



Registrar o código PIN no teclado.

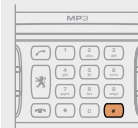
CÓDIGO PIN



2



Validar o código PIN premindo na tecla #.



Aquando do registo do seu código PIN, assinalar o separador MEMORIZAR PIN para aceder ao telefone sem ter de compor este código na próxima utilização.

# 06 TELEFONE



## CHAMAR UM CORRESPONDENTE

1



Premir a tecla LIGAR para visualizar o menu sobreposto do telefone.



2



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função NUMERAR.

NUMERAR



3



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



4



Compor o número de telefone do seu correspondente através do teclado alfa numérico.



5



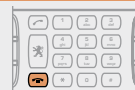
Premir a tecla LIGAR para chamar o número composto.



6



Premir a tecla DESLIGAR para terminar a chamada.



## ACEITAR OU RECUSAR UMA CHAMADA



Premir a tecla LIGAR para aceitar uma chamada.



Premir a tecla DESLIGAR para recusar uma chamada.



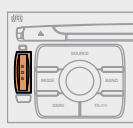
Premir mais de 2 segundos na extremidade do comando debaixo do volante para aceder ao menu do telemóvel: lista de chamadas, directório, correio voz.



## CHAMADA DE URGÊNCIA



Em caso de urgência, premir o botão SOS até ser ouvido um sinal sonoro e a apresentação de um ecrã VALIDAR/ANULAR (se estiver introduzido um cartão SIM válido). É efectuada uma chamada para os serviços de socorro (112). Em determinados países\*, esta chamada de urgência é directamente operada pela plataforma PEUGEOT Urgência que localiza o veículo e alerta os serviços de socorro adaptados num prazo ideal.



\* Sob reserva de uma subscrição ao contrato PEUGEOT Urgência, gratuito e de duração limitada. Consultar um Representante Autorizado PEUGEOT.



Após ter efectuado a subscrição do contrato PEUGEOT Urgência, recomenda-se que seja efectuada uma primeira chamada junto da plataforma PEUGEOT Urgência.

## CONSULTAR OS SERVIÇOS



Premir a tecla LEÃO para aceder aos serviços PEUGEOT\*.



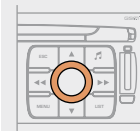
Seleccionar CENTRO CONTACTO CLIENTE para todos os pedidos de informações sobre a marca PEUGEOT.

**CENTRO CONTACTO CLIENTE**



Seleccionar ASSISTÊNCIA PEUGEOT para lançar uma chamada de pedido de assistência.

**ASSISTÊNCIA PEUGEOT**



\* Estes serviços e opções estão submetidas a condições de disponibilidade.

# 07 ABREVIATURAS DOS COMANDOS

## COMANDOS NO VOLANTE

RÁDIO: selecção da estação memorizada inferior.  
MP3/JUKEBOX: selecção do directório anterior.  
CARREGADOR DE CD: selecção do CD precedente.  
Selecção do elemento precedente num menu.

RÁDIO: selecção da estação memorizada superior.  
CARREGADOR DE CD: selecção do CD seguinte.  
Selecção do elemento seguinte num menu.

RÁDIO: procura automática da frequência superior.  
CD MP3/JUKEBOX/CARREGADOR DE CD:  
selecção da faixa seguinte.  
CD/CARREGADOR CD: pressão contínua: avanço rápido.

Aumento do volume.

- Mudança de fonte sonora.
- Validação de uma selecção.
- Ligar/Desligar o telefone.
- Pressão de mais de 2 segundos: acesso ao menu do telefone.

Silêncio: função por pressão simultânea nas teclas de aumento e diminuição do volume.

Restauração do som através de uma pressão numa das duas teclas do volume.

Diminuição do volume.

RÁDIO: procura automática da frequência inferior.  
CD/MP3/JUKEBOX/CARREGADOR DE CD:  
selecção da faixa precedente  
CD/CARREGADOR CD: pressão contínua: recuo rápido.  
MP3/JUKEBOX: selecção do directório seguinte



## OS COMANDOS VOCAIS VISUALIZAR A LISTA E UTILIZÁ-LOS



1



Para visualizar a lista dos comandos vocais disponíveis, premir na extremidade do comando de iluminação para lançar o reconhecimento vocal, pronunciar em seguida AJUDA ou O QUE É QUE POSSO DIZER.



Para a mesma operação, premir longamente na tecla MENU e seleccionar a função LISTA DE COMANDOS VOCAIS.

LISTA DE COMANDOS VOCAIS



2



Premir na extremidade do comando de iluminação para lançar o reconhecimento vocal. Pronunciar as palavras uma a uma e esperar entre cada uma delas o sinal sonoro de confirmação. A lista que segue é exhaustiva.

NÍVEL 1	NÍVEL 2	NÍVEL 3
mostrar	audio navegação navegação computador de bordo telefone conteúdo	
telefonar carregador de CDs	disco número disco anterior/seguinte leitura aleatória lista faixa número faixa anterior/seguinte repetir leitura breve conteúdo	1 ... 20
direcção de informação de tráfego	mostrar ler	
leitor de CDs/jukebox	leitura aleatória lista faixa número faixa anterior/seguinte directório (CD MP3)	1 ... 20  anterior/seguinte repetir
navegação	leitura breve parar/reiniciar directório mostrar	destino conteúdo automóvel
rádio	aproximar/afastar gravar automaticamente lista memória anterior/seguinte	1 ... 6
SMS/mensagem	mostrar ler	
telefone	caixa de correio último número caixa de correio agenda	conteúdo

# 08 CONFIGURAÇÃO



## ACERTAR A DATA E A HORA

1



Premir a tecla MENU.



2



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função CONFIGURAÇÃO.



3



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



4



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função CONFIGURAÇÃO DO ECRÃ.

CONFIGURAÇÃO DO ECRÃ



5



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



6



Rodar o botão rotativo e seleccionar a função ACERTAR A DATA E A HORA.

ACERTAR A DATA E A HORA



7



Premir o botão rotativo para validar a selecção.



8



Ajustar os parâmetros um a um validando com o botão rotativo. Seleccionar depois o separador OK no ecrã e validar.

OK



# 09 ARBORESCÊNCIAS DOS ECRÃS



## 1 NAVEGAÇÃO

### 2 ESCOLHA DE UM DESTINO

#### 3 introduzir um endereço

4 país:

4 cidade:

4 rua:

4 N°/\_:

4 loca. actual

4 Arquivar

4 POI

5 próximo de

5 no itinerário

5 arredores local. actual

5 pesquisa por nome

### 3 escolha de um serviço

3 directório



## 1 FUNÇÃO PRINCIPAL

### 2 ESCOLHA A

3 escolha A1

3 escolha A2

### 2 ESCOLHA B...

3 últimos destinos

### 2 ETAPAS E ITINERÁRIO

#### 3 incluir uma etapa

4 introduzir o endereço

4 directório

4 últimos destinos

### 3 ordenar/eliminar etapas

3 desviar o percurso

3 destino escolhido

### 2 OPÇÕES DE NAVEGAÇÃO

#### 3 definir os critérios de cálculo

4 o mais rápido

4 o mais curto

4 distância/tempo

4 com portagens

4 com ferryboat

4 informações de trânsito

3 regulação da síntese vocal

3 activar/desactivar nomes de ruas

3 descrição base cartográfica

3 apagar os últimos destinos

### 2 INTERROMP./RETOMAR NAVEGAÇÃO



## 1 MAPA

### 2 ORIENTAÇÃO DO MAPA

3 orientação sentido do veículo

3 orientação Norte

3 visualização 3D

### 2 DETALHES DO MAPA

3 administração e segurança

4 câmaras, centro da cidade

4 universidades, politécnicos

4 hospitais

3 hotéis, restaurantes e negócios

4 hotéis

4 restaurantes

4 adegas

- 4 centros de negócios
- 4 shopping, supermercados
- 3 **cultura, turismo e espectáculos**
- 4 turismo
- 4 cultura e museus
- 4 casinos e vida nocturna
- 4 cinemas e teatros
- 4 espectáculos e exposições
- 3 **desportos e actividades ao ar livre**
- 4 complexos desportivos
- 4 campos de golf
- 4 ringue de patinagem, bowling
- 4 estações de desportos de inverno
- 4 parques e jardins
- 4 parques de diversão
- 3 **transportes e automóveis**
- 4 aeroportos, portos
- 4 estações comboio, autocarros
- 4 aluguer de veículos
- 4 áreas repouso, parques estacion.
- 4 estações-serviço, garagens

## 2 VISUALIZAÇÃO DO MAPA

- 3 mapa ecrã total
- 3 mapa com janelas

## 2 DESLOCAR O MAPA



## 1 INFORMAÇÃO DE TRÁFEGO

### 2 CONSULTAR AS MENSAGENS

### 2 FILTRAR AS INFORMAÇÕES DE TRÁFEGO

- 3 filtro geográfico
- 4 na zona da viatura
- 4 na zona
- 4 no itinerário
- 3 informações de estradas
- 4 info. tráfego
- 4 fecho das vias
- 4 limitação de gabarito
- 4 estado do pavimento
- 4 meteorologia e visibilidade
- 3 **informações urbanas**
- 4 estacionamento
- 4 transporte público
- 4 manifestações

## 2 PARAMETRIZAR O ANÚNCIO DE MENSAGENS

- 3 leitura mensagens
- 3 indic. novas mensagens

## 2 ESCOLHA DA ESTAÇÃO TMC

- 3 sintonizar tmc automaticamente
- 3 sintonizar tmc manualmente
- 3 lista das estações TMC



## 1 FUNÇÕES DE ÁUDIO

### 2 PREFERÊNCIAS DO RÁDIO

- 3 introduzir freq.
- 3 activar/desactivar o modo RDS
- 3 activar/desactivar o modo regional
- 3 mostr./desactivar "radio text"

### 2 PREFERÊNCIAS DO LEITOR DE CD, JUKEBOX

- 3 activar/desactivar Introscon (SCN)
- 3 activar/desactivar reprod. aleatória (RDM)
- 3 activar/desactivar repetição (RPT)
- 3 activar/desactivar visualização detalhes CD

### 2 PARAR A CÓPIA

### 2 CÓPIA DE CD PARA A JUKEBOX

- 3 cópia de CD concluída

3 **selecção múltipla**

3 **álbum actual**

3 **faixa actual**

2 **JUKEBOX**

3 **gestão da jukebox**

3 **configuração da jukebox**

4 hi-fi (320 kbps)

4 elevada (192 kbps)

4 normal (128 kbps)

3 **eliminar dados da jukebox**

2 **GESTÃO DA LISTA DE MÚSICAS**



1 **TELEMÁTICA**

2 **CHAMAR**

3 **lista de chamadas**

3 **marcar o nº**

3 **directório**

3 **correio voz**

3 **serviços**

4 centro de contacto cliente

4 assistência peugeot

4 mensagens

2 **DIRECTÓRIO**

3 **gestão dos ficheiros do directório**

4 consultar ou modificar o ficheiro

4 adicionar um ficheiro

4 apagar um ficheiro

4 suprimir todas as fichas

3 **configuração do directório**

4 seleccionar um directório

4 nomear o directório

4 escolher o directório inicial

3 **transferência de ficheiros**

4 trocar por infravermelho

5 enviar todos os ficheiros

5 enviar um ficheiro

5 receber por infravermelhos

4 trocar com o cartão SIM

5 enviar todos os ficheiros ao SIM

5 enviar um ficheiro ao SIM

5 receber todos os ficheiros do SIM

5 receber um ficheiro do SIM

2 **MENSAGENS ESCRITAS (SMS)**

3 **leitura das sms recebidas**

3 **envio de um SMS**

3 **escrever uma SMS**

3 **apagar a lista de SMS**

2 **FUNÇÕES DO TELEFONE**

3 **rede**

4 modo de busca da rede

5 modo automático

5 modo manual

4 redes disponíveis

3 **duração das chamadas**

4 **reposição a 0**

3 **gerir o código pin**

4 activar/desactivar

4 memorizar o código PIN

4 alterar o código PIN

3 **opções de chamadas**

4 configurar as chamadas

5 **envio do meu número**

5 atendimento automático após x toque(s)

4 opções de toque

5 para as chamadas vocais

5 para as mensagens escritas (SMS)

6 sinal sonoro mens. escrita

3 n° do correio de voz

3 apagar o diário das chamadas



## 1 CONFIGURAÇÃO

### 2 CONFIGURAÇÃO DO ECRÃ

3 seleccionar a cor

3 regular a luminosidade

3 acertar a data e a hora

3 seleccionar as unidades

### 2 SONS

3 regulação dos comandos vocais

3 regulação da síntese vocal

4 volume das instruções de navegação

4 volume de outras mensagens

4 escolher uma voz feminina/masculina

3 activar/desactivar entrada aux

### 2 SELECÇÃO DO IDIOMA

### 2 DEFINIR OS PARÂMETROS DO VEÍCULO\*



## 1 VÍDEO

2 ACTIVAR MODO VÍDEO

2 PARÂMETROS VÍDEO

3 formatos de visualização

3 regular a luminosidade

3 regular as cores

3 regular o contraste



## 1 COMPUTADOR DE BORDO

2 REGISTO DOS ALERTAS

2 ESTADO DAS FUNÇÕES\*

2 REINI. DETEC. ENCHIMENTO INSUFICIENTE\*



Premir durante mais de 2 segundos a tecla MENU para aceder à arborescência seguinte.

## 1 LISTA DE COMANDOS VOCAIS

2 DIAGNÓSTICO RADIOTELEFONE

2 COBERTURA GPS

2 ENERGIA DE SEGURANÇA DO APARELHO

1 DESCRIÇÃO DO APARELHO

1 DEMONSTRAÇÃO NAVEGAÇÃO

1 CONFIGURAÇÃO DOS SERVIÇOS



Premir sucessivamente o botão Música para aceder às regulações seguintes.

## AMBIENTE MUSICAL

GRAVES

AGUDOS

CORRECÇÃO LOUDNESS

BALANCE F-T

BALANCE E-D

CORRECÇÃO AUTO. DO VOLUME



Cada fonte de áudio (Rádio, CD, MP3, Jukebox, carregador de CDs) possui as suas próprias regulações individuais.

\* Os parâmetros variam consoante o veículo (ver capítulo "Os ecrãs multifunções").

Versão arborescência 7.0

# QUESTÕES FREQUENTES

A tabela em baixo agrupa as respostas às questões mais frequentemente colocadas relativamente ao auto-rádio RD4 e o rádiotelefone RT4.

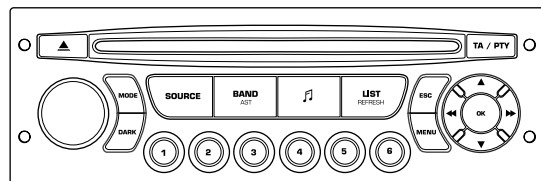
QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
Existe uma diferença acentuada na qualidade sonora entre as diferentes fontes de áudio (rádio, CD, carregador CD...).	Para permitir uma qualidade de som ideal, as regulações áudio (Volume, Graves, Agudos, Ambiente, Loudness) podem ser adaptadas às diferentes fontes sonoras, o que pode provocar diferenças audíveis quando se muda de fonte (rádio, CD, Carregador de CD...).	Verificar se as regulações áudio (Volume, Graves, Agudos, Ambiente, Loudness) estão adaptadas às fontes escutadas. Recomenda-se que regule as funções ÁUDIO (Grave, Agudos, Balance atrás-à frente, Balance Esquerda-Direita) na posição intermédia, de seleccionar o ambiente musical "Nenhuma", de regular a correcção loudness para a posição "Activo" no modo CD e na posição "Inactivo" em modo rádio.
O CD é ejectado sistematicamente ou não é lido pelo leitor.	<p>O CD foi colocado ao contrário, não é legível, não contém dados de áudio ou contém um formato de áudio ilegível pelo auto-rádio.</p> <p>O CD é protegido por um sistema de protecção anti-pirataria não reconhecido pelo auto-rádio.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verificar o sentido da inserção do CD no leitor.</li> <li>- Verificar o estado do CD: o CD não poderá ser lido se estiver demasiado danificado.</li> <li>- Verificar se o conteúdo é de um CD gravado: consultar as recomendações do capítulo de Áudio.</li> <li>- O leitor de CD do auto-rádio não lê DVDs.</li> <li>- Devido a uma qualidade insuficiente, determinados CDs gravados não serão lidos pelo sistema áudio.</li> <li>- O carregador de CDs não lê os CDs MP3.</li> </ul>
O som do leitor de CD está degradado.	O CD utilizado está riscado ou é de má qualidade.	Inserir CDs de boa qualidade e conservá-los em boas condições.
	As regulações do auto-rádio (graves, agudos, ambientes) não estão adaptadas.	Colocar o nível de agudos ou de graves em 0, sem seleccionar o ambiente.

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
As estações memorizadas não funcionam (sem som, é apresentado 87,5 Mhz...).	A gama de onda seleccionada não é a correcta.	Premir o botão BAND AST para encontrar a gama de onda (AM, FM1, FM2, FMAST) onde são memorizadas as estações.
O anúncio de tráfego (TA) é apresentado. Não recebo informações de tráfego.	A estação de rádio não participa na rede regional de informações de tráfego.	Seleccionar uma estação rádio que transmita informações de tráfego.
A qualidade de recepção da estação de rádio degrada-se progressivamente ou as estações memorizadas não funcionam (sem som, é apresentado 87,5 Mhz...).	O veículo está demasiado afastado do emissor da estação ouvida ou não está presente qualquer estação emissora presente na zona geográfica atravessada.	Activar a função RDS a fim de permitir ao sistema verificar se a estação emissora mais potente existe na zona geográfica.
	O ambiente exterior (colinas, prédios, túneis, parques de estacionamento subterrâneos...) pode bloquear a recepção, incluindo o modo de acompanhamento RDS.	Este fenómeno é normal na propagação das ondas de rádio e não constitui qualquer avaria do auto-rádio.
	A antena não existe ou foi danificada (por exemplo, aquando de uma passagem na lavagem ou num parque subterrâneo).	Mandar verificar a antena por um Concessionário PEUGEOT.
Cortes de som de 1 a 2 segundos em modo rádio.	O sistema RDS pesquisa durante este breve corte de som uma eventual frequência que permite uma melhor recepção da estação.	Desactivar a função RDS se o fenómeno for demasiado frequente e sempre no mesmo percurso.
Com o motor desligado, o auto-rádio pára após alguns minutos de utilização.	Quando o motor é desligado, o tempo de funcionamento do auto-rádio depende da carga da bateria. A paragem é normal: o auto-rádio é colocado em modo de economia e é desligado a fim de conservar a bateria do veículo.	Arrancar o motor do veículo a fim de aumentar a carga da bateria.
A mensagem "O sistema áudio está em sobre aquecimento" é apresentada no ecrã.	A fim de proteger a instalação em caso de uma temperatura ambiente demasiado elevada, o auto-rádio entra num modo automático de protecção térmica, que leva à redução do volume sonoro ou à paragem da leitura do CD.	Desligar o sistema de áudio durante alguns minutos a fim de deixar o sistema arrefecer.



A tabela em baixo reúne as respostas às questões mais frequentemente colocadas relativamente ao auto-rádio RD4 e o rádiotelefone RT4.

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
A caixa INFO TRÁFEGO está assinalada. No entanto, determinados engarrafamentos no itinerário não são indicados em tempo real.	No arranque, o sistema demora alguns minutos a captar as informações de trânsito.	Aguardar que as informações de trânsito sejam bem recebidas (apresentação no mapa das imagens de informações de trânsito).
	Em determinados países, apenas são apresentadas as informações de trânsito para as grandes vias (auto-estradas).	Este fenómeno é normal. O sistema depende das informações de trânsito disponíveis.
O tempo de cálculo de um itinerário parece por vezes mais longo que o habitual.	Os desempenhos do sistema podem momentaneamente ser atrasados, caso esteja em curso a cópia de um CD para a Jukebox ao mesmo tempo que é calculado um itinerário.	Aguardar o fim da cópia do CD ou parar a cópia antes de iniciar uma navegação.
A chamada de emergência funciona sem SIM?	Não, uma vez que a regulamentação europeia obriga a ter um cartão SIM para efectuar uma chamada de urgência.	Inserir um cartão SIM válido no rádio-telefone GPS RT4.
O meu cartão SIM não é reconhecido.	O RT4 admite cartões SIM de 3,3 V, os antigos cartões SIM 5 V e 1,8 V não são reconhecidos.	Consulte o seu operador telefónico.
Após ter mudado uma roda, o sistema perde a sua localização.	O rádiotelefone GPS RT4 utiliza as informações de rotação das rodas para melhorar a localização de GPS. Em caso de substituição de uma roda ou de desenchimento brutal, o sistema volta a calcular a localização. Durante cerca de dez minutos, este novo cálculo pode afectar a qualidade da localização.	Aguardar que o sistema tenha terminado o cálculo.
A localização no mapa é má ou imprecisa. Não é apresentada a altitude.	Ao arrancar, a inicialização do GPS pode demorar até 3 minutos para captar correctamente mais de 3 satélites.	Aguardar o arranque completo do sistema. Verificar se a cobertura de GPS é de pelo menos 3 satélites (pressão longa no botão MENU, de seguida seleccionar DIAGNÓSTICO RÁDIOTELEFONE, de seguida COBERTURA GPS).
	Consoante o ambiente geográfico (túnel, ...) ou as condições atmosféricas, as condições de recepção do sinal GPS podem variar.	Este fenómeno é normal. O sistema depende das condições de recepção do sinal GPS.



# RD4

AUTO-RÁDIO/KIT MÃOS LIVRES



O site da Internet SERVICE BOX fornece informações complementares e animadas acerca do RD4. Pode consultá-lo no endereço seguinte:  
<http://public.servicebox.peugeot.com>  
Um simples registo permite o acesso e a consulta gratuita da documentação de bordo.



O auto-rádio RD4 está codificado de forma a funcionar unicamente no seu veículo. Em caso de instalação num outro veículo, consultar o Representante Autorizado PEUGEOT para a configuração do sistema.



Por razões de segurança, o condutor deve efectuar as operações que necessitem de atenção com o veículo parado.  
Quando o motor estiver parado e para conservar a bateria, o auto-rádio RD4 pode desligar-se ao fim de alguns minutos.

## SUMÁRIO

- **01 Primeiros passos** p. 185
- **02 Menu principal** p. 186
- **03 Áudio** p. 187
- **04 Kit mãos livres** p. 190
- **05 Abreviaturas dos comandos** p. 191
- **06 Configuração** p. 192
- **07 Arborescências dos ecrãs** p. 193
- **Questões frequentes** p. 195

# PRIMEIROS PASSOS 01



1. Ligar/Desligar e ajuste do volume.
2. Ejeção do CD.
3. Selecção do modo de visualização no ecrã.
4. Selecção da fonte: rádio, CD e carregador de CD.
5. Selecção das gamas de ondas FM1, FM2, FMast e AM.
6. Regulação das opções de áudio: balanço à frente/atrás, esquerda/direita, loudness, ambientes sonoros.
7. Apresentação da lista das estações locais, das faixas de CD ou dos directórios MP3.
8. Abandonar a operação em curso.
9. Ligar/desligar a função TA (Anúncios de tráfego). Pressão longa: acesso ao modo PTY (Tipos de Programas de rádio).
10. Validação.
11. Pesquisa automática da frequência inferior/superior. Selecção da faixa do CD ou MP3 anterior/seguinte.
12. Selecção da frequência rádio inferior/superior. Selecção do CD anterior/seguinte. Selecção do directório MP3 anterior/seguinte.
13. Apresentação do menu geral.
14. Botões 1 a 6: Selecção da estação de rádio memorizada. Selecção do CD no carregador de CD. Pressão longa: memorização de uma estação.
15. O botão DARK modifica a apresentação do ecrã para um melhor conforto de condução durante a noite.  
1ª pressão: iluminação apenas da banda superior.  
2ª pressão: apresentação do ecrã escuro.  
3ª pressão: regresso à apresentação standard.

## 02 MENU PRINCIPAL

FUNÇÕES ÁUDIO: rádio, CD, opções.

TELEFONE: kit mãos livres, emparelhamento, gestão de uma comunicação.

> ECRÃ MONOCROMÁTICO C



COMPUTADOR DE BORDO: registo da distância, alertas, estado das funções.

PERSONALIZAÇÃO-CONFIGURAÇÃO: parâmetros do veículo, visualização, idiomas.

> ECRÃ MONOCROMÁTICO A



Para ter uma visão global do detalhe dos menus a escolher, consultar a secção "Arborescências dos ecrãs" deste capítulo RD4.

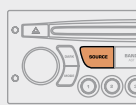
# 03 ÁUDIO




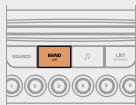
O ambiente exterior (colinas, prédios, túneis, parques de estacionamento subterrâneos...) pode bloquear a recepção, incluindo o modo de acompanhamento RDS. Este fenómeno é normal na propagação das ondas de rádio e não constitui qualquer avaria do auto-rádio.


## RÁDIO SELECIONAR UMA ESTAÇÃO

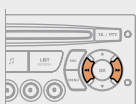
1  Efectuar pressões sucessivas na tecla SOURCE e seleccionar a rádio.




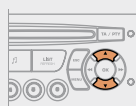
2  Premir na tecla BAND AST para seleccionar uma gama de ondas entre: FM1, FM2, FMast, AM.




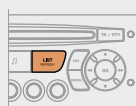
3  Premir ligeiramente uma das teclas para efectuar uma procura automática das estações de rádio.



4  Premir uma das teclas para efectuar uma procura manual das estações de rádio.

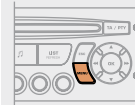


 Premir a tecla LIST REFRESH para visualizar a lista das estações captadas localmente (30 estações no máximo). Para actualizar esta lista, premir durante mais de dois segundos.

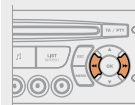



## RDS ÁUDIO-RDS

1  Premir o botão MENU.

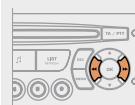



2  Seleccionar FUNÇÕES DE ÁUDIO e premir OK.



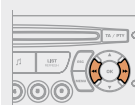
3  Seleccionar a função PREFERÊNCIAS NA BANDA FM e premir OK.


PREFERÊNCIAS NA BANDA FM



4  Seleccionar ACTIVAR ACOMPANHAMENTO DE FREQUÊNCIA (RDS) e premir OK. É apresentado RDS no ecrã.

ACTIVAR ACOMPANHAMENTO DE FREQUÊNCIA (RDS)



 O RDS, se visualizado, permite continuar a ouvir a mesma estação graças ao acompanhamento de frequência. No entanto, em determinadas condições, o acompanhamento desta estação RDS não é garantido em todo o país, uma vez que as estações de rádio não abrangem 100 % do território. Isto explica a perda de recepção da estação ao longo de uma viagem.

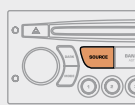
## CARREGADOR CD OUVIR UM CD (NÃO COMPATÍVEL MP3)

1



Inserir os CDs um a um no carregador.

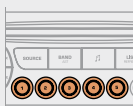
Efectuar sucessivas pressões na tecla SOURCE e seleccionar CARREGADOR CD.



2



Premir uma das teclas do teclado numérico para seleccionar o CD correspondente.



3



Premir uma das teclas para seleccionar uma faixa do CD. Manter premedida uma das teclas para um avanço ou retorno rápido.



## CD OUVIR UM CD



Inserir unicamente discos compactos de forma circular. Alguns sistemas anti-pirataragem, em disco de origem ou em CD copiados por um gravador pessoal, podem originar maus funcionamentos independentes da qualidade do leitor de origem.

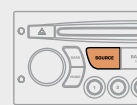


Sem premir o botão EJECT, inserir um CD no leitor, a leitura começa automaticamente.

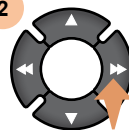
1



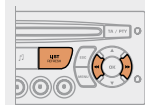
Para ouvir um disco já inserido, efectuar sucessivas pressões na tecla SOURCE e seleccionar CD.



2



Premir uma das teclas para seleccionar uma faixa do CD. Premir a tecla LIST REFRESH para visualizar a lista das faixas do CD.



## CD MP3 INFORMAÇÕES E RECOMENDAÇÕES



O formato MP3, abreviatura de MPEG 1,2 e 2.5 Audio Layer 3 é uma norma de compressão áudio que permite instalar várias dezenas de ficheiros musicais num mesmo disco.

A leitura e a apresentação de uma compilação MP3 pode depender do programa de gravação e/ou dos parâmetros utilizados.



Para poder ler um CDR ou um CDRW gravado, seleccionar aquando da gravação as normas ISO 9660 nível 1,2 ou Joliet.

Se o disco estiver gravado noutro formato, é possível que a leitura não se efectue correctamente.

Num mesmo disco, recomenda-se que utilize sempre a mesma norma de gravação, com a velocidade mais fraca possível, para garantir uma qualidade acústica ideal.  
No caso de um CD multi-sessões, recomenda-se a norma Joliet.



O auto-rádio apenas lê os ficheiros com a extensão ".mp3". Todos os outros tipos de ficheiros (.wma, .mp4...) não podem ser lidos.



Recomenda-se que escreva os nomes dos ficheiros com menos de 20 caracteres, excluindo os caracteres especiais (ex: " " ? ; ù) a fim de evitar qualquer problema de leitura ou apresentação.

## CD OUVIR UMA COMPILAÇÃO MP3



Introduzir uma compilação MP3 no leitor.

O auto-rádio pesquisa o conjunto das faixas musicais, o que pode demorar desde alguns segundos até várias dezenas de segundos antes que a leitura comece.

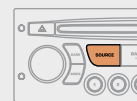


Num mesmo disco, o leitor de CD pode ler até 255 ficheiros MP3 divididos por 8 níveis de directório. No entanto, recomenda-se a utilização de apenas 2 níveis, a fim de reduzir o tempo de acesso à leitura do CD.

1



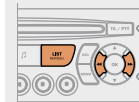
Para ouvir um disco já inserido, efectuar pressões sucessivas no botão SOURCE e seleccionar CD.



2



Premir um dos botões para seleccionar uma parte do CD.  
Premir o botão LIST REFRESH para apresentar a lista dos directórios da compilação MP3.



# 04 KIT MÃOS-LIVRES



## ACRESCENTAR UM TELEFONE ECRÃ C



Por razões de segurança e porque necessitam de uma grande atenção da parte do condutor, as operações de acrescentar o telefone móvel Bluetooth ao sistema kit mãos-livres do RD4, devem ser efectuadas com o veículo parado e com a ignição ligada.

- 1 Activar a função Bluetooth do telefone e efectuar uma procura dos acessórios Bluetooth presentes com o telefone.



- 2 Seleccionar o acessório correspondente ao nome do veículo, uma visualização sobreposta da configuração aparece no ecrã multifunções.



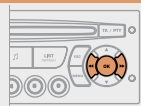
- 3 Registrar o código de autenticação do veículo (=1234). Consoante os telefones, o registo pode ser pedido antes da visualização sobreposta da configuração.



- 4 Seleccionar o separador SIM no ecrã servindo-se das teclas e validar em seguida com OK.



SIM



Os serviços oferecidos pelo kit mãos-livres dependem da rede, do cartão SIM e da compatibilidade com os aparelhos Bluetooth utilizados.

Verifique no manual do seu telefone e junto do seu operador, os serviços aos quais tem acesso. Uma lista de telefones portáteis propondo a melhor oferta está disponível na rede. Consultar um Representante Autorizado PEUGEOT.

## RECEBER UMA CHAMADA

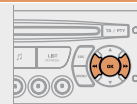
- 1 A chegada de uma chamada anuncia-se por uma campainha e por uma visualização sobreposta no ecrã multifunções.

2



Seleccionar o separador SIM no ecrã servindo-se das teclas e validar com OK.

SIM



Premir a extremidade do comando no volante para aceitar a chamada.



## FAZER UMA CHAMADA



Premir mais de dois segundos a extremidade do comando no volante para aceder ao seu directório.



1

Para compor um número, utilizar o teclado do seu telefone.





# 05 ABREVIATURAS DOS COMANDOS

## COMANDOS NO VOLANTE

RÁDIO: selecção da estação memorizada inferior.  
CARREGADOR DE CD: selecção do CD precedente.  
Selecção do elemento precedente de um menu.

RÁDIO: selecção da estação memorizada superior.  
CARREGADOR DE CD: selecção do CD seguinte.  
Selecção do elemento seguinte de um menu.

RÁDIO: procura automática da frequência superior.  
CD/CARREGADOR DE CD/MP3: selecção da faixa seguinte.  
CD/CARREGADOR DE CD: pressão contínua: avanço rápido.  
Selecção do elemento seguinte.

Aumento do volume.

- Mudança de fonte sonora.
- Validação de uma selecção.
- Ligar/Desligar o telefone.
- Pressão de mais de 2 segundos: acesso ao menu do telefone.

Diminuição do volume.

RÁDIO: procura automática da frequência inferior.  
CD/CARREGADOR DE CD/MP3: selecção da faixa precedente.  
CD/CARREGADOR DE CD: pressão contínua: recuo rápido.  
Selecção do elemento precedente.

Silêncio: função por pressão simultânea nas teclas de aumento e limitação do volume.

Restauro do som através de uma pressão numa das duas teclas do volume.

# 06 CONFIGURAÇÃO

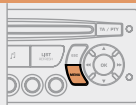


## ACERTAR DATA E HORA ECRÃ C

1



Premir a tecla MENU.



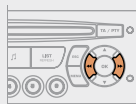
2



Seleccionar com as setas a função **PERSONALIZAÇÃO CONFIGURAÇÃO**.



**PERSONALIZAÇÃO CONFIGURAÇÃO**



3



Premir para validar a selecção.

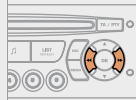


4



Seleccionar com as setas a função **CONFIGURAÇÃO DO ECRÃ**.

**CONFIGURAÇÃO DO ECRÃ**



5



Premir para validar a selecção.



6



Seleccionar com as setas a função **ACERTAR DATA E HORA**.

**ACERTAR DATA E HORA**



7



Premir para validar a selecção.

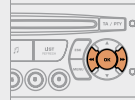


8



Ajustar os parâmetros um por um validando com a tecla OK. Seleccionar em seguida o separador OK no ecrã e validar.

**OK**



# 07 ARBORESCÊNCIA DO ECRÃ monocromático A

A



## 1 FUNÇÃO PRINCIPAL

- 2 ESCOLHA A
- 3 Escolha A1
- 3 Escolha A2
- 2 ESCOLHA B...

## 1 RÁDIO-CD

### 2 ACOMP RDS

- 3 activo
- 3 inactivo

### 2 MODO REG

- 3 activo
- 3 inactivo

### 2 INTROSCAN

- 3 activo
- 3 inactivo

### 2 REPETIÇÃO CD

- 3 activo
- 3 inactivo

### 2 LEIT ALEATORIA

- 3 activo
- 3 inactivo

## 1 CONFIG VEÍC\*

### 2 LIM VID MAT

- 3 activo
- 3 inactivo

### 2 FAROL AUTO

- 3 activo
- 3 inactivo

### 2 ILUMI DE ACOMPAN

- 3 activo
- 3 inactivo

### 2 AUXILIO ESTAC

- 3 activo
- 3 inactivo

## 1 OPÇÕES

### 2 ABANDONAR/CONSULTAR LISTA DEFEITOS

- 3 fcts activados (ou não)
- 3 mensagens de alertas

## 1 REGULAÇÕES AFF

### 2 ANO

### 2 MÊS

### 2 DIA

### 2 HORA

### 2 MINUTOS

### 2 MODO 12 H/24 H

## 1 IDIOMAS

### 2 FRANCAIS

### 2 ITALIANO

### 2 NEDERLANDS

### 2 PORTUGUÊS

### 2 PORTUG.-BRASIL

### 2 DEUTSCH

### 2 ENGLISH

### 2 ESPAÑOL

## 1 UNIDADES

### 2 TEMPERATURA: °CELSIUS/°FAHRENHEIT

### 2 CONSUMOS COMBUSTIVEL: KM/L - L/100 - MPG

\* Os parâmetros variam consoante o veículo.

# 07 ARBORESCÊNCIA ECRÃ monocromático C



## 1 FUNÇÕES DE ÁUDIO

### 2 PREFERÊNCIAS NA BANDA FM

#### 3 acompanhamento de frequência (RDS)

4 activar/desactivar

#### 3 modo regional (REG)

4 activar/desactivar

#### 3 visualização do rádiotexto (RDTXT)

4 activar/desactivar

### 2 PREFERÊNCIAS DE CD ÁUDIO

#### 3 repetição CD do carregador (RPT)

4 activar/desactivar

#### 3 leitura aleatória faixas (RDM)

4 activar/desactivar



## 1 COMPUTADOR DE BORDO

### 2 INTRODUIZIR A DISTÂNCIA DESTINO

3 distância: x km

### 2 REGISTO DOS ALERTAS

3 diagnóstico

## 2 ESTADO DAS FUNÇÕES\*

3 funções activadas ou desactivadas



## 1 PERSONALIZAÇÃO-CONFIGURAÇÃO

### 2 DEFINIR OS PARÂMETROS DO VEÍCULO\*

#### 2 CONFIGURAÇÃO DO ECRÃ

##### 3 regulação da luminosidade-vídeo

4 vídeo normal

4 vídeo inverso

4 regulação da luminosidade (- +)

##### 3 regulação da data e hora

4 ajuste do dia/mês/ano

4 ajuste da hora/minuto

4 escolha do modo 12 h/24 h

##### 3 selecção das unidades

4 l/100 km - mpg - km/l

4 °Celsius/°Fahrenheit

#### 2 SELECÇÃO DO IDIOMA

\* Os parâmetros variam consoante o veículo (consultar o capítulo relativo aos "Ecrãs multifunções").

\*\* Consoante a compatibilidade do telefone Bluetooth e o serviço subscrito.



## 1 TELEFONE

### 2 CONSULTA DOS DIRECTÓRIOS\*\*

3 directório de telefone

3 jornal das chamadas

3 directório de serviço

4 centro de contacto cliente

4 chamada rebocador

4 chamada de urgência

### 2 CONFIGURAÇÃO

#### 3 supressão emparelhamento

4 lista dos emparelhamentos

#### 3 consulta dos emparelhamentos

4 lista dos emparelhamentos

#### 3 escolha de um telemóvel a ligar

4 lista dos telemóveis

### 2 GESTÃO DE UMA CHAMADA

3 transferir\*\*

3 desligar a chamada em curso

3 modo secreto

4 activar/desactivar